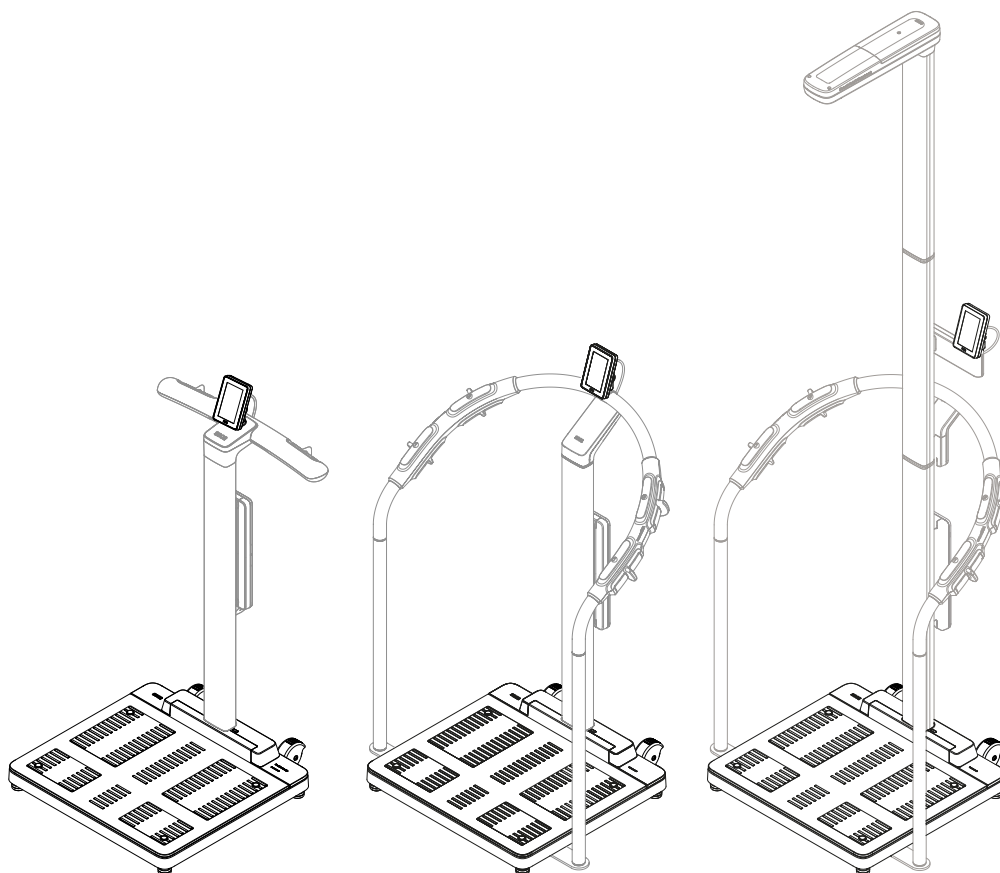


seca mBCA 555/554/552 **seca mBCA 550/549** **seca mBCA 545/542** **seca 257/256**

Naudojimo instrukcija

17-10-07-655-026c_2026-02S

Programinės aparatinės įrangos versija: 1.9



TURINYS

1	Apie šį dokumentą.....	4	5	Įrenginio paleidimas	22
1.1	Vaizdavimas tekste.....	4	5.1	Tiekimo apimtis	22
1.2	Vaizdavimas grafiniuose vaizduose.....	4	5.2	Sąsajos.....	23
1.3	PDF versija	5	5.3	Įrenginio pastatymas	24
2	Įrenginio aprašymas.....	5	5.4	Brūkšinių kodų skaitytuvo prijungimas (pasirinktinai)	25
2.1	Paskirtis	5	5.5	Maitinimo šaltinio prijungimas.....	26
	seca mBCA 555/554/552	5	5.6	Lašėjimo padėklo montavimas.....	27
	seca mBCA 550/549	5	5.7	Įrenginio nustatymų reguliavimas.....	27
	seca mBCA 545/542	5	5.8	Įrenginio transportavimas.....	28
	seca 257/256.....	5	6	Valdymas	28
2.2	Klinikinė nauda	5	6.1	Matavimo paleidimas	29
	seca mBCA 555/554/552	5		Daugiafunkcio ekrano įjungimas (autonominis veikimas)	29
	seca mBCA 550/549	5		Daugiafunkcio ekrano įjungimas (tinklo ryšys).....	29
	seca mBCA 545/542	5		Rezervuoto įrenginio naudojimas (tinklo ryšys)	30
	seca 257/256.....	5	6.2	Svorio matavimas.....	30
2.3	Kontraindikacijos	6	6.3	Ūgio įvedimas rankiniu būdu.....	31
2.4	Pacientų tikslinė grupė	6	6.4	Svorio ir ūgio matavimas (prietaisai su ultragarsiniu ūgio zondų).....	32
	seca mBCA 555/554/552	6	6.5	Naudokite pažangias svėrimo funkcijas.....	33
	seca mBCA 550/549	6		Atimti papildomą svorį (tara).....	33
	seca mBCA 545/542	6		Nuolat rodyti svorį (Hold).....	35
	seca 257/256.....	6		Nuolat rodyti svorį ir ūgį (Hold).....	36
2.5	Naudotojo kvalifikacija.....	6		Išsaugoti papildomą svorį visam laikui (Pre-Tara).....	37
	Surinkimas.....	6		Svėrimo diapazonų perjungimas.....	38
	Administravimas / tinklo veikimas	6		Automatinis KMI arba BSA skaičiavimas .	38
	Matavimo režimas	6		Juosmens apimties įvedimas	39
	Naudotojo kvalifikacija.....	6	6.6	Kūno sudėties analizė	39
2.6	Funkcijos aprašymas.....	7		Naudotojo kvalifikacija kūno sudėties analizei.....	39
	Svorio matavimas / ūgio įvedimas.....	7		Kūno sudėties analizės atlikimas, derinys su BIA pagalbine stovėjimo priemone.....	39
	Svorio ir ūgio matavimas	7		Kūno sudėties analizės atlikimas, derinys su BIA rankena	43
	Kūno sudėties analizė.....	7		Peržiūrėti kūno sudėties analizės įvertinimą	45
	Tinklo funkcijos.....	7	6.7	Matavimo užbaigimas	46
	Suderinamumas	7		Autonominis režimas	46
3	Saugos nurodymai.....	7		Prie informacinės sistemos prijungti įrenginiai	46
3.1	Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti saugos nurodymai	7		Prie programinės įrangos seca analytics 125 prijungti įrenginiai	47
3.2	Pagrindiniai saugos nurodymai	8			
	Įrenginio naudojimas	8			
	Elektros smūgio prevencija	9			
	Traumų ir infekcijų prevencija.....	9			
	Įrenginio pažeidimo prevencija.....	10			
	Matavimo rezultatų naudojimas	10			
	Pakuotės medžiagos tvarkymas.....	11			
4	Apžvalga	12			
4.1	Valdymo elementai, derinys su BIA pagalbine stovėjimo priemone	12			
4.2	Valdymo elementai, derinys su BIA rankena	14			
4.3	Simboliai ID ekrane (pagrindiniame ekrane) .	16			
4.4	Simboliai ID ekrane (menu).....	18			
4.5	Ženkilai	19			

7 Konfigūracija.....	48	10 Trikčių šalinimas.....	75
7.1 Pagrindinės funkcijos	48	10.1 Bendrosios triktys.....	75
Įrenginio režimo keitimas.....	48	10.2 Svorio matavimas.....	76
Meniu iškviestas / uždarymas	48	10.3 Ultragarinis ūgio matavimas	77
Naudojimo instrukcijos PDF versijos naudojimas (QR kodas)	49	10.4 Kūno sudėties analizė	78
7.2 Matavimas	50	10.5 Duomenų perdavimas	80
Funkcijos Autohold suaktyvinimas	50	10.6 Paleisti įrenginį iš naujo	82
Slopinimo nustatymas	51	Meniu funkcijos „Paleisti iš naujo“ naudojimas.....	82
Ultragarinio ūgio zondo kalibravimas	52	Atjunkite ir vėl prijunkite maitinimo šaltinį (maitinimas iš elektros tinklo)	83
BMI (KMI) / BSA (KPP) / juosmens apimtį pasirinkimas.....	54	10.7 Šviesoforų sistema rodomiems pranešimams	83
7.3 Ekranų nustatymų koregavimas	55	10.8 Klaidų kodai.....	83
Ekranų kalbos nustatymas	55	11 Techninė priežiūra	84
Datos formato nustatymas	56	11.1 Kalibruotos svarstyklės	84
Vardo formato nustatymas	57	11.2 Nekalibruotos svarstyklės	85
Budėjimo režimo laiko nustatymas.....	58	11.3 Ūgio matavimo prietaisai.....	85
Ekranų šviesumo nustatymas.....	59	11.4 Kūno sudėties analizės įrenginiai	85
Vienetų perjungimas	60	12 Techniniai duomenys	86
7.4 Tinklo funkcijų nustatymas	61	12.1 Meniu struktūra	86
Serverio adreso įvedimas	62	Įrenginio režimas „Basic“	86
WLAN funkcijos įjungimas / išjungimas....	63	Įrenginio režimas „Advanced“	86
WLAN nustatymas tiesiogiai įrenginyje	63	Įrenginio režimas „Expert“/„Service“.....	87
Įrenginio prijungimas prie WLAN tinklo (WPS).....	64	12.2 Funkcijos / įrenginio režimas	88
Leisti anoniminius matavimo procesus	65	12.3 Bendrieji techniniai duomenys	89
Automatinis išmatuotų verčių ištrynimasis (Autoclear)	66	12.4 Matmenys ir svoriai	90
7.5 Balso instrukcijų konfigūravimas (įrenginiai su ultragariniu ūgio zondų)	67	12.5 Svorio matavimas.....	90
Kalbos pasirinkimas	67	12.6 Ūgio matavimas.....	91
Garsumo nustatymas	68	12.7 Kūno sudėties analizė	92
Signalų garsų įjungimas / išjungimas	69	13 Papildomi priedai ir atsarginės dalys.....	92
Paciento instrukcijų įjungimas / išjungimas (matavimas)	70	14 Suderinami seka produktai.....	93
Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai)	71	15 Įrenginio utilizavimas	94
7.6 Gamykliniai nustatymai.....	72	16 Garantija	94
Gamyklinių nustatymų apžvalga.....	72	17 Atitikties deklaracijos.....	95
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	73	17.1 Europa.....	95
8 Higieninis pakartotinis apdorojimas	74	17.2 JAV ir Kanada.....	95
8.1 Valymas	74		
8.2 Dezinfekavimas	74		
8.3 Sterilizavimas.....	74		
9 Funkcinis patikrinimas	75		

1 APIE ŠĮ DOKUMENTĄ

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama informacija apie **seca mBCA 555/554** ir **seca mBCA 552** svarstyklių ir suderinamų seca gaminių naudojimą.

Suderinamų seca gaminių montavimas šioje naudojimo instrukcijoje neaprašomas.

Suderinamų seca gaminių apžvalgą galite rasti čia: → [Suderinami seca produktai](#), Puslapis 93.

1.1 Vaizdavimas tekste

Simbolis	Aprašymas
✓	Instrukcijų sąlyga
►	Instrukcija
1. 2.	Instrukcijos su iš anksto nustatyta seka
a) b)	Instrukcijos su iš anksto nustatyta seka žingsniai
⇒	Veiksmo rezultatas
•	Pirmasis sąrašo lygis
–	Antrasis sąrašo lygis

1.2 Vaizdavimas grafiniuose vaizduose

Simbolis	Aprašymas
	Nurodo atitinkamas įrenginio arba įrenginio komponentų vietas
	Rodo įrenginio arba įrenginio komponentų judėjimo kryptis
	Teisingas veiksmas Teisingas veiksmo rezultatas
	Neteisingas veiksmas Neteisingas veiksmo rezultatas
	Nurodo kitą procedūros žingsnį
	Nurodo elementą, kurį spustelėja naudotojas
	Procedūros pabaiga, pvz., komponento surinkimas

1.3 PDF versija

Įrenginio meniu rasite QR kodą, kuris leis jums pasiekti šios naudojimo instrukcijos PDF versiją ir atsisiųsti ją, pavyzdžiui, į savo išmanųjį telefoną ar planšetinį kompiuterį.

Daugiau informacijos galite rasti čia: → [Naudojimo instrukcijos PDF versijos naudojimas \(QR kodas\)](#), Puslapis 49

2 ĮRENGINIO APRAŠYMAS

2.1 Paskirtis

- | | |
|------------------------------|---|
| seca mBCA 555/554/552 | Elektroninės plokščiosios svarstyklės padeda gydytojams priimti diagnostinius arba terapinius sprendimus pagal svorį.

Norint išmatuoti papildomus parametrus, pvz., bioelektrinę varžą, elektronines plokščiąsias svarstyklas galima derinti su papildomais gaminiais ir priedais. |
| seca mBCA 550/549 | BIA pagalbinė stovėjimo priemonė padeda gydytojams priimti diagnostinius arba terapinius sprendimus, pagrįstus kūno sudėties analize.

Norint išmatuoti papildomus parametrus, BIA pagalbinė stovėjimo priemonė gali būti derinama su papildomais gaminiais ir priedais. |
| seca mBCA 545/542 | BIA rankena padeda gydytojams priimti diagnostinius arba terapinius sprendimus, pagrįstus kūno sudėties analize.

Norint išmatuoti papildomus parametrus, BIA rankena gali būti derinama su papildomais gaminiais ir priedais. |
| seca 257/256 | Ultragarsinis ūgio zondas padeda gydytojams priimti diagnostinius arba terapinius sprendimus, pagrįstus ūgiu. |

2.2 Klinikinė nauda

- | | |
|------------------------------|--|
| seca mBCA 555/554/552 | Elektroninės plokščiosios svarstyklės padeda gydytojams priimti diagnostinius ar terapinius sprendimus, pagrįstus išmatuotais ir apskaičiuotais parametrais (netiesioginė klinikinė nauda). |
| seca mBCA 550/549 | BIA stovimoji priemonė padeda gydytojams priimti diagnostinius ar terapinius sprendimus, pagrįstus išmatuotais ir apskaičiuotais parametrais (netiesioginė klinikinė nauda). |
| seca mBCA 545/542 | BIA rankena padeda gydytojams priimti diagnostinius ar terapinius sprendimus, pagrįstus išmatuotais ir apskaičiuotais parametrais (netiesioginė klinikinė nauda). |
| seca 257/256 | Kartu su suderinamomis svarstyklėmis ūgio zondas padeda gydytojams priimti diagnostinius ar terapinius sprendimus, pagrįstus išmatuotais ir apskaičiuotais parametrais (netiesioginė klinikinė nauda). |

2.3 Kontraindikacijos

Kūno sudėties analizė **negali** būti atliekama asmenims, turintiems šias charakteristikas:

- Elektroniniai implantai, pvz., širdies stimulatoriai
- Aktyvūs protezai

Bioelektrinės varžos matavimai **negali** būti atliekami asmenims, prijungtiems prie bet kurio iš šių prietaisų:

- gyvybę palaikančių elektroninių sistemų, pvz., dirbtinės širdies, dirbtinių plaučių,
- nešiojamųjų elektroninių medicinos prietaisų, pvz., EKG aparatų ar infuzinių pompų.

Kūno sudėties analizės gali būti atliekamos tik asmenims, turintiems šias charakteristikas, pasikonsultavus su gydančiu gydytoju:

- širdies aritmijos,
- nėštumas.

2.4 Pacientų tikslinė grupė

seca mBCA 555/554/552	Svarstyklės skirtos įvairaus amžiaus žmonėms, kurie gali savarankiškai stovėti ant svarstyklių – galbūt su pagalbines stovėjimo priemonės pagalba – ir nevirsija maksimalios svarstyklių keliamosios galios.
seca mBCA 550/549	BIA pagalbines stovėjimo priemonė skirta asmenims, kurių ūgis ne mažesnis kaip 130 cm. Asmenys turi gebėti stovėti savarankiškai ir tiesiai. Be to, asmenys turi gebėti pasiekti rankų ir kojų elektrodus visomis keturiomis galūnėmis.
seca mBCA 545/542	BIA rankena skirta asmenims, kurių ūgis ne mažesnis kaip 130 cm. Asmenys turi gebėti stovėti savarankiškai ir tiesiai. Be to, asmenys turi gebėti pasiekti rankų ir kojų elektrodus visomis keturiomis galūnėmis.
seca 257/256	Ūgio zondas skirtas įvairaus amžiaus žmonėms (išskyrus kūdikius), kurių ūgis patenka į matavimo diapazoną. Naudotojai matavimo metu turi mokėti savarankiškai stovėti – prireikus pasitelkiant stovėjimo pagalbines priemones.

2.5 Naudotojo kvalifikacija

Surinkimas	Iš dalies surinktus įrenginius gali surinkti tik tinkamai kvalifikuoti asmenys (pvz., specializuotos parduotuvės, ligoninės technikai arba seca Service skyrius).
Administravimas / tinklo veikimas	Įrenginį gali nustatyti ir integruoti į tinklą tik patyrę administratoriai arba ligoninės technikai.
Matavimo režimas	Tipinis profesinis išsilavinimas: gydytojas, registruota slaugytoja, terapeutas, kūno rengybos treneris, sporto instruktorius ar panašus asmuo. Naudotojai geba valdyti ir prižiūrėti įrenginį bei programinę įrangą pagal naudojimo instrukcijas. Papildomų mokymų nereikia. Leidžiami visų amžiaus grupių asmenys nuo pilnametystės.

2.6 Funkcijos aprašymas

Svorio matavimas / ūgio įvedimas	Svoris matuojamas naudojant keturis svorio daviklius. Matavimo rezultatai rodomi daugiafunkciame ekrane. Ūgis įvedamas rankiniu būdu. Kūno masės indeksas (KMI) arba kūno paviršiaus plotas (KPP) apskaičiuojamas automatiškai, kai įvedamas ūgis.
Svorio ir ūgio matavimas	Svorį ir ūgį galima išmatuoti vienu metu, kai prie svarstyklių prijungtas suderinamas ūgio zondas. Kūno masės indeksas (KMI) arba kūno paviršiaus plotas (KPP) apskaičiuojamas automatiškai. Ūgio zondas seca 257/256 matuoja ūgį ultragarsu. Pacientui matavimo procese padeda konfigūruojami balso nurodymai.
Kūno sudėties analizė	Kūno sudėties analizė atliekama 8 taškų metodu. Per svarstyklių pėdų elektrodus (seca mBCA 555/554, seca mBCA 552) ir rankų elektrodus (BIA pagalbinė stovėjimo priemonė seca mBCA 550 / seca mBCA 549“ BIA rankena seca mBCA 545 / seca mBCA 542) tiekama silpna kintamoji srovė. Kūno sudėties analizę galima pradėti tik tada, kai įrenginyje užregistruojamas paciento svoris ir ūgis. Kūno sudėties analizės rezultatų negalima rodyti įrenginio daugiafunkciame ekrane. Kūno sudėties analizei reikalinga programinė įranga seca analytics 125.
Tinklo funkcijos	Įrenginį galima integruoti į kompiuterių tinklą per LAN sąsają arba WLAN, kad būtų galima užmegzti ryšį su programine įranga seca analytics 125. Programinė įranga seca analytics 125 gauna matavimo duomenis ir pateikia juos grafiškai. Ši programinė įranga padeda gydančiam gydytojui įvertinti matavimo rezultatus ir nustatyti diagnozę.
Suderinamumas	Konfigūravimo programinė įranga seca connect 103: 3.1 arba naujesnė versija, nėra atgalinio suderinamumo Vertinimo programinė įranga seca analytics 125: 2.3 arba naujesnė versija

3 SAUGOS NURODYMAI

3.1 Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti saugos nurodymai



PAVOJUS!

Nurodo itin didelį pavojų. Nesilaikant šio įspėjimo, bus patirti sunkūs, negrįžtami arba mirtini sužalojimai.



ĮSPĖJIMAS!

Nurodo itin didelį pavojų. Nesilaikant šio įspėjimo, gali būti patirti sunkūs, negrįžtami arba mirtini sužalojimai.



ATSARGIAI!

Nurodo pavojingą situaciją. Nesilaikant šio įspėjimo, gali būti patirti lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO!

Nurodo galimą netinkamą įrenginio naudojimą. Nesilaikant šio įspėjimo, gali būti pažeistas įrenginys arba gauti netikslūs matavimo rezultatai.

PASTABA

Pateikiama papildomos informacijos apie šio įrenginio naudojimą.

3.2 Pagrindiniai saugos nurodymai

Įrenginio naudojimas

- ▶ Laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
- ▶ Laikykite naudojimo instrukciją saugioje vietoje. Naudojimo instrukcija yra neatsiejama įrenginio dalis ir turi būti visada lengvai prieinama.
- ▶ Pacientų saugumo sumetimais jūs ir jūsų pacientai privalote pranešti apie visus rimtus incidentus, susijusius su šiuo gaminiu, gamintojui ir atitinkamai institucijai savo šalyje.



PAVOJUS!

Sprogimo pavojus

- ▶ Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje yra šių dujų:
 - deguonies;
 - degių anestetikų;
 - kitų degių medžiagų / oro mišinių.



ATSARGIAI!

Pavojus pacientui, įrenginio pažeidimas

- ▶ Papildomi prietaisai, prijungti prie medicininės elektros įrangos, turi atitikti atitinkamus IEC arba ISO standartus (pvz., IEC 60950 duomenų apdorojimo prietaisams). Be to, visos konfigūracijos turi atitikti medicinos sistemų norminius reikalavimus (žr. atitinkamai IEC 60601-1-1 arba IEC 60601-1 3.1 leidimo 16 skirsnį). Kiekvienas, kuris prie medicininės elektros įrangos jungia papildomus įrenginius, laikomas sistemos konfigūratoriumi ir todėl yra atsakingas už tai, kad sistema atitiktų sistemų norminius reikalavimus. Tai taip pat taikoma papildomiems seca rekomenduojamiems įrenginiams. Atkreipkite dėmesį, kad vietos įstatymai yra viršesni už aukščiau nurodytus norminius reikalavimus. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinį platintoją arba techninę tarnybą.



ATSARGIAI!

Pavojus pacientui, įrenginio pažeidimas

- ▶ Reguliariai atlikite techninę priežiūrą, kaip aprašyta atitinkamame šio dokumento skirsnyje.
- ▶ Draudžiama atlikti techninius įrenginio pakeitimus. Įrenginyje nėra dalių, kurias galėtų aptarnauti naudotojas. Visus techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik įgijotasis seca techninės priežiūros partneris. Artimiausią techninės priežiūros partnerį rasite adresu www.seca.com arba el. paštu service@seca.com.
- ▶ Naudokite tik originalius seca priedus ir atsargines dalis. Priešingu atveju seca nesuteiks jokios garantijos.



ATSARGIAI!

Pavojai pacientui, gedimai

- ▶ Laikykitės maždaug 1 metro atstumo nuo elektrinių medicinos prietaisų, tokių kaip aukšto dažnio chirurginiai instrumentai, kad išvengtumėte netikslių matavimų ar radijo perdavimo trikdžių.
- ▶ Laikykitės maždaug 1 metro atstumo nuo radijo dažnių prietaisų, tokių kaip mobilieji telefonai, kad išvengtumėte netikslių matavimų ar radijo perdavimo trikdžių.
- ▶ Dabartinė radijo dažnių prietaisų perdavimo galia gali reikalauti didesnio nei 1 metro atstumo. Išsamesnės informacijos rasite www.seca.com.

**Elektros smūgio
prevencija****ĮSPĖJIMAS!**
Elektros smūgis

- ▶ Įrenginius, kuriuos galima maitinti kintamosios srovės adapteriu, pastatykite taip, kad kintamosios srovės lizdas būtų lengvai pasiekiamas ir juos būtų galima greitai atjungti nuo elektros tinklo.
- ▶ Įsitikinkite, kad jūsų vietinis maitinimo šaltinis atitinka kintamosios srovės adapterio specifikacijas.
- ▶ Niekada nelieskite kintamosios srovės adapterio šlapiomis rankomis.
- ▶ Nenaudokite ilgintuvų ar šakotuvų.
- ▶ Įsitikinkite, kad laidai nebūtų suspausti ar pažeisti aštrių briaunų.
- ▶ Laikykite laidus atokiau nuo karštų objektų.
- ▶ Nenaudokite įrenginio aukščiau nei 3000 m virš jūros lygio.
- ▶ Prie USB sąsajosjunkite tik tuos įrenginius, kurie yra patvirtinti kaip medicinos prietaisai ir neturi savo maitinimo šaltinio.

**Traumų ir infekcijų
prevencija****ĮSPĖJIMAS!**
Sužalojimai dėl įrenginio apvirstimo

Įrenginys yra nešiojamas medicinos prietaisas ir todėl nėra nuolat tvirtinamas prie sienos ar grindų. Įrenginių deriniai su pagalbiniu stovėjimo priemonė arba ūgio zondų gali apvirsti, jei naudojami netinkamai (pvz., kaip „laipiojimo rėmas“).

- ▶ Nepalikite vaikų ar žmonių su psichine ar motorine negalia be priežiūros.
- ▶ Nepalikite naminių gyvūnėlių be priežiūros.

**ĮSPĖJIMAS!**
Sužalojimai dėl kritimo

- ▶ Įsitikinkite, kad įrenginys yra stabilus ir lygus.
- ▶ Tieskite visus jungiamuosius laidus (jei yra), kad nei naudotojas, nei pacientas negalėtų už jų užkliūti.
- ▶ Įrenginys nėra skirtas kaip atsistojimo atrama. Prilaikykite riboto judrumo žmones, pvz., keliantis iš neįgaliojo vežimėlio.
- ▶ Įsitikinkite, kad pacientas nelipa ant svėrimo platformos ir nenulipa nuo jos tiesiai už kraštų.
- ▶ Užtikrinkite, kad pacientas lėtai ir saugiai užliptų ant svėrimo platformos ir nuo jos nuliptų.

**ĮSPĖJIMAS!**
Paslydimo pavojus

- ▶ Prieš pacientui lipant ant paciento platformos, įsitikinkite, kad ji sausa.
- ▶ Prieš lipant ant paciento platformos, įsitikinkite, kad paciento kojos sausas.
- ▶ Užtikrinkite, kad pacientas ant platformos liptų ir nuo jos nuliptų lėtai ir saugiai.

**ATSARGIAI!**
Sužalojimai, įrenginio pažeidimai

Paciento platforma sudaryta iš stiklinės plokštės. Pažeidimai (pvz., įbrėžimai, įtrūkimai ar nuskilimai) kelia sužalojimo pavojų. Pažeidimai taip pat gali sukelti stiklinės plokštės sudužimą.

- ▶ Nedėkite jokių aštrių daiktų ant stiklinės plokštės.
- ▶ Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar stiklo plokštėje nėra įbrėžimų, įtrūkimų ar nuskilimų. Jei pastebėjote tokių pažeidimų, pakeiskite stiklo plokštę nauja.
- ▶ Nenaudokite įrenginio, jei stiklo plokštė pažeista.



ĮSPĖJIMAS! **Infekcijos rizika**

- ▶ Prieš kiekvieną matavimą ir po jo nusiplaukite rankas, kad sumažintumėte kryžminės taršos ir nosokominių infekcijų riziką.
- ▶ Reguliariai higieniškai apdorokite įrenginį, kaip aprašyta atitinkamame šios naudojimo instrukcijos skirsnyje.
- ▶ Įsitinkite, kad pacientas neserga jokiais užkrečiamosiomis ligomis.
- ▶ Įsitinkite, kad pacientas neturi atvirų žaizdų ar infekcinių odos pažeidimų, su kuriais galėtų liestis įrenginys.

Įrenginio pažeidimo prevencija

DĖMESIO! **Įrenginio pažeidimas**

- ▶ Užtikrinkite, kad skysčiai niekada nepatektų į įrenginio vidų. Jie gali pažeisti elektroniką.
- ▶ Įrenginiams, maitinamiems iš elektros tinklo: prieš atjungdami maitinimo adapterį nuo elektros tinklo, išjunkite įrenginį.
- ▶ Įrenginiams, maitinamiems iš elektros tinklo: jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, atjunkite maitinimo adapterį nuo elektros tinklo lizdo. Tai vienintelis būdas užtikrinti, kad įrenginys būtų visiškai išjungtas.
- ▶ Įrenginiams, maitinamiems baterijomis arba akumuliatoriais: jei ketinate ilgesnį laiką nenaudoti įrenginio, išimkite baterijas arba akumuliatorius. Tai vienintelis būdas užtikrinti, kad įrenginys būtų visiškai išjungtas.
- ▶ Nenumeskite įrenginio.
- ▶ Saugokite įrenginį nuo smūgių ar vibracijos.
- ▶ Prieš kiekvieną naudojimą atlikite funkcijų patikrinimą, kaip aprašyta atitinkamame šio dokumento skirsnyje. Nenaudokite įrenginio, jei jis neveikia tinkamai arba yra pažeistas.
- ▶ Nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose ir įsitinkite, kad šalia jo nėra šilumos šaltinio. Per aukšta temperatūra gali sugadinti elektroniką.
- ▶ Venkite staigių temperatūros pokyčių. Jei įrenginys transportuojamas taip, kad temperatūros skirtumas yra didesnis nei 20 °C, prieš įjungiant įrenginį, jis turi būti pastovėjęs bent 2 valandas. Priešingu atveju susidarys kondensatas, kuris gali sugadinti elektroniką.
- ▶ Naudokite įrenginį tik numatytomis aplinkos sąlygomis.
- ▶ Įrenginį laikykite tik numatytomis laikymo sąlygomis.
- ▶ Naudokite tik valymo ir dezinfekavimo priemones, kurios atitinka skirsnyje „Higieninis pakartotinis apdorojimas“ pateiktas instrukcijas.
- ▶ Svarstyklėms: įsitinkite, kad neviršijama maksimali apkrova.

Matavimo rezultatų naudojimas



ĮSPĖJIMAS! **Paciento rizika**

Siekiant išvengti klaidingo interpretavimo, medicininiais tikslais matavimo rezultatai turi būti rodomi ir naudojami tik SI vienetais (svoris: kilogramai/gramai, ūgis: metrai/centimetrai). Kai kuriuose įrenginiuose yra galimybė rodyti matavimo rezultatus kitais vienetais. Tai tik papildoma funkcija.

- ▶ Matavimo rezultatus naudokite tik SI vienetais.
- ▶ Matavimo rezultatų naudojimas ne SI vienetais yra tik naudotojo atsakomybė.

DĖMESIO!**Nenuoseklūs matavimo rezultatai**

- Prieš išsaugodami ir naudodami šiuo įrenginiu gautas matavimo vertes (pvz., programinėje įrangoje seca arba informacinėje sistemoje), įsitikinkite, kad matavimo vertės yra patikimos.
- Jei matavimai buvo perkelti į programinę įrangą seca arba informacinę sistemą, prieš toliau naudodami įsitikinkite, kad matavimo vertės yra patikimos ir priskirtos teisingam pacientui.

DĖMESIO!**Trečiųjų šalių įrenginių matavimo rezultatai nesuderinami**

Kūno sudėties analizės, atliktos su skirtingų gamintojų įrenginiais, nesuderinamos. Vėlesni matavimai, atlikti ne su seca įrenginiu, gali lemti nenuoseklus duomenis ir neteisingą matavimo rezultatų interpretavimą.

- Įsitikinkite, kad vėlesni matavimai taip pat atliekami seca įrenginiu.

DĖMESIO!**Gedimai, kuriuos sukelia kiti ultragarso siųstuvas**

Jei šalia įrenginio yra kiti ultragarso siųstuvas, pvz., automatiniai durų atidarytuvai, matavimai bus netikslūs.

- Įsitikinkite, kad toje pačioje patalpoje arba šalia įrenginio nėra kitų ultragarso siųstuvų.

DĖMESIO!**Matavimo paklaida dėl atspindžių**

Jei šalia įrenginio yra objektų ar žmonių, matavimai bus netikslūs.

- Matavimo metu įsitikinkite, kad bent 0,5 metro atstumu priešais ir šalia svarstyklių nėra jokių daiktų ar žmonių.
- Įsitikinkite, kad įrenginys yra bent 0,2 metro atstumu nuo sienos.
- Įsitikinkite, kad pacientas ant galvos nedėvi jokių plaukų aksesuarų.

Pakuotės medžiagos tvarkymas**ĮSPĖJIMAS!****Uždusimo pavojus**

Pakuotės medžiagos, pagamintos iš plastikinės plėvelės (maišelių), kelia uždusimo pavojų.

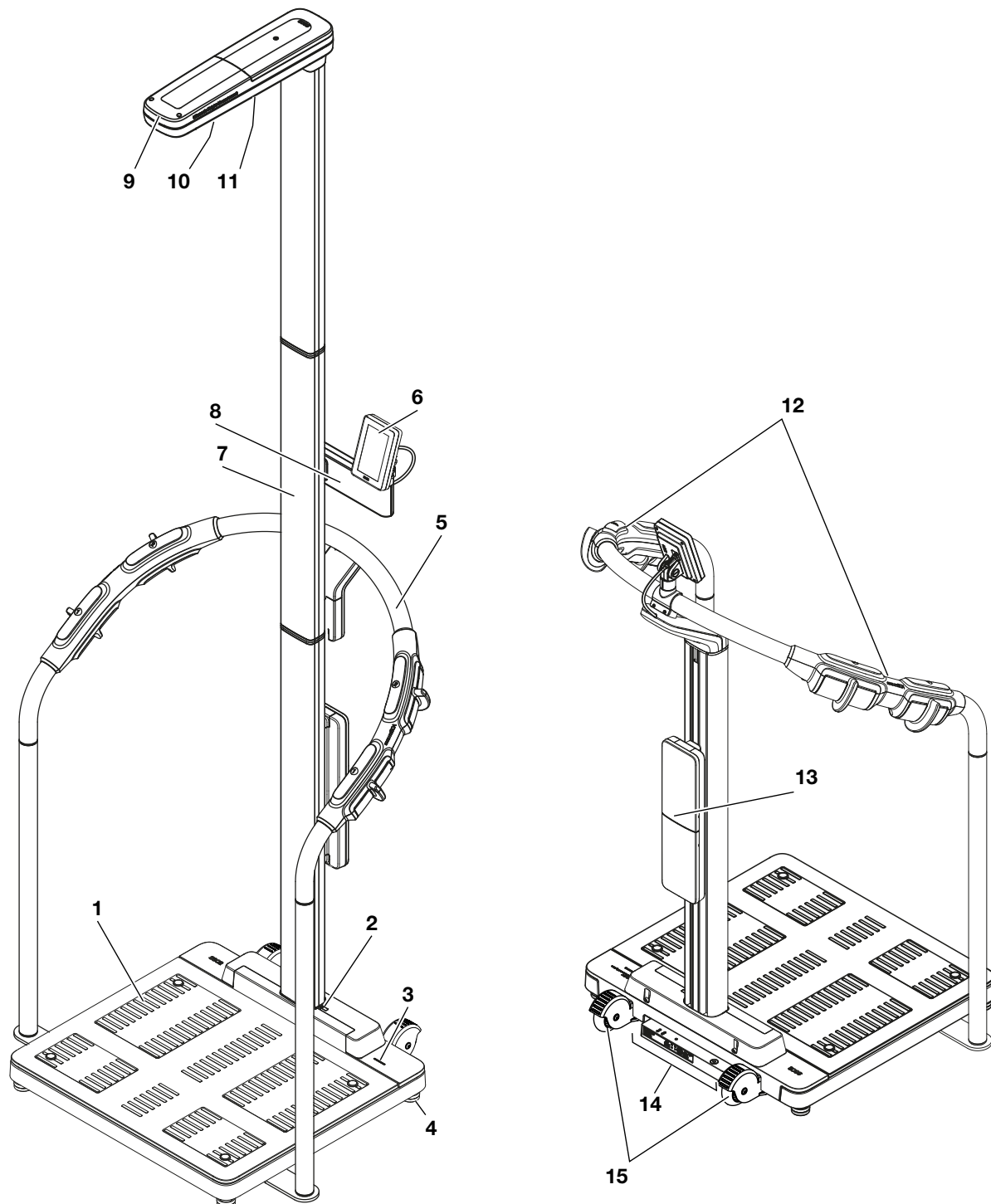
- Laikykite pakuotę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei originalios pakuotės nebėra, naudokite tik plastikinius maišelius su saugos skylutėmis, kad sumažintumėte uždusimo riziką. Kai tik įmanoma, naudokite perdirbamas medžiagas.

PASTABA

Išsaugokite originalią pakuotės medžiagą ateičiai (pvz., grąžinant gaminį techninei priežiūrai).

4 APŽVALGA

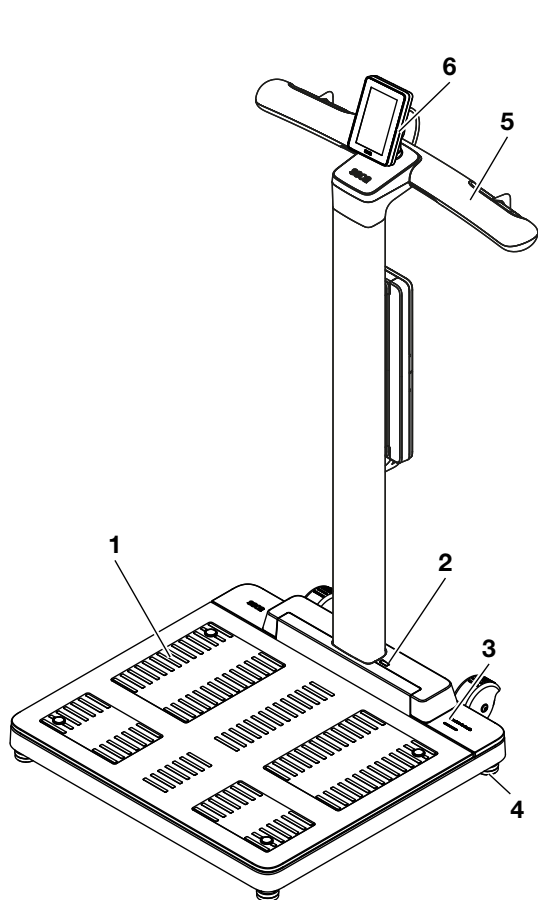
4.1 Valdymo elementai, derinys su BIA pagalbine stovėjimo priemone



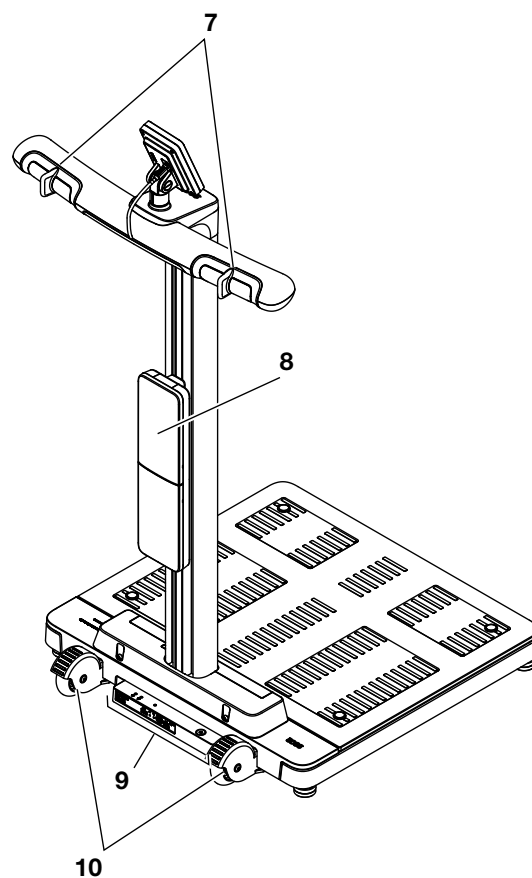
Vaizdas iš priekio su pasirinkama BIA pagalbine stovėjimo priemone ir pasirinktiniais žingsniais su pasirinkama BIA pagalbine stovėjimo priemone

Padėtis	Įrenginio komponentas	Funkcija
1	Svėrimo platforma	• Registruoja paciento svorį • Su pėdų elektrodais kūno sudėties analizei • Apšviesti pėdų siluetai svoriui ir ūgiui matuoti • Apšviesti pėdų siluetai kūno sudėties analizei
2	Infraraudonųjų spindulių sąsaja	Funkcijų išplėtimui, šiuo metu nėra funkcijos
3	LED „Matavimo procesas“	Rodo duomenų rinkimo ir perdavimo būseną (sąlyga: ryšys su programine įranga seca analytics 125) • Šviečia žaliai: matavimo procesas aktyvus • Mirksi žaliai (apie 5 sekundes): matavimo rezultatai siunčiami į informacinę sistemą (priklausomai nuo nustatymo) • Šviečia žaliai (apie 5 sekundes): matavimo rezultatai sėkmingai išsiųsti į informacinę sistemą (priklausomai nuo nustatymo) • Šviečia raudonai (apie 5 sekundes): klaidos duomenų perdavimo arba matavimo proceso metu PASTABA Renkami ir perduodami duomenys apibūdinami programinėje įrangoje seca analytics 125. Jei turite klausimų, kreipkitės į administratorių arba ligoninės techniką
4	Kojelės varžtas	Naudojamas įrenginiui tiksliai išlygiuoti (4 vnt.)
5	BIA pagalbinė stovėjimo priemonė seca mBCA 550/549 (pasirinktis)	• Naudojamas pacientams, kurie negali tvirtai stovėti, paremti • Su rankų elektrodais kūno sudėties analizei • Optimaliai matavimo padėčiai pacientams, kurių ūgis $\geq 130,0$ cm • → Suderinami seca produktai, Puslapis 93
6	Daugiafunkcis ekranas	Centrinis valdymo ir rodymo elementas • → Simboliai ID ekrane (pagrindiniame ekrane), Puslapis 16 • → Simboliai ID ekrane (menu), Puslapis 18
7	Daugiafunkcio ekrano laikiklis	Naudojamas daugiafunkciam ekranui pritvirtinti prie ūgio zondo
8	Ultragarsinis ūgio zondas seca 257/256 (pasirinktis)	Naudojamas ūgiui matuoti → Suderinami seca produktai, Puslapis 93
9	LED „Veikimo būseną“	Rodo ūgio zondo veikimo būseną
10	Ultragarsiniai jutikliai	Naudojami ūgiui matuoti
11	Garsiakalbis	Kalbos išvesčiai
12	Rankiniai elektrodai	Kūno sudėties analizei (2 poros kiekvienoje pusėje)
13	BIA dėžutė	Yra matavimo įranga ir jungtys kūno sudėties analizei
14	Jungčių skydelis	Skirtas maitinimui tiekti ir duomenims perduoti
15	Ratukai	Skirti transportuoti trumpais atstumais (2 vnt.)

4.2 Valdymo elementai, derinys su BIA rankena



Vaizdas iš priekio su pasirinkama BIA rankena



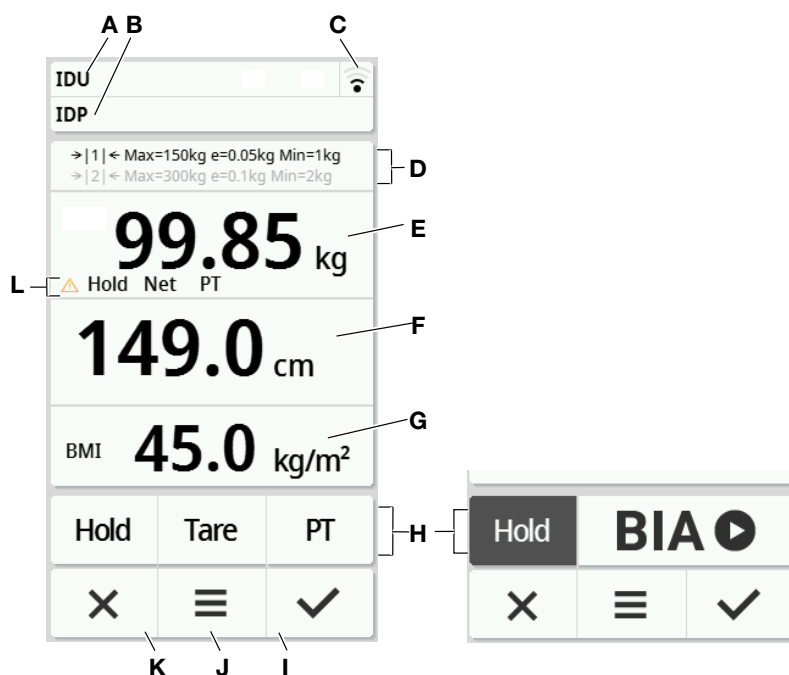
Vaizdas iš galo su pasirinkama BIA rankena

Padėtis	Įrenginio komponentas	Funkcija
1	Svėrimo platforma	• Registruoja paciento svorį • Su pėdų elektrodais kūno sudėties analizei • Apšviesti pėdų siluetai svariui ir ūgiui matuoti • Apšviesti pėdų siluetai kūno sudėties analizei
2	Infraraudonųjų spindulių sąsaja	Funkcijų išplėtimui, šiuo metu nėra funkcijos
3	LED „Matavimo procesas“	Rodo duomenų rinkimo ir perdavimo būseną (sąlyga: ryšys su programine įranga seca analytics 125) • Šviečia žaliai: matavimo procesas aktyvus • Mirksi žaliai (apie 5 sekundes): matavimo rezultatai siunčiami į informacinę sistemą (priklausomai nuo nustatymo) • Šviečia žaliai (apie 5 sekundes): matavimo rezultatai sėkmingai išsiųsti į informacinę sistemą (priklausomai nuo nustatymo) • Šviečia raudonai (apie 5 sekundes): klaidos duomenų perdavimo arba matavimo proceso metu PASTABA Renkami ir perduodami duomenys apibrėžiami programinėje įrangoje seca analytics 125. Jei turite klausimų, kreipkitės į administratorių arba ligoninės techniką
4	Kojelės varžtas	Naudojamas įrenginiui tiksliai išlygiuoti (4 vnt.)

Padėtis	Įrenginio komponentas	Funkcija
5	BIA rankena seca mBCA 545/542 (pasirinktis)	• Naudojamas pacientams, kurie negali tvirtai stovėti, paremti • Su rankų elektrodais kūno sudėties analizei • Optimaliai matavimo padėčiai pacientams, kurių ūgis $\geq 130,0$ cm • → Suderinami seca produktai, Puslapis 93
6	Daugiafunkcis ekranas	Centrinis valdymo ir rodymo elementas • → Simboliai ID ekrane (pagrindiniame ekrane), Puslapis 16 • → Simboliai ID ekrane (menu), Puslapis 18
7	Rankiniai elektrodai	Kūno sudėties analizei
8	BIA dėžutė	Yra matavimo įranga ir jungtys kūno sudėties analizei
9	Jungčių skydelis	Skirtas maitinimui tiekti ir duomenims perduoti
10	Ratukai	Skirti transportuoti trumpais atstumais (2 vnt.)

4.3 Simboliai ID ekrane (pagrindiniame ekrane)

Šiame skirsnyje pateikiama informacija apie ekrano turinį matavimo režimu. Informacijos apie ekrano turinį konfigūravimui ir administravimui galite rasti čia: → [Simboliai ID ekrane \(menui\)](#), Puslapis 18.



Padėti s	Ekrano elementas	Aprašymas
A B	IDU IDP	Tik prisijungus prie trečiosios šalies informacinės sistemos (per seca connect 103): IDU: Naudotojo vardas IDP: Paciento vardas ir gimimo data - Palieskite sritį, kad padidintumėte ID
C		WLAN ryšio būsenos indikatoriai: - WLAN nepasiekiamas - WLAN įjungtas, nėra signalo - Labai silpnas signalas - Silpnas signalas - Geras signalas - Optimalus signalas
		LAN ryšio būsenos indikatoriai: - nėra - išjungta - įjungta

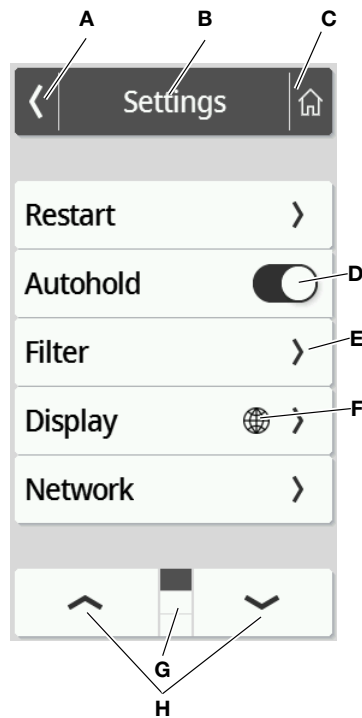
Padėti s	Ekrano elementas	Aprašymas
D	Svėrimo duomenys	• Svėrimo diapazonai: → 1 ←, → 2 ← • Maks.: Maksimali apkrova vienam svėrimo diapazonui • e: Gradacija (kalibruoti modeliai) • d: Gradacija (nekalibruoti modeliai) • Min.: Minimali apkrova vienam svėrimo diapazonui
E	Ekrano laukas Weight	Kūno svoris: Vienetai: • Kilogramai • Svarai (nekalibruoti modeliai)
F	Ekrano laukas Height	Aukštis, palieskite ekraną, kad galėtumėte įvesti rankiniu būdu: Vienetai: • Centimetrai • Pėdos/coliai (nekalibruoti modeliai)
G	Ekrano laukas „Body-Size-Indicator“ (kūno masės indeksas)	Body-Size-Indicator (norėdami perjungti, palieskite ekrano lauką): • BMI: Body-Mass-Index (kūno masės indeksas) (kg/m²): Automatinis skaičiavimas • BSA (DuBois): Body-Surface-Area (kūno paviršiaus plotas) (m²): Automatinis skaičiavimas • BSA (Haycock): Body-Surface-Area (kūno paviršiaus plotas) (m²): Automatinis skaičiavimas • BSA (Mosteller): Body-Surface-Area (kūno paviršiaus plotas) (m²): Automatinis skaičiavimas Body-Size-Indicator (įjungti / išjungti meniu → BMI (KMI) / BSA (KPP) / juosmens apimties pasirinkimas, Puslapis 54): •  : Juosmens apimties įvedimas
H	Papildomos funkcijos	•  Papildoma funkcija įjungta (čia: Hold) •  Papildoma funkcija išjungta
	Kūno sudėties analizė	Kūno sudėties analizė (funkcija pasiekiama, kai nustatomas paciento svoris ir ūgis): • BIA  Pradėti kūno sudėties analizę • BIA  Kūno sudėties analizė baigta, duomenis galima siųsti •  Vykdoma kūno sudėties analizė (matavimo eiga, %) •  Kūno sudėties analizė baigta •  Vykdomas elektrodų bandymas •  Elektrodų bandymas: elektrodai veikia gerai, odos kontakto varža tinkama •  Elektrodų bandymas: elektrodai veikia gerai, odos kontakto varža per didelė
I	✓	• Patvirtinkite matavimo rezultatus ir nusiųskite juos į informacinę sistemą • Patvirtinkite rankines įvestis.
J	≡	• Trumpas paspaudimas: atidaryti meniu (→ Konfigūracija, Puslapis 48) • Ilgas paspaudimas (apie 5 sekundes): → Įrenginio režimo keitimas, Puslapis 48
K	×	• Atmesti matavimo rezultatus • Atmesti rankines įvestis • Atšaukti automatinius procesus
L	Išplėstinės svėrimo funkcijos	•  : Nekalibruojama funkcija aktyvi • Hold: aktyvi funkcija Hold • NET: aktyvi funkcija Tare arba Pre-tare • PT: aktyvi funkcija Pre-tare

4.4 Simboliai ID ekrane (menui)

Šiame skirsnyje pateikiama informacija apie ekrano turinį konfigūravimui ir administravimui. Informacijos apie matavimo režimo ekrano turinį galite rasti čia:
→ [Simboliai ID ekrane \(pagrindiniame ekrane\)](#), Puslapis 16.

Meniu konfigūracijos parinktys priklauso nuo pasirinkto įrenginio režimo:

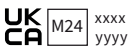
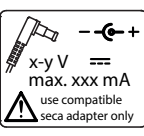
- → [Įrenginio režimo keitimas](#), Puslapis 48
- → [Funkcijos / įrenginio režimas](#), Puslapis 88



	Simbolis	Aprašymas
A		Grįžti į aukštesnį meniu lygį
B	Antraštė	Rodo dabartinį meniu lygį
C		Grįžti į pagrindinį ekraną
D		• Palieskite: įjungti / išjungti funkciją • Funkcija suaktyvinta • Funkcija išjungta
E		• Yra submenu • Yra nustatymų
F		Mygtukai su šiuo simboliu veda į meniu elementą Display \ Language
G		• Puslapiai meniu lygmenyje, čia: 3 • Dabartinis puslapis rodomas čia: 1 puslapis
H		• Pasirinkti meniu puslapį

4.5 Ženkilai

Ženkilai ant įrenginio ir tipo plokštelės	
Simbolis	Reikšmė
	Gamintojo pavadinimas ir adresas, pagaminimo data
UDI	Unikalus įrenginio identifikatorius (gaminio identifikavimo numeris)
	Prekės numeris
	Serijos numeris
GAL	Vertė m/s ² (priklausomai nuo varianto) - Nurodo gravitacijos pagreitį Žemėje - Priklausomai nuo numatytos vietos
ProdID	Gaminio identifikavimo numeris
Approval Type	Tipo patvirtinimo tipo žymėjimas
	Laikykitės naudojimo instrukcijos
	Įrenginys gali apvirsti. Nestumkite ir nesiremkite į jį (įrenginiai su pagalbine stovėjimo priemone arba ūgio zondų)
	Nenaudokite šio įrenginio asmenims, turintiems širdies stimulatorius arba implantuotus defibriliatorius.
	Elektromedicininis prietaisas, BF tipo
IP21	Apsaugos klasė pagal IEC 60529: - Apsauga nuo kietų svetimkūnių, kurių skersmuo didesnis nei 12,5 mm - Apsauga nuo pirštų patekimo - Apsauga nuo lašančio vandens
e	Vertė masės vienetais (kalibruoti modeliai) Naudojama svarstyklėms klasifikuoti ir kalibruoti
d	Vertė masės vienetais (nekalibruoti modeliai) Rodo skirtumą tarp dviejų iš eilės rodmenų
→ x ←	Aktyvus svėrimo diapazonas
	III kalibravimo klasės svarstyklės pagal direktyvą 2014/31/ES
  ⁰¹⁰² ₀₁₂₃	Įrenginys atitinka ES direktyvas M: Atitikties ženklas pagal Direktyvą 2014/31/ES dėl neautonominių svarstyklių (kalibruotų modelių) 24: (pavyzdys: 2024) Atitikties deklaracijos išdavimo ir CE ženklo pritvirtinimo metai (kalibruoti modeliai) 0102: Notifikuotoji metrologijos įstaiga (kalibruoti modeliai) 0123: Notifikuotoji medicinos prietaisų įstaiga
	Medicinos prietaisas pagal reglamentą (ES) 2017/745

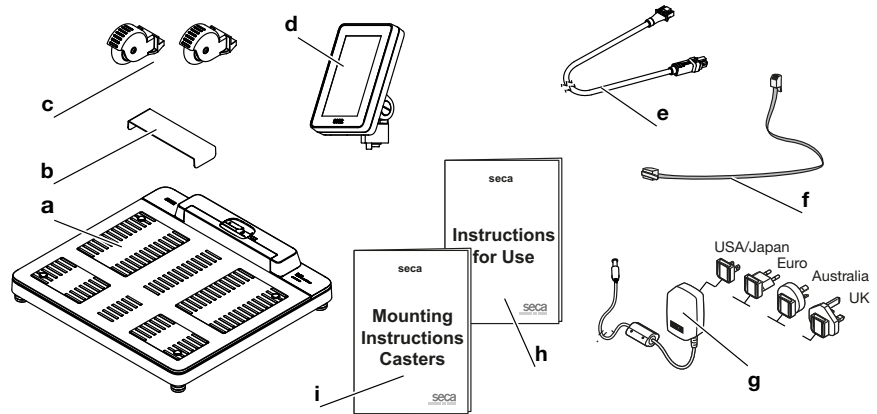
Ženkilai ant įrenginio ir tipo plokštelės	
Simbolis	Reikšmė
	Įrenginys atitinka JAV ir Kanados reikalavimus. Sertifikuota ir išbandyta akredituotos reguliavimo laboratorijos (NRTL) „TÜV SÜD Product Services GmbH“.
	Įrenginys atitinka JK direktyvas. • M: Atitikties ženklas pagal Direktyvą JK SI 2016 Nr. 1152 dėl neautonominių svarstyklių (kalibruotų modelių) • 24: (pavyzdys: 2024) Atitikties deklaracijos išdavimo ir UKCA ženklo pritvirtinimo metai (kalibruoti modeliai) • xxxx: Jungtinės Karalystės notifikuoti medicinos prietaisų įstaiga • yyyy: Jungtinės Karalystės notifikuoti metrologijos įstaiga (kalibruoti modeliai)
	Importuotojas / atstovas Jungtinėje Karalystėje: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham Jungtinė Karalystė
	Importuotojas / atstovas Šveicarijoje: seca ag (Šveicarija) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmett Str. 2 CH-4153 REINACH
	JAV federalinės ryšių komisijos (FCC) simbolis
FCC ID	Įrenginio patvirtinimo numeris JAV federalinėje ryšių komisijoje (FCC)
IC ID	Įrenginio patvirtinimo numeris Kanados pramonės departamente (Industry Canada)
	Maitinimo jungties tipo lentelė • Reikalinga maitinimo įtampa (V) • Didžiausios srovės sąnaudos (mA) • : Atkreipkite dėmesį į įrenginio kištuko poliškumą • : Įrenginio maitinimas nuolatine srove • : Naudokite tik suderinamus seca tinklo įrenginius
	LAN sąsaja
	USB sąsaja
	LED „Veikimo būseną“
	LED „Ryšio būseną“
	WPS mygtukas

Ženklaai ant įrenginio ir tipo plokštelės	
Simbolis	Reikšmė
	Atstatos mygtukas
	Daugiafunkcio ekrano sąsaja
	Neišmeskite įrenginio su būtinėmis atliekomis

Žr. žymėjimus ant pakuotės	
Simbolis	Reikšmė
	Saugoti nuo drėgmės
	Rodyklės nukreiptos į gaminio viršų Transportuoti ir laikyti vertikaliai
	Trapu, nemesti ir nenumesti
	Leidžiama minimali ir maksimali temperatūra transportuojant ir laikant
	Leidžiama minimali ir maksimali drėgmė transportuojant ir laikant
	Leidžiamas minimalus ir maksimalus oro slėgis transportuojant ir laikant
	Atidarykite pakuotę čia
	Pakuotės medžiagas galima utilizuoti pagal perdirbimo programas

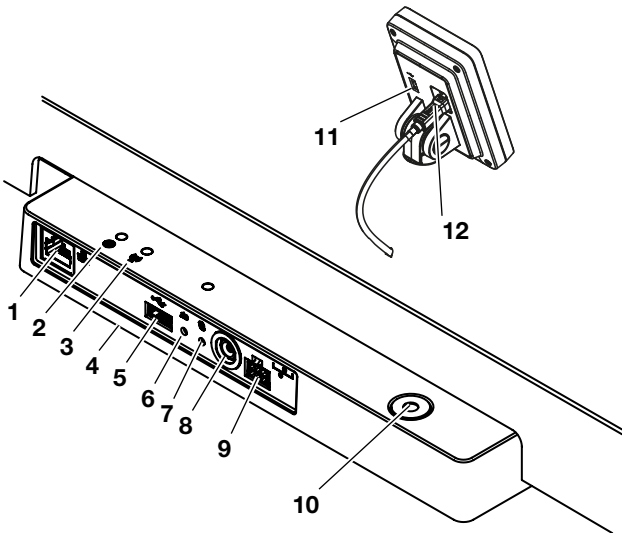
5 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

5.1 Tiekimo apimtis



Padėtis	Komponentas	Vnt.
a	Svarstyklės	1
b	Apsauga nuo lašėjimo, skaidri	1
c	Ratukai transportavimui trumpais atstumais	2
d	Daugiafunkcis ekranas	1
e	Ekrano kabelis	1
f	Tinklo kabelis	1
g	Kištukinis maitinimo šaltinis su adapteriais	1
h	Naudojimo instrukcija	1
i	Surinkimo instrukcija, ratukai	1

5.2 Sąsajos

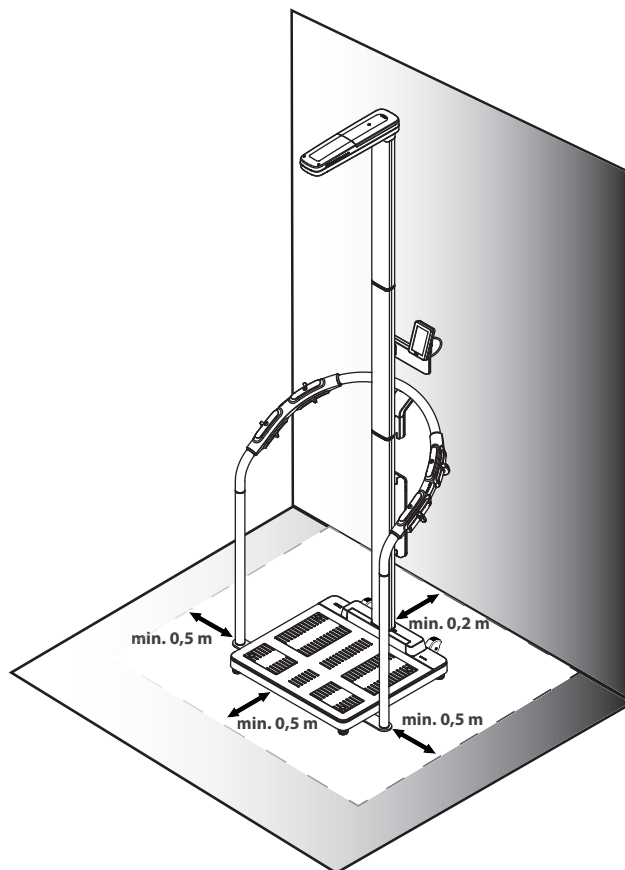


Padėtis	Įrenginio komponentas	Funkcija
1	LAN sąsaja	Naudojamas įrenginiui prijungti prie programinės įrangos seca analytics 125 (alternatyva Wi-Fi ryšiui).
2	LED „Veikimo būseną“	- Šviečia žaliai: įrenginys paruoštas naudoti. - Šviečia raudonai: įrenginys sugedęs - Mirksi žaliai: prietaisas aktyvus kaip prieigos taškas
3	LED „Ryšio būseną“	- Mirksi žaliai: tinklo ryšys užmezgamas - Šviečia žaliai: tinklo ryšys užmegztas - Šviečia raudonai: tinklo ryšys sutrikęs
4	WiFi modulis (vidinis)	Naudojamas įrenginiui prijungti prie programinės įrangos seca analytics 125 (alternatyva LAN ryšiui).
5	USB sąsaja, svėrimo platforma	Šiam įrenginio variantui neveikia; naudokite daugiafunkcio ekrano USB sąsają
6	Atstatos mygtukas	- Ilgas paspaudimas (apie 8 sek.): iš naujo nustatyti nustatymus - Trumpas paspaudimas (apie 1 sek.): įjungti / išjungti prieigos taško funkciją
7	WPS mygtukas	Užmegzkite Wi-Fi ryšį per WPS
8	Maitinimo jungtis	Naudojama maitinimo adapteriui prijungti
9	Ekrano lizdas	Šis įrenginio variantas neturi jokios funkcijos; ekranas prijungiamas prie vidinės sąsajos įrenginio surinkimo metu
10	Gulsčiukas	Nurodo, ar prietaisas stovi horizontaliai
11	USB sąsaja, daugiafunkcis ekranas	Naudojamas brūkšninių kodų skaitytuvui prijungti (reikalingas priedas: skaitytuvo laikiklis seca 463) → Papildomi priedai ir atsarginės dalys, Puslapis 92
12	Ekrano sąsaja	Naudojama daugiafunkciam ekranui maitinti ir duomenims perduoti

5.3 Įrenginio pastatymas

Norint gauti tikslius matavimus, grindys pastatymo vietoje turi būti lygios ir stabilios. Minkštos grindys, pavyzdžiui, medinės lentos, įlinks nuo paciento svorio ir iškraipys matavimą.

1. Pastatykite prietaisą ant tvirto, lygaus paviršiaus.
2. Tik prietaisams su ultragarsiniu ūgio zondų: Pažymėkite diagramoje nurodytą vietą, pavyzdžiui, spalvota juosta.



Įrenginio konfigūracijos pavyzdys: seca 555 svarstyklės
seca 550 BIA pagalbinė stovėjimo priemonė, seca 257 ultragarsinis ūgis

DĖMESIO!

Gedimai, kuriuos sukelia kiti ultragarso siųstuvai

Jei šalia įrenginio yra kiti ultragarso siųstuvai, pvz., automatiniai durų atidarytuvai, matavimai bus netikslūs.

- Įsitikinkite, kad toje pačioje patalpoje arba šalia įrenginio nėra kitų ultragarso siųstuvų.

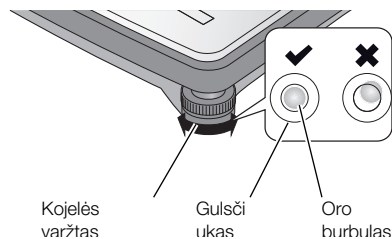
DĖMESIO!

Matavimo paklaida dėl atspindžių

Jei šalia įrenginio yra objektų ar žmonių, matavimai bus netikslūs.

- Matavimo metu įsitikinkite, kad bent 0,5 metro atstumu priešais ir šalia svarstyklių nėra jokių daiktų ar žmonių.
- Įsitikinkite, kad įrenginys yra bent 0,2 metro atstumu nuo sienos.
- Įsitikinkite, kad pacientas ant galvos nedėvi jokių plaukų aksesuarų.

3. Išlygiuokite įrenginį sukdami kojų varžtus.



⇒ Įrenginys stovi horizontaliai, kai gulsčiuko oro burbulas yra tiksliai apskritimo centre.

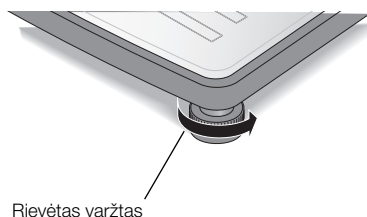


ATSARGIAI!

Sužalojimas dėl nepakankamo stabilumo

Jei kojelių varžtai bus per daug išsukti, jie gali atsikabinti nuo įrenginio. Tada prietaisas nebus stabilus.

- ▶ Kojelių varžtus išsukite ne daugiau kaip 10 mm.
- ▶ Jei prietaiso negalima išlygiuoti maksimaliai išsuktais kojelių varžtais, pastatymo vieta yra netinkama. Pastatykite prietaisą tinkamoje vietoje.



4. Priveržkite rievėtas rankenėles rodyklės kryptimi.
⇒ Kojelių varžtai yra apsaugoti nuo atsitiktinio nuregulavimo.

5.4 Brūkšinių kodų skaitytuvo prijungimas (pasirinktinai)

Brūkšinių kodų skaitytuvą galima prijungti prie daugiavandžio ekrano USB sąsajos.

Brūkšinių kodų skaitytuvas reikalingas šioms funkcijoms:

- **Konfigūracija:** tinklo duomenis apibrėžkite programinėje įrangoje **seca connect 103** ir perkeltite juos į įrenginį QR kodu: → [Tinklo funkcijų nustatymas, Puslapis 61](#)
- **Valdymas:** paciento ir naudotojo ID įrašomi, kad matavimo rezultatus būtų galima perduoti į programinę įrangą **seca analytics 125** arba informacinę sistemą: → [Matavimo užbaigimas, Puslapis 46](#)



ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimas

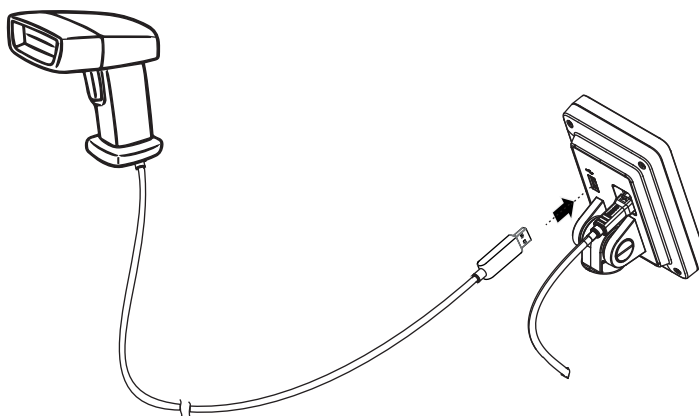
- ▶ Jungiamąjį laidą nutieskite taip, kad pacientai negalėtų į jį įsipainioti arba pasismaugti.
- ▶ Jungiamąjį laidą nutieskite taip, kad pacientai ir naudotojai negalėtų už jo užkliūti.

PASTABA

- ▶ Atkreipkite dėmesį į didžiausią leistiną brūkšinių kodų skaitytuvo srovės suvartojimą.
- ▶ Naudokite tik seca rekomenduojamus brūkšinių kodų skaitytuvus.
- ▶ Įrenginys suderinamas su NFC/RFID skaitytuvais. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į seca Service.

Norėdami prijungti brūkšinių kodų skaitytuvą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad įrenginys atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
2. Įjunkite brūkšinių kodų skaitytuvo USB jungtį į daugiavandžio ekrano USB prievadą.



3. Pakabinkite brūkšnių kodų skaitytuvą tinkamame laikiklyje (pvz., skaitytuvo laikiklyje **seca 463** → [Papildomi priedai ir atsarginės dalys, Puslapis 92](#)).

DĖMESIO!

Klaidingas matavimas

Brūkšnių kodų skaitytuvas ir skaitytuvo laikiklis yra įrenginio svėrimui jautrioje zonoje. Jei po nuskaitymo brūkšnių kodų skaitytuvas nebus grąžintas į skaitytuvo laikiklį, matavimo rezultatas bus netikslus.

► Po kiekvieno nuskaitymo vėl pritvirtinkite skaitytuvą prie skaitytuvo laikiklio.

4. Atkurkite maitinimą → [Maitinimo šaltinio prijungimas, Puslapis 26](#).

5.5 Maitinimo šaltinio prijungimas

Įrenginys maitinamas kištukiniu maitinimo adapteriu.

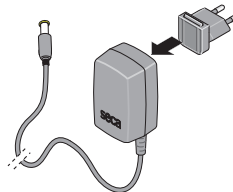


ĮSPĖJIMAS!

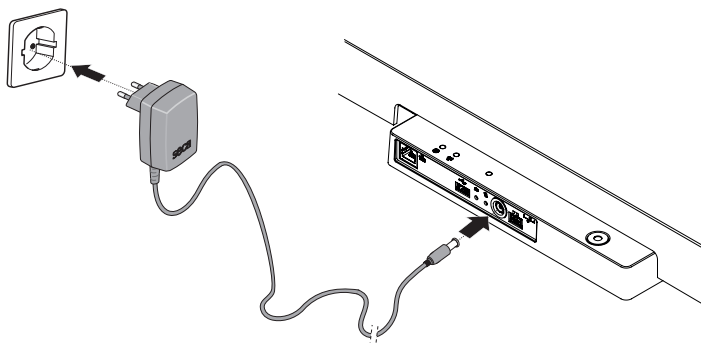
Asmenų sužalojimas ir įrenginio sugadinimas dėl netinkamų maitinimo adapterių
Komeriniai maitinimo adapteriai gali tiekti aukštesnę įtampą nei nurodyta ant jų. Matavimo prietaisas gali perkaisti, užsidegti, išsilydyti arba įvykti trumpasis jungimas.

► Naudokite tik originalius seca maitinimo šaltinius su reguliuojama 12 voltų išėjimo įtampa.

1. Prijunkite jūsų maitinimo šaltiniui reikalingą adapterį prie maitinimo adapterio.



2. Prijunkite maitinimo adapterio kištuką prie įrenginio maitinimo lizdo.
3. Prijunkite maitinimo adapterį prie sieninio lizdo.



4. Atlikite funkcinį patikrinimą → [Funkcinis patikrinimas, Puslapis 75](#).

5.6 Lašėjimo padėklo montavimas

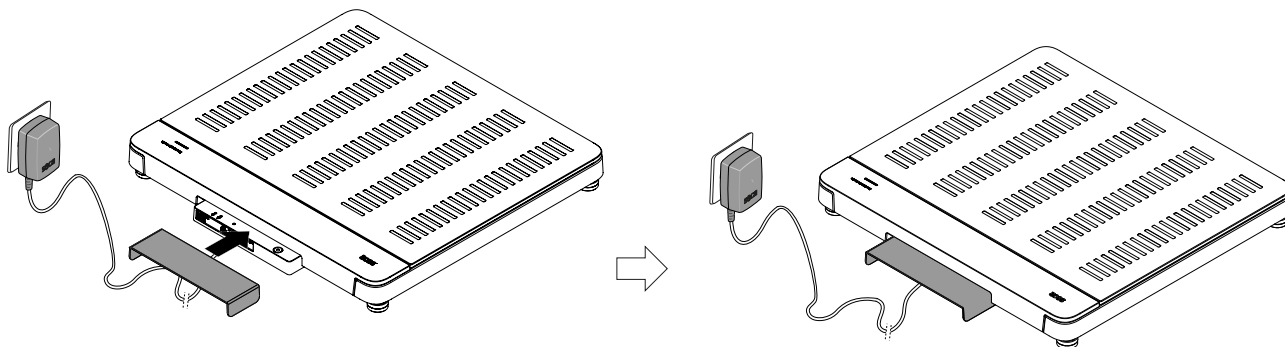
DĖMESIO!

Įrenginio pažeidimas dėl skysčio patekimo

Jei per jungčių skydelį į įrenginį pateks lašančio vandens ar kitų skysčių, tai gali jį sugadinti.

► Įrenginį naudokite tik su sumontuotu lašėjimo padėklu.

1. Visus kabelių prijungimus atlikite taip, kaip aprašyta šiose naudojimo instrukcijose ir suderinamų gaminių montavimo instrukcijose.
2. Padėkite lašėjimo padėklą ant jungčių skydelio, kaip parodyta diagramoje.
3. Įstumkite lašėjimo padėklą iki galo po svėrimo platforma.



5.7 Įrenginio nustatymų reguliavimas

Norėdami paruošti įrenginį skirtingoms naudojimo situacijoms, galite rinktis iš šių variantų:

- → Įrenginio režimo keitimas, Puslapis 48
- → Meniu iškvietimas / uždarymas, Puslapis 48
- → Tinklo funkcijų nustatymas, Puslapis 61
- → Ultragarinio ūgio zondo kalibravimas, Puslapis 52

5.8 Įrenginio transportavimas

Įrenginys turi du ratukus, kurie leidžia jį transportuoti trumpais atstumais.



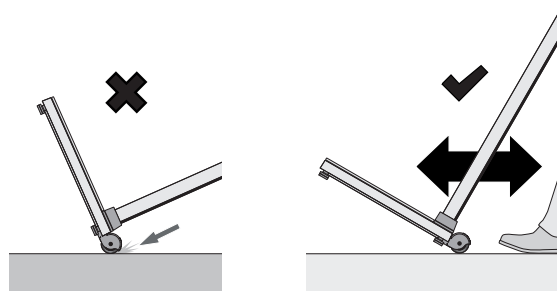
ATSARGIAI!

Sužalojimai, įrenginio pažeidimai

Transportuojant įrenginį, jį reikia pakreipti. Neatsargus įrenginio pakreipimas ir transportavimas gali sukelti sužalojimų ir sugadinti įrenginį.

- Viso transportavimo proceso metu užtikrinkite, kad šalia nebūtų kitų asmenų.
- Viso transportavimo proceso metu šalia neturėtų būti jokių daiktų.

1. Nuimkite lašų surinkimo padėklą.
2. Atjunkite visus laidus nuo įrenginio (pvz., maitinimo, tinklo).
3. Pakreipkite įrenginį, kol jį bus galima laisvai perkelti ant ratukų.



4. Perkelti įrenginį į naują pastatymo vietą.
5. Pastatykite įrenginį.
6. Prijunkite visus laidus.
7. Įstatykite lašų surinkimo padėklą.

6 VALDYMAS



ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimai dėl kritimo

- Įsitinkite, kad įrenginys yra stabilus ir lygus.
- Tieskite visus jungiamuosius laidus (jei yra), kad nei naudotojas, nei pacientas negalėtų už jų užkliūti.
- Įrenginys nėra skirtas kaip atsistojimo atrama. Prilaikykite riboto judrumo žmones, pvz., keliantis iš neįgaliojo vežimėlio.
- Įsitinkite, kad pacientas nelipa ant svėrimo platformos ir nenulipa nuo jos tiesiai už kraštų.
- Užtikrinkite, kad pacientas lėtai ir saugiai užliptų ant svėrimo platformos ir nuo jos nuliptų.



ĮSPĖJIMAS!

Paslydimo pavojus

- Prieš pacientui lipant ant svėrimo platformos, įsitinkite, kad ji sausa.
- Prieš lipant ant svėrimo platformos, įsitinkite, kad paciento kojos sausos.
- Užtikrinkite, kad pacientas lėtai ir saugiai užliptų ant svėrimo platformos ir nuo jos nuliptų.

PASTABA

Kai kurių funkcijų prieinamumas priklauso nuo įrenginio režimo. Jei jums reikia funkcijų, kurios nėra prieinamos dabartiniame įrenginio režime, paklauskite administratoriaus arba ligoninės techniko, ar galima pakeisti įrenginio režimą.

6.1 Matavimo paleidimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Daugiafunkcio ekrano įjungimas (autonominis veikimas)

Daugiafunkcis ekranas po nustatyto laiko persijungia į budėjimo režimą (→ [Budėjimo režimo laiko nustatymas, Puslapis 58](#)). Ši ekrano užsklanda rodoma autonominiu režimu:



Ekranas užsklanda autonominio veikimo režim

1. Palieskite daugiafunkcij ekraną, kad jį suaktyvintumėte.
⇒ Bus rodomas pagrindinis ekranas.
2. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
3. Atlikite matavimo procedūrą, kaip aprašyta atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skirsniuose.

Daugiafunkcio ekrano įjungimas (tinklo ryšys)

Daugiafunkcis ekranas po nustatyto laiko persijungia į budėjimo režimą (→ [Budėjimo režimo laiko nustatymas, Puslapis 58](#)). Prisijungus prie tinklo, rodoma ši ekrano užsklanda:



Ekranas užsklanda, kai prisijungiama prie tinkl

1. Palieskite daugiafunkcij ekraną, kad jį suaktyvintumėte.
⇒ Bus rodomas pagrindinis ekranas.
2. Nuskaitykite savo ir paciento ID.

PASTABA

Paspaudę mygtuką **Continue as guest** galėsite nedelsdami pradėti matavimo procesą ir nuskaityti ID vėliau.

3. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
4. Atlikite matavimo procedūrą, kaip aprašyta atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skirsniuose.

Rezervuoto įrenginio naudojimas (tinklo ryšys)

Įrenginį (nuo 1.3 programinės įrangos versijos) galite rezervuoti savo pacientui programinėje įrangoje **seca analytics 125** (priklausomai nuo versijos). Rezervuotame įrenginyje bus rodomas paciento vardas.



1. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
⇒ Bus rodomas pagrindinis ekranas.
2. Atlikite matavimo procedūrą, kaip aprašyta atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skirsniuose.

6.2 Svorio matavimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•



ATSARGIAI!

Sužalojimai dėl kritimo

Riboto judrumo asmenys gali nukristi lipdami ant svėrimo platformos.

- Palaikykite riboto judrumo asmenis, kai jie lipa ant svarstyklių.

1. Įsitikinkite, kad svėrimo platforma nėra apkrauta.
2. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
3. Paprašykite paciento ramiai stovėti.
4. Nuskaitykite matavimo rezultatą.



6.3 Ūgio įvedimas rankiniu būdu

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•



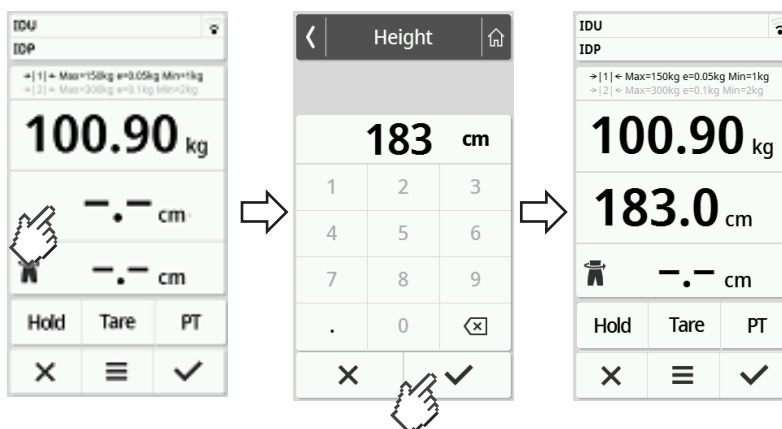
ATSARGIAI!

Paciento rizika

Siekiant išvengti klaidingo interpretavimo, medicininiais tikslais matavimo rezultatus galima rodyti ir naudoti tik SI vienetais (kilogramas / gramas, metras / centimetras). Kai kuriuose įrenginiuose yra galimybė rodyti matavimo rezultatus kitais vienetais. Tai tik papildoma funkcija.

- ▶ Matavimo rezultatus naudokite tik SI vienetais.
- ▶ Matavimo rezultatų naudojimas ne SI vienetais yra tik naudotojo atsakomybė.

1. Bakstelėkite lauką **Height**.
2. Įveskite savo ūgį.
3. Palieskite mygtuką ✓, kad patvirtintumėte įvestį.



4. Palieskite mygtuką X, kad atmestumėte įvestį.

6.4 Svorio ir ūgio matavimas (prietaisai su ultragarsiniu ūgio zondų)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•



ATSARGIAI!

Sužalojimai dėl kritimo

Riboto judrumo asmenys gali nukristi lipdami ant svėrimo platformos.

- Palaikykite riboto judrumo asmenis, kai jie lipa ant svarstyklių.

DĖMESIO!

Matavimo paklaida dėl atspindžių

Jei šalia įrenginio yra objektų ar žmonių, matavimai bus netikslūs.

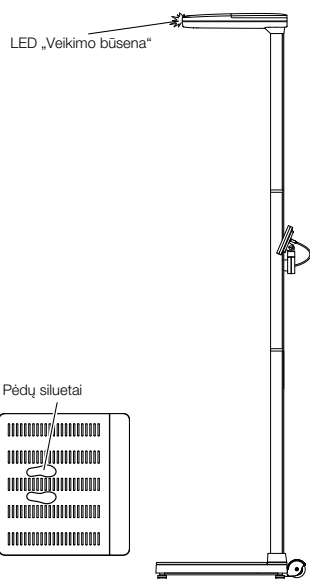
- Matavimo metu įsitikinkite, kad bent 0,5 metro atstumu priešais ir šalia svarstyklių nėra jokių daiktų ar žmonių.
- Įsitikinkite, kad įrenginys yra bent 0,2 metro atstumu nuo sienos.
- Įsitikinkite, kad pacientas ant galvos nedėvi jokių plaukų aksesuarų.

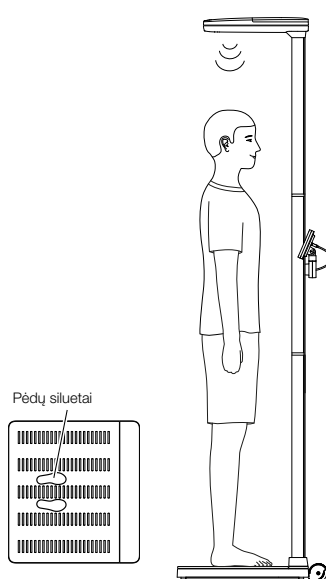
Žemiau aprašyta matavimo procedūra pagrįsta gamykliniais nustatymais. Informacijos apie konfigūravimo parinktis galite rasti čia: → [Ultragarsinio ūgio zondo kalibravimas, Puslapis 52.](#)

1. Įsitikinkite, kad matavimo prietaisas paruoštas naudoti:

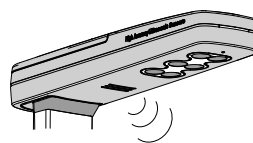
- Svėrimo platforma neapkrauta.
- Ultragarsinės galvutės LED „Veikimo būseną“ šviečia
- Ant svėrimo platformos šviečia pėdų siluetai

2. Jei reikia, palieskite daugiavienį ekraną, kad „pažadintumėte“ įrenginį iš budėjimo režimo.





3. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos veidu į koloną.
4. Paprašykite paciento laikytis įrenginio nurodymų.



5. Įsitikinkite, kad paciento laikysena taisyklinga:
 - Vertikali laikysena: Nugara ir galva tiesios
 - Pėdos ant apšviestų pėdų siluetai
6. Nuskaitykite matavimo rezultatą.



7. Norėdami tęsti, turite šias parinktis:
 - užbaigti matavimą → [Matavimo užbaigimas, Puslapis 46](#),
 - atlikti kūno sudėties analizę → [Kūno sudėties analizė, Puslapis 39](#),
 - atmesti matavimo rezultatus: palieskite mygtuką **X**.

6.5 Naudokite pažangias svėrimo funkcijas

Atimti papildomą svorį
(tara)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Funkcija **Tare** neleidžia papildomam svoriui (pvz., rankšluosčiui) paveikti paciento svorio rodmenis.

DĖMESIO!

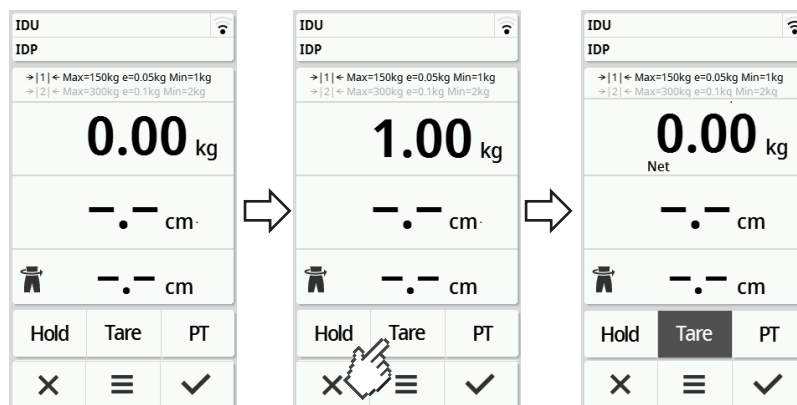
Neteisingas matavimas dėl jėgos poslinkio

Jei papildomas svoris (pvz., didelis rankšluostis) liečia paviršių, ant kurio stovi svarstyklės, svoris nebus išmatuotas teisingai.

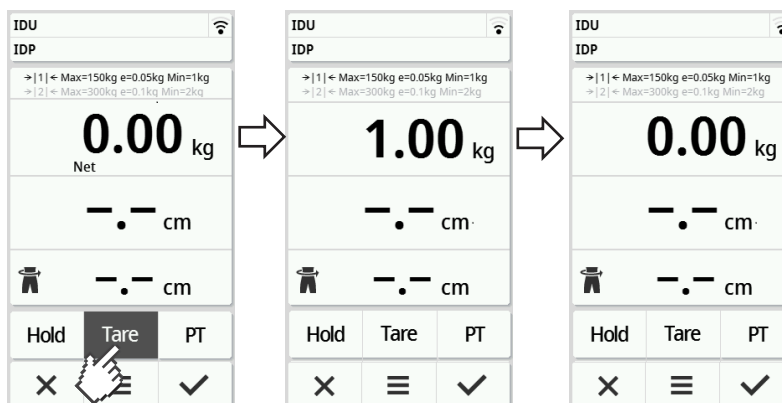
► Įsitikinkite, kad papildomi svoriai guli tik ant svarstyklių svėrimo platformos.

✓ Svarstyklės neapkrautos.

1. Norėdami įjungti funkciją **Tare**, atlikite šiuos veiksmus:
 - a) Uždėkite papildomą svorį (čia: 1 kg) ant svėrimo platformos.
 - b) Palieskite mygtuką **Tare**.
 - c) Palaukite, kol bus rodoma vertė **[LCD-Displaytext]** ir pranešimas **NET**.



2. Pasverkite pacientą.
3. Nuskaitykite matavimo rezultatą.
⇒ Papildomas svoris buvo automatiškai atskaičiuotas.
4. Norėdami išjungti šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:
 - a) Nuimkite svorį nuo svėrimo platformos.
 - b) Palieskite mygtuką **Tare**.
 - c) Palaukite, kol išnyks pranešimas **NET** ir bus rodomas papildomas svoris.
 - d) Nuimkite papildomą svorį nuo svėrimo platformos.



PASTABA

Didžiausias rodomas svoris sumažinamas atimtų daiktų svoriu.

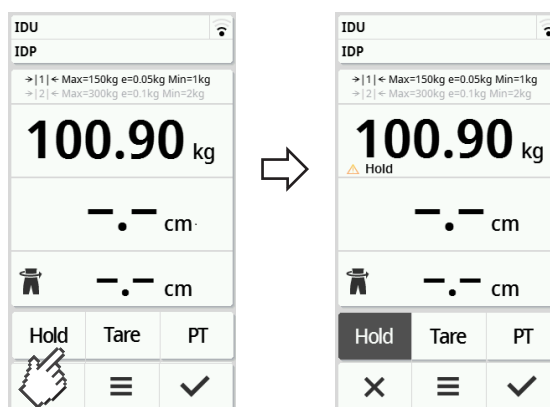
Nuolat rodyti svorį (Hold)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Jei įjungsite funkciją **Hold**, svoris bus rodomas ir po to, kai svarstyklės bus iškrautos. Tai leidžia jums pasirūpinti pacientu prieš įrašant svorio vertę.

✓ Svarstyklės neapkrautos.

1. Paprašykite paciento užlipti ant svarstyklių.
2. Palieskite mygtuką **Hold**.
3. Palaukite, kol svorio vertė nustos mirksėti.
⇒ Rodomas pranešimas **Hold**.



4. Norėdami išjungti funkciją, palieskite mygtuką **Hold**.
⇒ Pranešimas **Hold** neberodomas.

PASTABA

- Kai įjungta funkcija **Autohold**, svoris ir ūgis rodomi automatiškai ir nuolat, kai tik gaunami stabilūs matavimai (→ [Funkcijos Autohold suaktyvinimas, Puslapis 50](#)).
- Norėdami atnaujinti matavimus (svorį ir ūgį), bakstelėkite ekrano **Weight** arba dar kartą paspauskite mygtuką **Hold**. Matavimas kartojamas, o atnaujinti rodmenys rodomi nuolat.

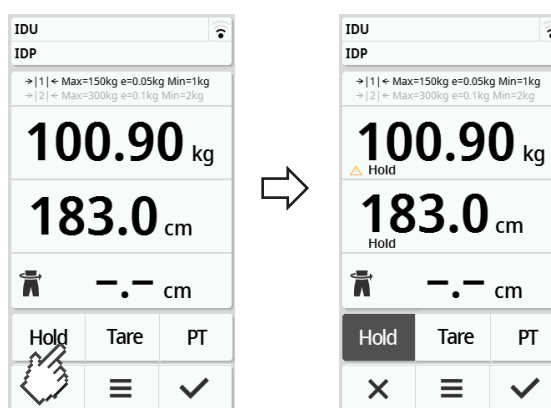
Nuolat rodyti svorį ir ūgį (Hold)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Jei įjungsite funkciją **Hold**, svoris bus rodomas ir po to, kai svarstyklės bus iškrautos. Tai leidžia jums pasirūpinti pacientu prieš pasižymint matavimo rezultatus.

✓ Svarstyklės neapkrautos.

1. Paprašykite paciento užlipti ant svarstyklių.
2. Palaukite, kol bus baigtas ūgio matavimas ir – jei įrenginys bus atitinkamai nustatytas – bus paskelbti matavimo rezultatai.
3. Palieskite mygtuką **Hold**.
⇒ Rodomas pranešimas **Hold**.



4. Norėdami išjungti funkciją, palieskite mygtuką **Hold**.
⇒ Pranešimas **Hold** neberodomas.

PASTABA

- Kai įjungta funkcija **Autohold**, svorio vertė automatiškai ir nuolat rodoma, kai pasiekiamas stabilus matavimo rezultatas (→ [Funkcijos Autohold suaktyvinimas, Puslapis 50](#)).
- Norėdami atnaujinti svorio vertę, bakstelėkite ekrano laukelį **Weight** arba dar kartą paspauskite mygtuką **Hold**. Matavimas kartojamas, o atnaujinta svorio vertė rodoma nuolat.

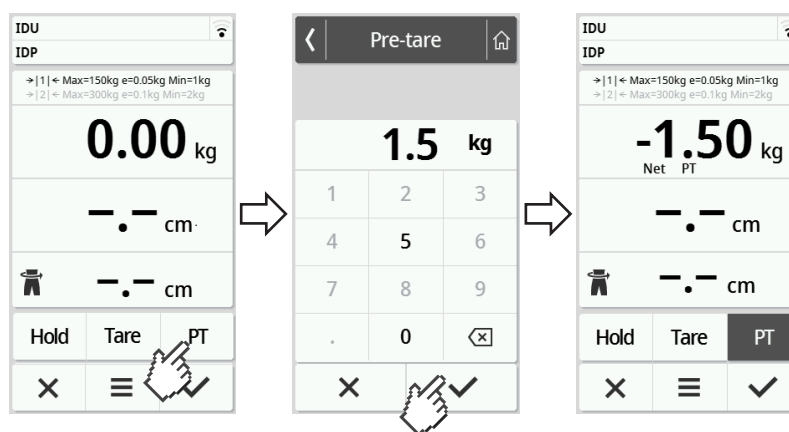
Išsaugoti papildomą svorį visam laikui (Pre-Tara)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Funkcija **Pre-tare** leidžia visam laikui išsaugoti papildomą svorį ir automatiškai jį atimti iš matavimo rezultato, pvz., fiksuotą batų ir drabužių svorį.

Funkcijos Pre-tare suaktyvinimas

1. Nuimkite svorį nuo svėrimo platformos.
2. Palieskite mygtuką **PT**.
3. Įveskite vertę.
4. Patvirtinkite vertę mygtuku .
 - ⇒ Nustatytas papildomas svoris (čia: 1,5 kg) rodomas su minuso ženklu. NET ir PT.
 - ⇒ Rodomi pranešimai **NET** ir **PT**.



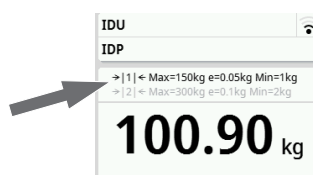
5. Paprašykite paciento užlipti ant svarstyklių.
 - ⇒ Rodomas paciento svoris.
 - ⇒ Išsaugotas papildomas svoris buvo automatiškai atimtas.

Funkcijos Pre-tare išjungimas

1. Nuimkite svorį nuo svėrimo platformos.
2. Palieskite mygtuką **PT**.
3. Atmeskite vertę mygtuku .
 - ⇒ Nustatytas papildomas svoris neberodomas.
 - ⇒ Ši funkcija išjungta.

Svėrimo diapazonų perjungimas

Ijungus svarstyklės, aktyvus yra 1 svėrimo diapazonas. Jei viršijama tam tikra svorio vertė, svarstyklės automatiškai persijungia į 2 svėrimo diapazoną.



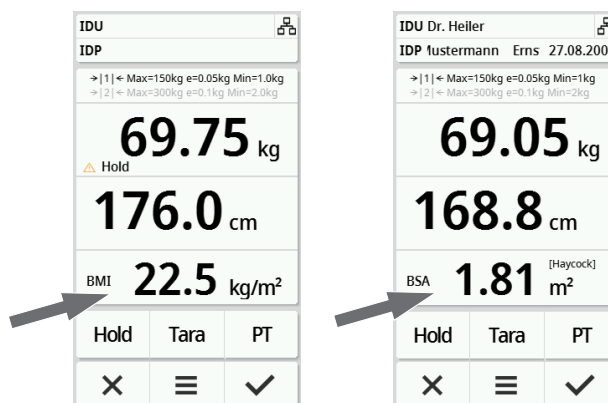
- Norėdami grįžti į 1 svėrimo diapazoną, visiškai iškraukite svarstyklės.
⇒ Dabar 1 svėrimo diapazonas vėl aktyvus.

Automatinis KMI arba BSA skaičiavimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Įrenginys automatiškai apskaičiuoja kūno masės indeksą (**BMI**) (KMI) arba kūno paviršiaus plotą (**BSA**: Body-Surface-Area) (KPP) pagal iš anksto nustatytą reikšmę (→ [BMI \(KMI\)](#) / [BSA \(KPP\)](#) / [juosmens apimties pasirinkimas](#), [Puslapis 54](#)).

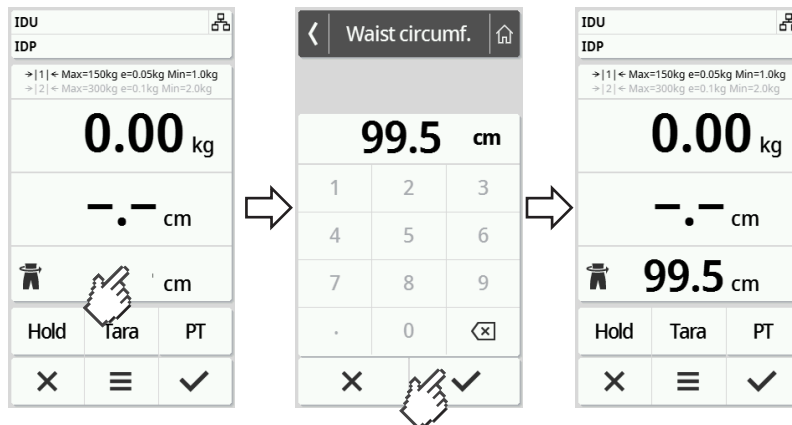
1. Nustatykite paciento svorį (→ [Svorio matavimas](#), [Puslapis 30](#)).
2. Nustatykite paciento ūgį (→ [Ūgio įvedimas rankiniu būdu](#), [Puslapis 31](#)).
⇒ Priklausomai nuo iš anksto nustatytos reikšmės, bus rodomas **BMI** (KMI) arba **BSA** (KPP):



Juosmens apimtys įvedimas

Jeį pagrindiniame ekrane matomas simbolis , galite įvesti paciento juosmens apimtį. Juosmens apimtį įvedimą galima konfigūruoti → [BMI \(KMI\) / BSA \(KPP\) / juosmens apimtį pasirinkimas, Puslapis 54](#).

1. Palieskite ekrano lauką .
 2. Įveskite juosmens apimtį.
 3. Patvirtinkite įvestį mygtuku .
- ⇒ Juosmens apimtis bus rodoma pagrindiniame ekrane.



6.6 Kūno sudėties analizė

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Naudotojo kvalifikacija kūno sudėties analizei

Kūno sudėties analizės gali atlikti tik asmenys, kurie buvo apmokyti naudotis įrenginiu pagal atitinkamas įstaigos taisykles.

Norint atlikti kūno sudėties analizę, be šiamo skyriaus pateiktos informacijos, reikia laikytis bent šių šios naudojimo instrukcijos skyrių:

- → [Saugos nurodymai, Puslapis 7](#)
- → [Kontraindikacijos, Puslapis 6](#)
- → [Higieninis pakartotinis apdorojimas, Puslapis 74](#)

Kūno sudėties analizės atlikimas, derinys su BIA pagalbine stovėjimo priemone



ĮSPĖJIMAS!

Paciento infekcijos rizika

Dėl netinkamos higienos gali būti perduodamos ligos.

- ▶ Įsitikinkite, kad pacientas neserga jokiais užkrečiamosiomis ligomis.
- ▶ Įsitikinkite, kad paciento rankos ir pėdos yra švarios.
- ▶ Įsitikinkite, kad pacientas neturi atvirų žaizdų ant delnų ar padų.
- ▶ Po kiekvieno matavimo dezinfekuokite elektrodų paviršius.

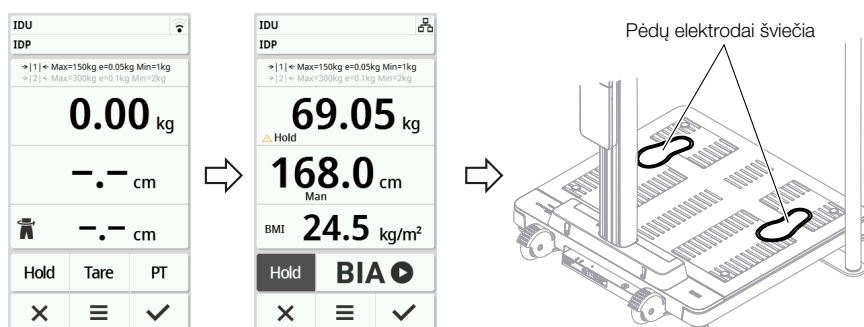


ĮSPĖJIMAS!

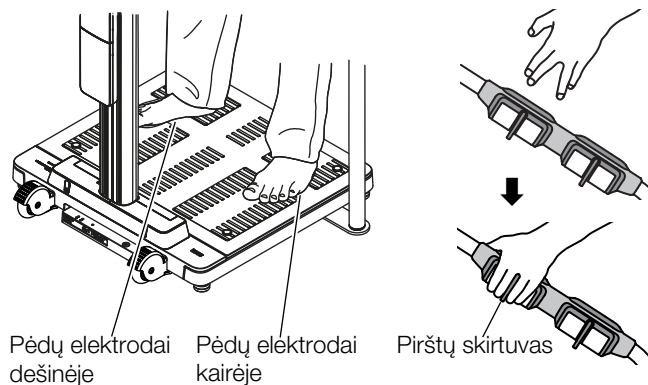
Sužalojimai dėl kritimo

- ▶ Įrenginys nėra skirtas kaip atsistojimo atrama. Prilaikykite riboto judrumo žmones, pvz., keliantis iš neįgaliojo vežimėlio.

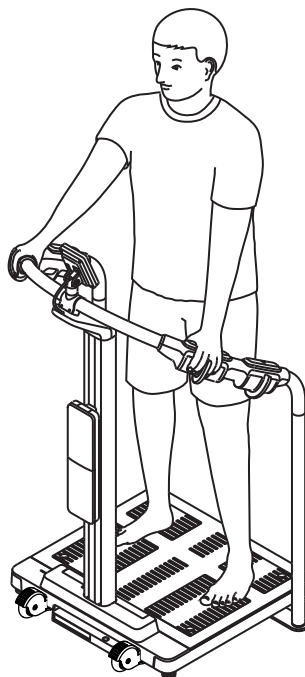
1. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
2. Nustatykite paciento svorį ir ūgį, kaip aprašyta atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skyriuose.
⇒ Atsiras BIA pradžios mygtukas.
⇒ Svėrimo platformoje užsidegs kūno sudėties analizės pėdų elektrodai.



3. Jei taikoma, įveskite paciento juosmens apimtį.
4. Įsitikinkite, kad pacientas tinkamai stovi ant įrenginio:



Patikros taškas	Ypatybės
Rankos	• Rankos turi būti švarios • Pasirinkite rankų elektrodų porą taip, kad rankos būtų ištiesios, bet neįtemptos • Identiška rankų elektrodų pora kairėje ir dešinėje pusėse • Pirštų skirtukai ant rankų elektrodų abiejose pusėse tarp vidurinio ir bevardžio pirštų (žr. brėžinį žemiau)
Pėdos	• Pėdos turi būti švarios • Užlipkite ant prietaiso basomis • Uždėkite pėdas ant apšviestų pėdų elektrodų (žr. brėžinį žemiau)
Laikysena	• Vertikali laikysena • Keliai šiek tiek sulenkti • Nejudėkite matavimo metu

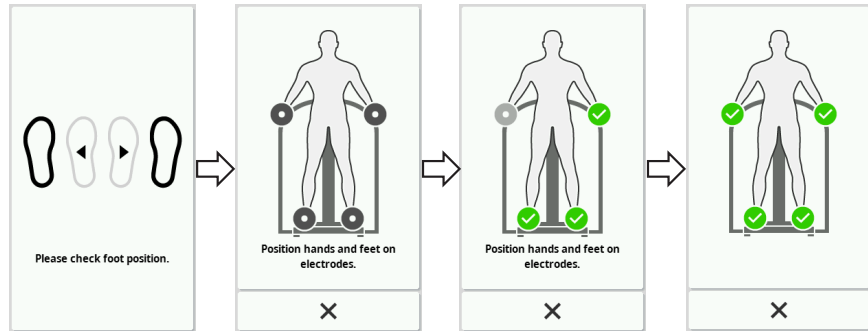
**PASTABA**

Rankų elektrodų pasirinkimas turi įtakos matavimo rezultatui. Atkreipkite dėmesį į paciento pasirinktas rankų elektrodų poras. Tai užtikrina, kad pacientas vėlesniems matavimams galės naudoti tas pačias rankų elektrodų poras. Matavimo metu per kūną pratekanti elektros srovė yra labai maža ir nekelia jokio pavojaus sveikatai. Tačiau retais atvejais labai jautrūs asmenys gali jausti nedidelį dilgčiojimą.

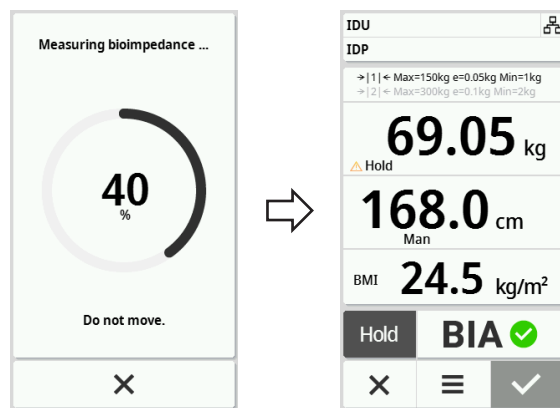
5. Paspauskite BIA pradžios mygtuką.
⇒ Rodomas pranešimas **Authorized personnel only**.



6. Žr. skirsnį → [Naudotojo kvalifikacija kūno sudėties analizei](#), Puslapis 39 ir atlikite šiuos veiksmus:
 - ▶ Įgalioti kvalifikuoti darbuotojai: paspauskite mygtuką ✓ ir tęskite
 - ▶ Neįgalioti kvalifikuoti darbuotojai: paspauskite mygtuką ✗, kad atšauktumėte procesą
7. Įsitikinkite, kad pacientas tinkamai liečiasi su rankų ir kojų elektrodais.



- ⇒ Įrenginys automatiškai pradės tikrinti elektrodų kontaktą.
- ⇒ Jei elektrodų kontaktas teisingas, atitinkamas elektrodo indikatorius užsidegs žaliai.
- ⇒ Kai visi elektrodų indikatoriai užsidegs žaliai, matavimas prasidės automatiškai.



- ⇒ Kai matavimas bus baigtas, vėl pasirodys pagrindinis ekranas.
8. Užbaikite matavimo procesą → [Matavimo užbaigimas](#), Puslapis 46.
 9. Paprašykite paciento nultipti nuo svėrimo platformos.

Kūno sudėties analizės atlikimas, derinys su BIA rankena



ĮSPĖJIMAS!

Paciento infekcijos rizika

Dėl netinkamos higienos gali būti perduodamos ligos.

- ▶ Įsitikinkite, kad pacientas neserga jokiais užkrečiamosiomis ligomis.
- ▶ Įsitikinkite, kad paciento rankos ir pėdos yra švarios.
- ▶ Įsitikinkite, kad pacientas neturi atvirų žaizdų ant delnų ar padų.
- ▶ Po kiekvieno matavimo dezinfekuokite elektrodų paviršius.

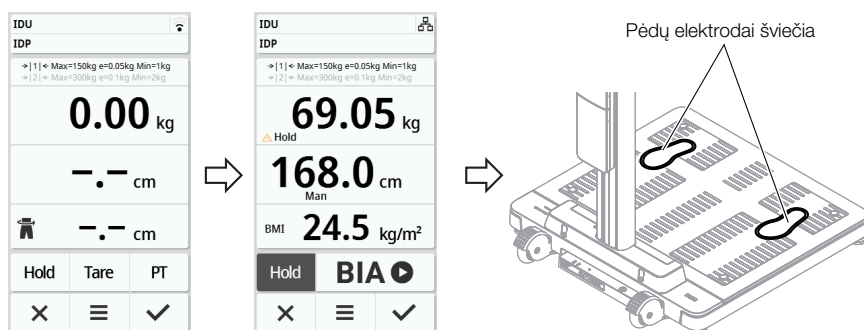


ĮSPĖJIMAS!

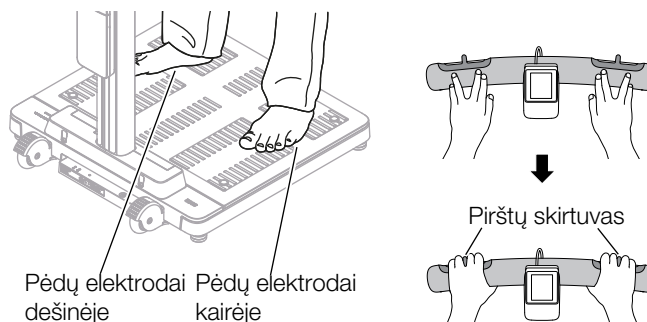
Sužalojimai dėl kritimo

- ▶ Įrenginys nėra skirtas kaip atsistojimo atrama. Prilaikykite riboto judrumo žmones, pvz., keliantis iš neįgaliojo vežimėlio.

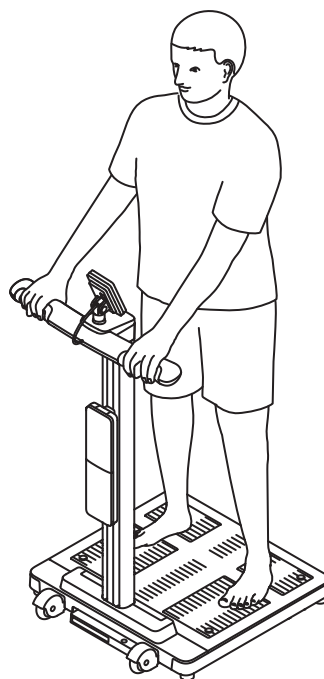
1. Paprašykite paciento užlipti ant svėrimo platformos.
2. Nustatykite paciento svorį ir ūgį, kaip aprašyta atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skyriuose.
 - ⇒ Atsiras BIA pradžios mygtukas.
 - ⇒ Svėrimo platformoje užsidegs kūno sudėties analizės pėdų elektrodai.



3. Jei taikoma, įveskite paciento juosmens apimtį.
4. Įsitikinkite, kad pacientas tinkamai stovi ant įrenginio:



Patikros taškas	Ypatybės
Rankos	- Rankos turi būti švarios - Pirštų skirtukai ant rankų elektrodų abiejose pusėse tarp vidurinio ir bevardžio pirštų (žr. brėžinį žemiau)
Pėdos	- Pėdos turi būti švarios - Užlipkite ant prietaiso basomis - Uždėkite pėdas ant apšviestų pėdų elektrodų (žr. brėžinį žemiau)
Laikysena	- Vertikali laikysena - Keliai šiek tiek sulenkti - Nejudėkite matavimo metu



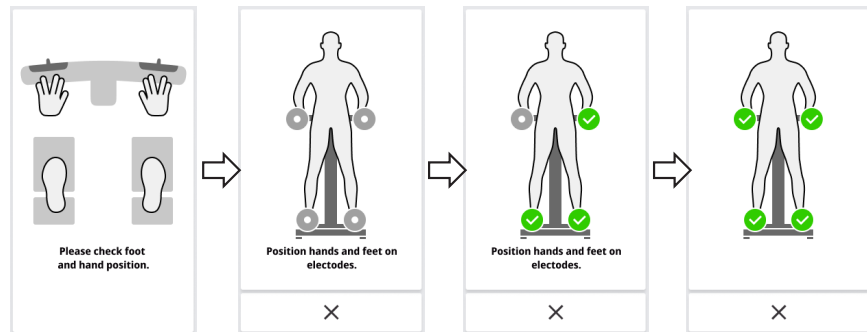
PASTABA

Matavimo metu per kūną pratekanti elektros srovė yra labai maža ir nekelia jokio pavojaus sveikatai. Tačiau retais atvejais labai jautrūs asmenys gali jausti nedidelį dilgčiojimą.

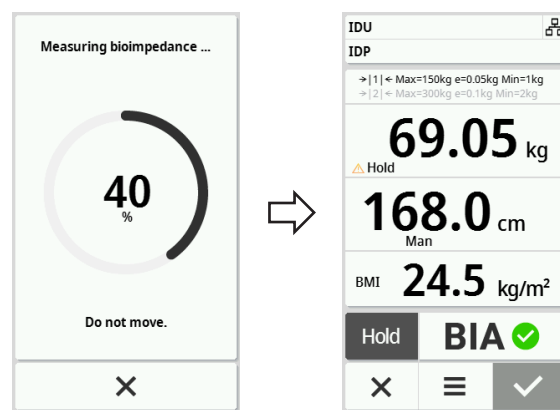
5. Paspauskite BIA pradžios mygtuką.
⇒ Rodomas pranešimas **Authorized personnel only**.



6. Žr. skirsnį → [Naudotojo kvalifikacija kūno sudėties analizei](#), Puslapis 39 ir atlikite šiuos veiksmus:
 - Įgalinti kvalifikuoti darbuotojai: paspauskite mygtuką ✓ ir tęskite
 - Neįgalinti kvalifikuoti darbuotojai: paspauskite mygtuką ✗, kad atšauktumėte procesą
7. Įsitikinkite, kad pacientas tinkamai liečiasi su rankų ir kojų elektrodais.



- ⇒ Įrenginys automatiškai pradės tikrinti elektrodų kontaktą.
- ⇒ Jei elektrodų kontaktas teisingas, atitinkamas elektrodo indikatorius užsidegs žaliai.
- ⇒ Kai visi elektrodų indikatoriai užsidegs žaliai, matavimas prasidės automatiškai.



- ⇒ Kai matavimas bus baigtas, vėl pasirodys pagrindinis ekranas.
8. Užbaikite matavimo procesą → [Matavimo užbaigimas](#), Puslapis 46.
 9. Paprašykite paciento nultipti nuo svėrimo platformos.

Peržiūrėti kūno sudėties analizės įvertinimą

Norint rodyti kūno sudėties analizės rezultatus ir įvertinimą, reikalinga programinė įranga **seca analytics 125** → [Suderinami seca produktai](#), Puslapis 93.

6.7 Matavimo užbaigimas

Autonominis režimas

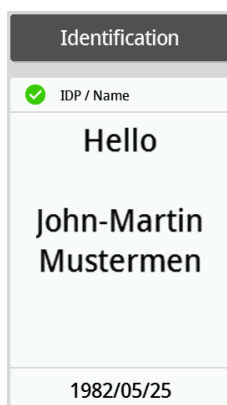
Norėdami atlikti matavimą įrenginiuose, kurie nėra prijungti prie informacinės sistemos ar programinės įrangos **seca analytics 125**, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad rodomos matavimo vertės yra tikėtinos.
2. Rankiniu būdu perkeltite rodomas matavimo vertes į paciento bylą.
3. Paprašykite paciento nulipti nuo svėrimo platformos.
4. Palieskite mygtuką ✕.
⇒ Matavimo vertės ir rankinės įvestys atmetamos.
⇒ Įrenginys paruoštas kitam matavimui.

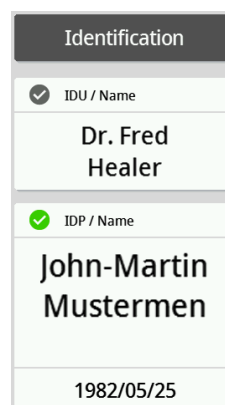
Prie informacinės sistemos prijungti įrenginiai

Norėdami užbaigti matavimo procesą prie informacinės sistemos prijungtuose įrenginiuose, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitikinkite, kad rodomos matavimo vertės yra tikėtinos.
2. Palieskite mygtuką ✓.
3. Nuskaitykite paciento ir (arba) naudotojo ID.
⇒ Įrenginys parodys, ar nuskaityti ID yra teisingi:



Paciento ID

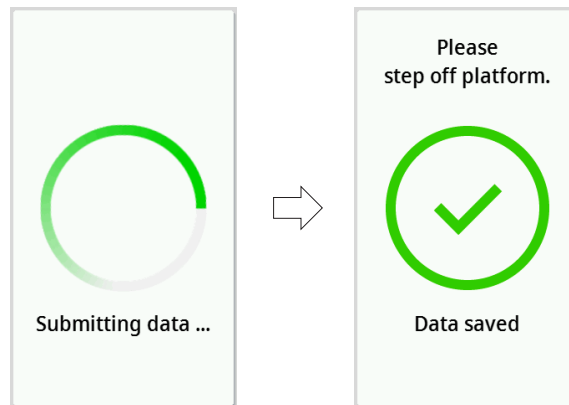


Naudotojo ir paciento ID

PASTABA

Ar ir kuriame matavimo proceso etape ID reikia nuskaityti, nustatoma, kai įrenginys prijungiamas prie jūsų informacinės sistemos. Jei turite klausimų, kreipkitės į savo administratorių arba ligoninės techniką.

4. Palieskite mygtuką ✓.
⇒ Matavimo rezultatai siunčiami į informacinę sistemą ir priskiriami elektroninei paciento istorijai.

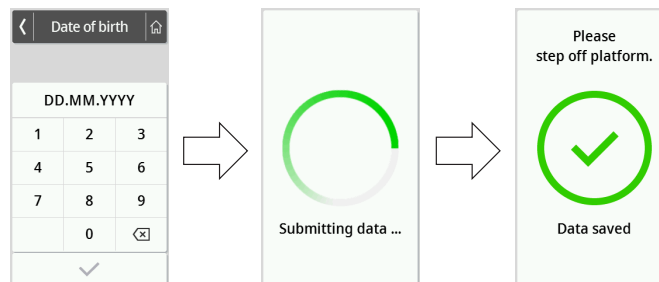


**Prie programinės įrangos
seca analytics 125
prijungti įrenginiai**

5. Paprašykite paciento nultipti nuo svėrimo platformos.
⇒ Įrenginys paruoštas kitam matavimui.

Norėdami atlikti matavimo procesą prie **seca analytics 125** programinės įrangos prijungtuose įrenginiuose, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką ✓.
⇒ Rodomas dialogo langas **Date of birth**.
2. Įveskite paciento gimimo datą.
3. Palieskite mygtuką ✓.
⇒ Matavimo rezultatai siunčiami į programinę įrangą **seca analytics 125**.



4. Paprašykite paciento nultipti nuo svėrimo platformos.
⇒ Įrenginys paruoštas kitam matavimui.

7 KONFIGŪRACIJA

7.1 Pagrindinės funkcijos

Įrenginio režimo keitimas Norint sukonfigūruoti įrenginį skirtingoms naudojimo situacijoms, galimi šie įrenginio režimai:

Režimas	Funkcijos	Naudojimas	Rekomenduojama naudotojų grupė
Basic	- Matavimo funkcijos: - Atlikti matavimą - Skaityti rezultatus - Meniu: - Paleisti įrenginį iš naujo	Valdomi matavimai	Klinikos personalas
Advanced	- Matavimo funkcijos: - Atlikti matavimą - Skaityti rezultatus - Naudoti papildomas funkcijas - Meniu: - Ribota įrenginio konfigūracija	Valdomi matavimai	Klinikos personalas
Expert	- Matavimo funkcijos: - Atlikti matavimą - Skaityti rezultatus - Naudoti papildomas funkcijas - Meniu: - Įrenginio konfigūravimas - Tinklo ryšio konfigūravimas	- Valdomi matavimai - Įrenginio konfigūravimas - Tinklo ryšys	- Klinikos personalas - Ligoninės technikai - IT administratoriai
Service	- Matavimo funkcijos: - Atlikti matavimą - Skaityti rezultatus - Naudoti papildomas funkcijas - Meniu: - Įrenginio konfigūravimas - Tinklo ryšio konfigūravimas - Papildomos techninės priežiūros funkcijos	Techninė priežiūra	Įgaliojami techninės priežiūros technikai

Norėdami pasirinkti įrenginio režimą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką  (maždaug 5 sekundes), kol bus rodomas meniu **Device mode**.
⇒ Rodomas dabartinis įrenginio režimas.
2. Palieskite norimą įrenginio režimą.
⇒ Funkcija aktyvi.
3. Palieskite mygtuką  antraštėje.
⇒ Bus rodomas pagrindinis ekranas.

Meniu iškvietimas / uždarymas

1. Palieskite mygtuką , kad iškvietumėte meniu.
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.
⇒ Bus rodomas pagrindinis ekranas.

PASTABA

Meniu pasiekiami nustatymai priklauso nuo naudojamo gaminio varianto / derinio. Jūsų įrenginio meniu gali būti mažiau parinkčių nei parodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

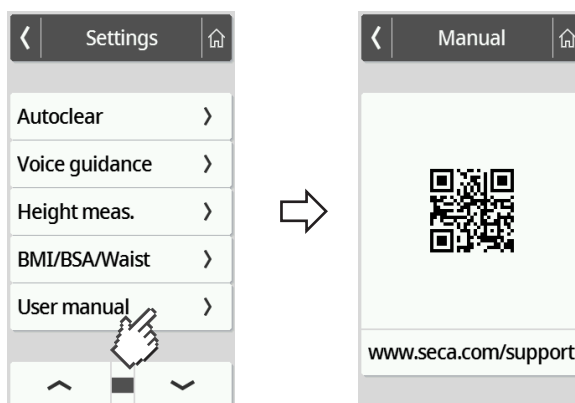
Naudojimo instrukcijos PDF versijos naudojimas (QR kodas)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Galite nuskaityti QR kodą, kuris leis jums pasiekti šios naudojimo instrukcijos PDF versiją ir atsisiųsti ją, pavyzdžiui, į savo išmanųjį telefoną ar planšetinį kompiuterį.

Norėdami nuskaityti QR kodą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **User manual**.
3. Palieskite elementą **User manual**.
⇒ Atsiras QR kodas.



4. Nuskaitykite QR kodą (pvz., išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu).
⇒ Būsime nukreipti į www.seca.com/support, kur galėsite atsisiųsti naudojimo instrukciją.

7.2 Matavimas

Funkcijos Autohold suaktyvinimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

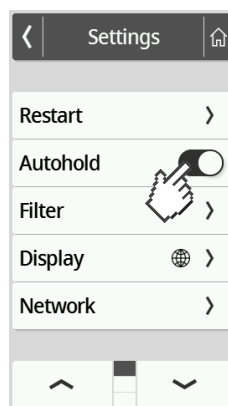
Jei įjungsite funkciją **Autohold**, nebereikės rankiniu būdu įjungti funkcijos **Hold** kiekvienam matavimui atskirai.

Įrenginiuose su ūgio zondų šis nustatymas taikomas ir ūgio rodymui.

PASTABA

Kai kuriuose modeliuose ši funkcija įjungta pagal numatytuosius nustatymus. Šią funkciją galite išjungti.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.



2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Autohold**.
3. Pasirinkite norimą nustatymą:
 -  Funkcija suaktyvinta
 -  Funkcija išjungta
4. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

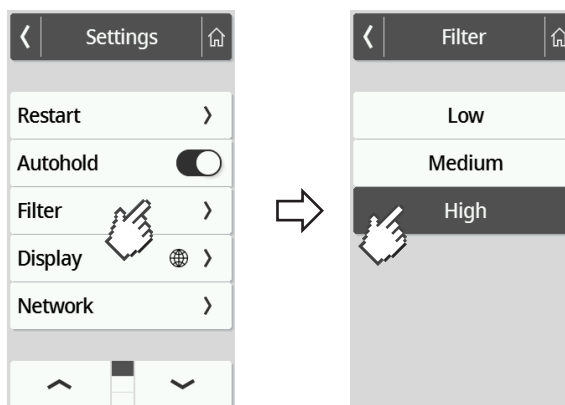
Slopinimo nustatymas

Įrenginio režimas	Yra
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Funkcija **Filter** padeda išvengti trukdžių svorio matavimo metu. Pasirinktas nustatymas veikia matavimus su įjungta funkcija **Hold** / **Autohold** šiais būdais:

- Jautrumas, kuriuo svorio rodmuo reaguoja į paciento judesius
- Laikas, kol svorio vertė rodoma nuolat

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Filter**.
3. Palieskite elementą **Filter**.
⇒ Rodomas dabartinis nustatymas.



4. Palieskite norimą slopinimo lygį.
⇒ Nustatymas aktyvus.

Settings	Svorio aptikimas
Low	Greitas
Medium	Vidutinis
High	Lėtas

5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

PASTABA

Pasirinkus nustatymą **Low**, gali atsitikti taip, kad pacientams, kurie nestabiliai stovi ant kojų, svorio vertė nebus nuolat rodoma, net jei įjungta funkcija **Hold**.

Ultragarsinio ūgio zondo kalibravimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

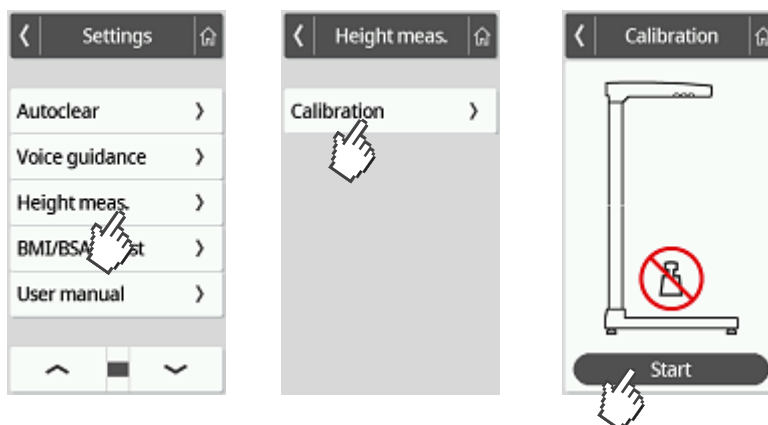
Prieš pirmą kartą naudodami įrenginį, turite sukalibruoti ūgio matavimą. Kalibravimą pakartokite bent kartą per metus.

Automatizuotas kalibravimo procesas susideda iš dviejų etapų:

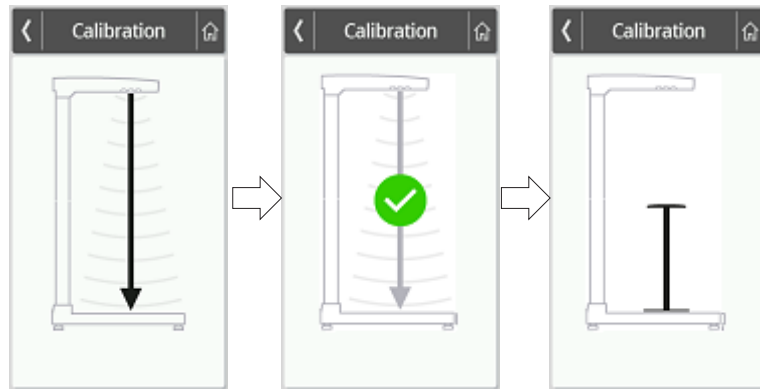
- Kalibravimas visame matavimo diapazone
- Kalibravimas naudojant kalibravimo strypą (pridedama prie ūgio zondo).

- ✓ Svėrimo platforma neapkrauta.
- ✓ Ultragarsinės galvutės LED „Veikimo būseną“ šviečia
- ✓ Ant svėrimo platformos šviečia siluetai
- ✓ Arti įrenginio nėra jokių daiktų ar žmonių (atstumas apie 0,5 m)

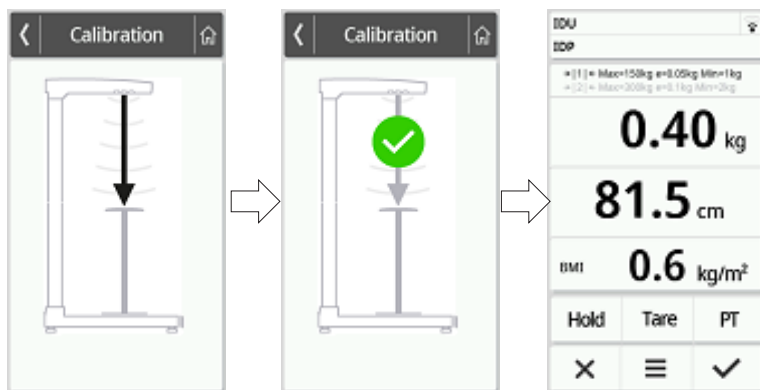
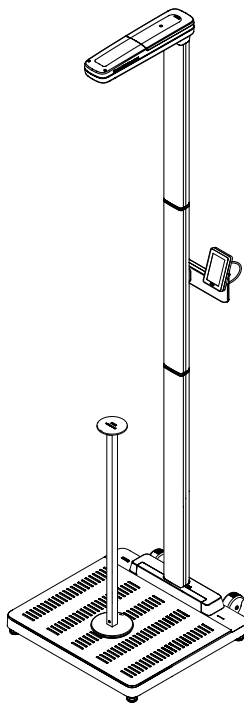
1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Height meas..**
3. Palieskite meniu elementą **Height meas..**
4. Palieskite meniu elementą **Calibration**.
⇒ Bus rodomas dialogo langas **Calibration**:
5. Palieskite mygtuką **Start**.
⇒ Prasideda pirmasis kalibravimo proceso žingsnis.



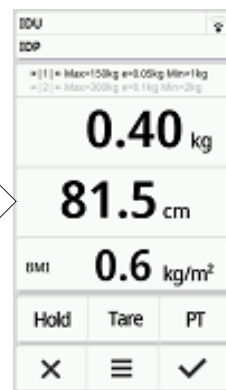
6. Atsitraukite nuo matavimo prietaiso (maždaug 0,5 m atstumu).
7. Palaukite, kol bus baigta pirmoji kalibravimo proceso dalis.
⇒ Įrenginys paragins jus padėti kalibravimo strypą ant svėrimo platformos:



8. Padėkite kalibravimo strypą apšviestų pėdų siluetų centre ant svėrimo platformos.
9. Atsitraukite nuo matavimo prietaiso (maždaug 0,5 m atstumu).
⇒ Prasideda antrasis kalibravimo proceso žingsnis.
10. Palaukite, kol bus baigta antroji kalibravimo proceso dalis.
⇒ Vėl pasirodys pagrindinis ekranas.



11. Nuimkite kalibravimo strypą nuo svėrimo platformos.
⇒ Įrenginys paruoštas matavimui.



**BMI (KMI) / BSA (KPP) /
juosmens apimties
pasirinkimas**

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

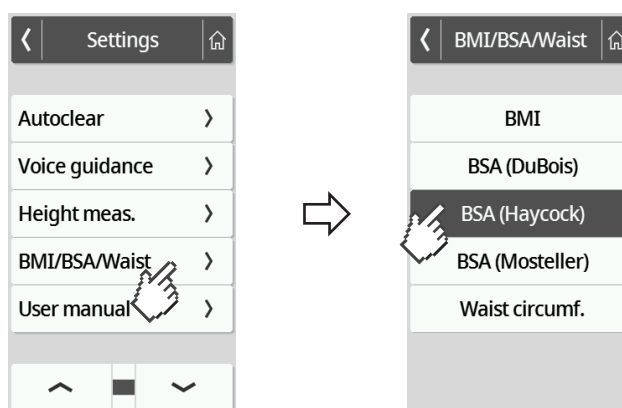
Galite nurodyti, ar įrenginys, gavęs paciento svorį ir ūgį, skaičiuotų kūno masės indeksą (**BMI**) (KMI), ar kūno paviršiaus plotą (**BSA**) (KPP).

Taip pat galite sukonfigūruoti įrenginį taip, kad vietoj apskaičiuotos **BMI** (KMI) arba **BSA** (KPP) vertės juosmens apimtį **Waist circumf.** būtų galima įvesti ranka.

PASTABA

Jei pasirinksite nustatymą **Waist circumf.**, automatinis KMI / KPP skaičiavimas neįmanomas.

1. Palieskite mygtuką  .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **BMI/BSA/Waist**.
3. Palieskite elementą **BMI/BSA/Waist**.
4. Palieskite norimą nustatymą.
⇒ Nustatymas aktyvus.



5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

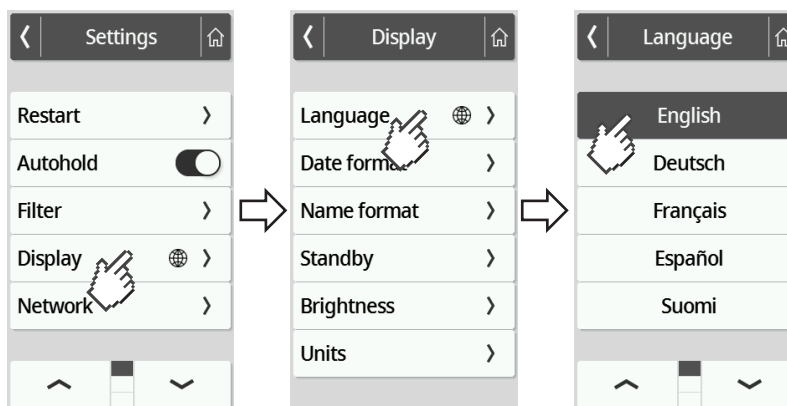
7.3 Ekranų nustatymų koregavimas

Ekranų kalbos nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Galite nustatyti rodymo kalbą.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Language**.
4. Palieskite norimą kalbą.
⇒ Nustatymas aktyvus.



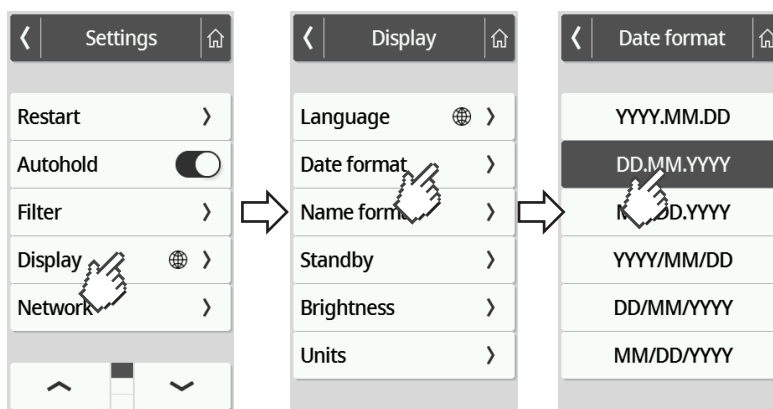
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Datos formato nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Galite nustatyti paciento gimimo datos formatą.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Date format**.
4. Palieskite norimą datos formatą.
⇒ Nustatymas aktyvus.



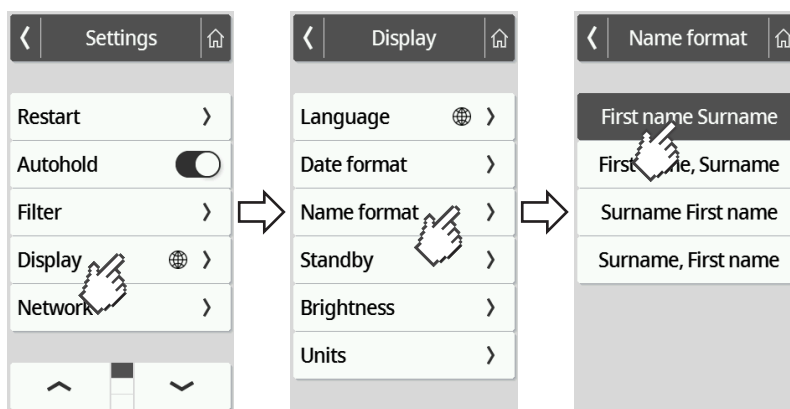
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Vardo formato nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Galite nustatyti paciento ir naudotojo vardų rodymo formatą.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Name format**.
4. Palieskite norimą vardo formatą.
⇒ Nustatymas aktyvus.



5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Budėjimo režimo laiko nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Galite nustatyti laiką, po kurio daugiafunkcis ekranas persijungs į budėjimo režimą.



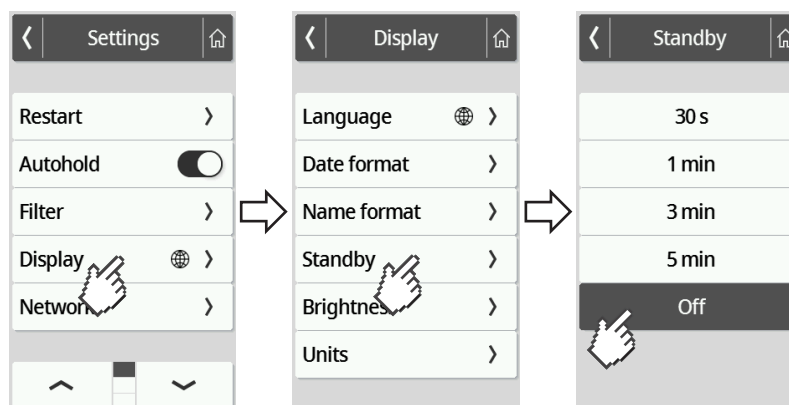
ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgis

Įrenginys nėra išjungtas iš elektros tinklo, kai ekranas užgesa.

- Įrenginys neturi įjungimo / išjungimo jungiklio. Atjunkite įrenginio tinklo kištuką, jei jį reikia išjungti, pavyzdžiui, higieniniam valymui ar priežiūrai.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Standby**.
4. Palieskite norimą nustatymą.
⇒ Nustatymas aktyvus.



PASTABA

Jei budėjimo režimo meniu **Standby** pasirinksite nustatymą **Off**, daugiafunkcis ekranas liks nuolat aktyvus.

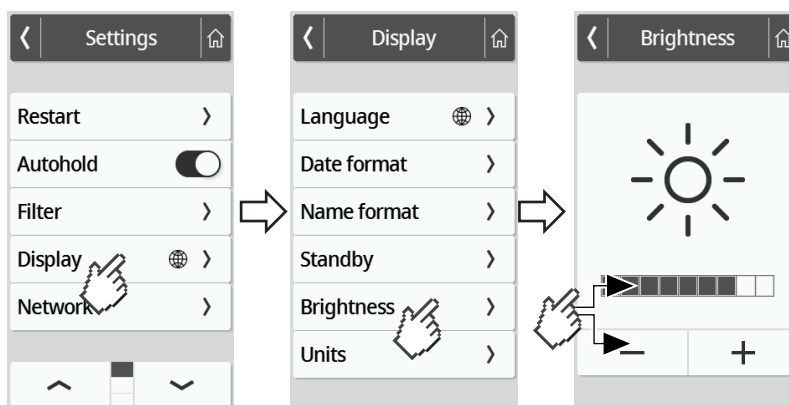
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Ekrano šviesumo nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Ekrano šviesumą galite reguliuoti etapais (0 = išjungta, 9 = maks.).

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Brightness**.
4. Reguluokite šviesumą:
 - Palieskite pliuso / minuso mygtukus
 - Palieskite lygius pasirinkimo juostoje
 - ⇒ Nustatymas aktyvus.

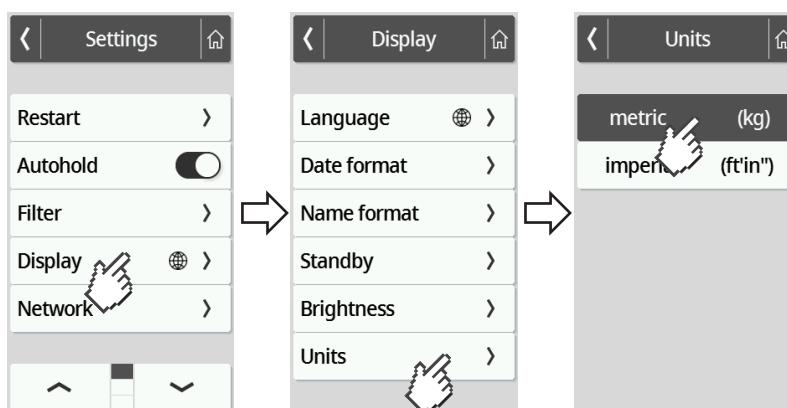


5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Vienetų perjungimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Display**.
3. Meniu **Display** pasirinkite **Units**.
4. Palieskite norimą vienetų sistemą.



- ⇒ Nustatymas aktyvus.
⇒ Matavimo rezultatai rodomi pasirinktoje vienetų sistemoje.

5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

7.4 Tinklo funkcijų nustatymas



ATSARGIAI!

Gedimai, neįtikėtini matavimo rezultatai

Jei tinklo nustatymai sukonfigūruoti neteisingai, matavimo rezultatai gali būti priskirti neteisingai arba prarasti.

- Paprašykite administratoriaus arba ligoninės techniko atlikti šiame skyriuje aprašytus veiksmus. Jei turite klausimų, susisiekite su seca Service.

PASTABA

Funkcija **Autohold** automatiškai įjungiama, kai įrenginys prijungiamas prie tinklo. Funkcijos **Autohold** negalima išjungti, kai įrenginys prijungtas prie tinklo.

Norint perkelti matavimo duomenis į programinę įrangą **seca analytics 125** arba trečiosios šalies informacinę sistemą, turi būti įvykdyti šie reikalavimai:

Programinė įranga **seca analytics 125** (tiesioginis prijungimas):

- įrenginys prijungtas prie programinės įrangos **seca analytics 125** serverio,
- įrenginys prijungtas prie jūsų tinklo per LAN arba WLAN ryšį.

PASTABA

Kai kuriais atvejais gali būti naudinga įrenginį prijungti ne tiesiogiai prie programinės įrangos **seca analytics 125**, o per programinę įrangą **seca connect 103**. Tai bus aptarta projekto rengimo metu.

Trečiosios šalies informacinė sistema (per **seca connect 103**):

- įrenginys prijungtas prie programinės įrangos **seca connect 103** serverio,
- programinėje įrangoje **seca connect 103**, susitarus su trečiosios šalies tiekėju, sukurta sąsaja su informacine sistema,
- įrenginys prijungtas prie jūsų tinklo per LAN arba WLAN ryšį.
- prie įrenginio prijungtas brūkšninių kodų skaitytuvas

Prijungus matavimo procesą sudaro šie veiksmai:

- ID fiksavimas brūkšninių kodų skaitytuvu; arba, norint tiesiogiai prisijungti prie **seca analytics 125**: siųsti ID į įrenginį,
- gauti matavimo vertes įrenginyje,
- perkelti matavimo rezultatus į informacinę sistemą naudojant programinę įrangą **seca connect 103**.

PASTABA

Individualius matavimo proceso nustatymus galima atlikti programinėje įrangoje **seca connect 103** arba programinėje įrangoje **seca analytics 125**. Šie nustatymai aptariami projekto rengimo metu ir konfigūruojami seca Service.

Serverio adreso įvedimas

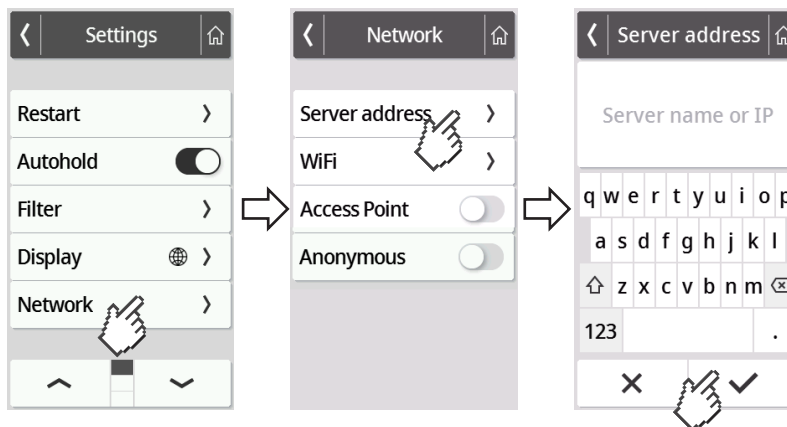
Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Norint naudoti tinklo funkcijas, įrenginys turi būti prijungtas prie vieno iš šių serverių, atsižvelgiant į jūsų konkretų naudojimo atvejį:

- **seca connect 103**, vietinis diegimas: vietinis serveris, kuriame įdiegta programinė įranga **seca connect 103**.
- **seca connect 103**, debesies diegimas: debesijos serveris (prieigos duomenys jums buvo pateikti vykdant projektą)
- **seca analytics 125**, debesies diegimas: debesijos serveris (prieigos duomenys jums buvo pateikti vykdant projektą)

Kuris iš aukščiau pateiktų variantų tinka jūsų naudojimo atvejui, buvo aptartas rengiant projektą.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Network**.
3. Palieskite elementą **Network**.
4. Palieskite elementą **Server address**.
5. Įveskite serverio IP adresą arba serverio pavadinimą (DNS):
 - a) Įveskite vertę
 - b) Patvirtinkite įvestį mygtuku 



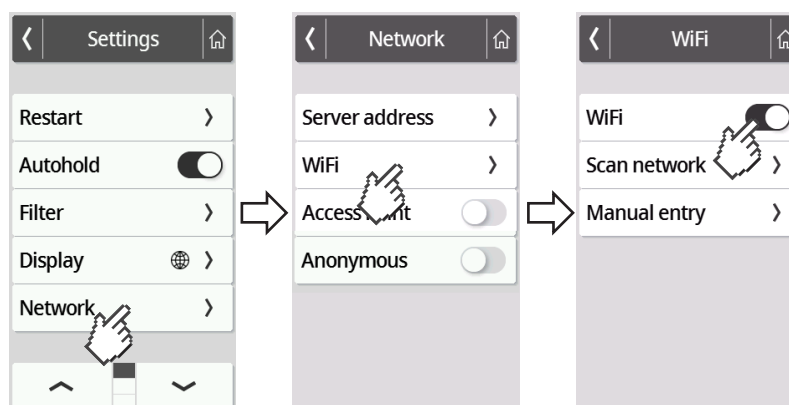
6. Norėdami tęsti, turite šias parinktis:
 - ▶ LAN: Prijunkite įrenginį prie tinklo LAN kabeliu
 - ▶ Užmegzkite WLAN ryšį → [WLAN nustatymas tiesiogiai įrenginyje, Puslapis 63](#)

WLAN funkcijos įjungimas / išjungimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

Norėdami išjungti įrenginio WLAN funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Network**.
3. Palieskite elementą **Network**.
⇒ Rodomas dabartinis nustatymas:

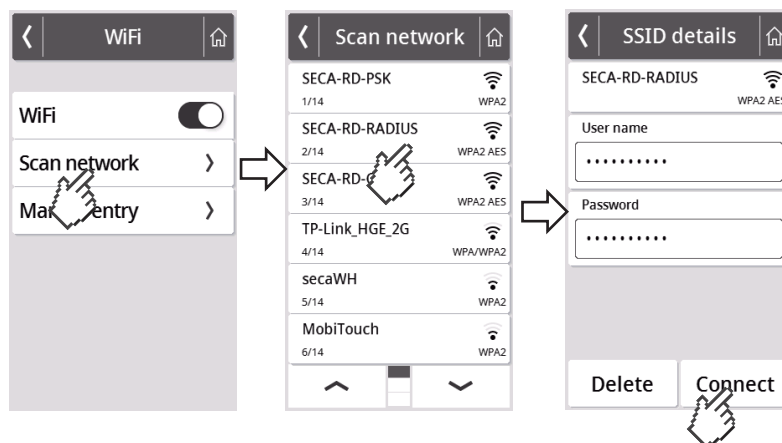


4. Palieskite elementui **WiFi** norimą nustatymą:
 -  Funkcija suaktyvinta
 -  Funkcija išjungta
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

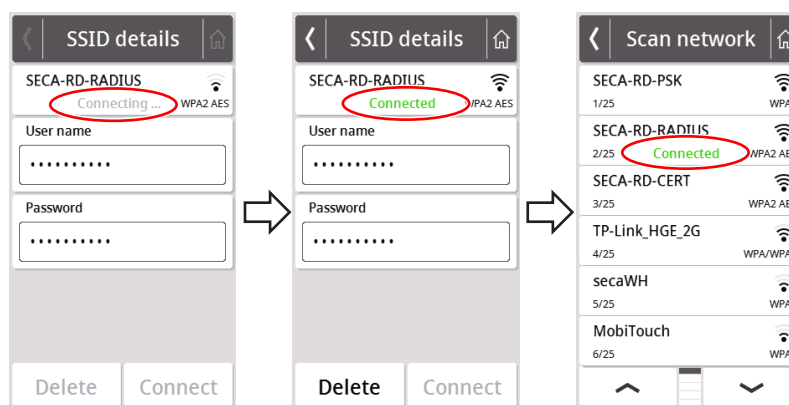
WLAN nustatymas tiesiogiai įrenginyje

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

1. Įsitikinkite, kad nėra LAN ryšio; jei yra, atjunkite LAN kabelį nuo įrenginio.
2. Įsitikinkite, kad įrenginio WLAN funkcija įjungta → [WLAN funkcijos įjungimas / išjungimas](#), Puslapis 63.
3. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
4. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **WiFi**.
5. Palieskite meniu elementą **WiFi**.
⇒ Norėdami tęsti, turite šias parinktis:
 - ▶ Automatiškai ieškoti tinklų (rekomenduojama ir aprašyta toliau)
 - ▶ Rankiniu būdu prijunkite įrenginį prie WLAN tinklo
6. Palieskite meniu elementą **Scan Network**.
⇒ Įrenginys ieško galimų WLAN tinklų. Tai gali užtrukti.

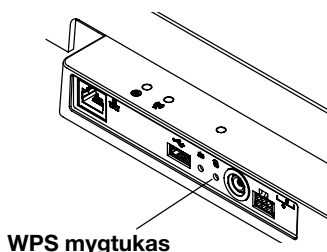


7. Palieskite norimą naudoti tinklą (čia: „SECA-RD-RADIUS“ su šifravimo standartu „WPA2 AES“).
8. Įveskite WLAN tinklo naudotojo vardą ir slaptažodį paliesdami atitinkamą teksto lauką.
9. Palieskite mygtuką **Connect** an.



- ⇒ Įrenginys prisijungia (**Connecting**) prie WLAN tinklo maršrutizatoriaus.
- ⇒ Kai įrenginys bus prijungtas prie WLAN tinklo, bus rodomas pranešimas **Connected**.

Įrenginio prijungimas prie WLAN tinklo (WPS)



Prijunkite įrenginį prie WLAN tinklo per WPS, jei prie įrenginio neprijungtas brūkšniinių kodų skaitytuvas ir turite prieigą prie maršrutizatoriaus.

1. Įsitikinkite, kad įrenginio WLAN funkcija įjungta → [WLAN funkcijos įjungimas / išjungimas](#), Puslapis 63.
2. Paspauskite WPS mygtuką maršrutizatoriuje ir svėrimo platformos jungčių skydelyje.
 - ⇒ Įrenginys prisijungia prie WLAN tinklo maršrutizatoriaus.
 - ⇒ Kai įrenginys bus prijungtas prie WLAN tinklo, simbolis nuolat švies.

DĖMESIO!

Gedimas, nepilnas duomenų perdavimas

Norint siųsti matavimo duomenis į informacinę sistemą per programinę įrangą **seca connect 103**, reikia sukonfigūruoti papildomus nustatymus.

- Žr. sistemos naudojimo instrukciją **seca 103/452**.

Leisti anoniminius matavimo procesus

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	–
Expert	–
Service	•

Jei įrenginys prijungtas prie tinkamos informacinės sistemos per programinę įrangą **seca connect 103**, galite įjungti anoniminius matavimus. Įjungus šią funkciją, įrenginys neprašys naudotojo ID ar paciento duomenų (gimimo datos, paciento ID).



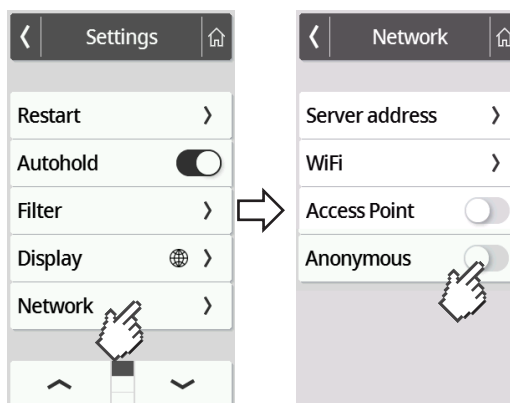
ĮSPĖJIMAS!

Neteisingas matavimo rezultatų priskyrimas, duomenų praradimas

Jei matavimo rezultatai neteisingai priskiriami arba prarandami, tai gali sukelti klaidingą interpretaciją ir dėl to neteisingas diagnozės.

- ▶ Įsitikinkite, kad jūsų darbo aplinka palaiko anoniminius matavimus, kad visada būtų užtikrintas vienareikšmis matavimo rezultatų priskyrimas.
- ▶ Šią funkciją naudokite tik pasikonsultavę su seca Service.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką arba , kol pasirodys meniu elementas **Network**.
3. Palieskite elementą **Network**.
⇒ Rodomas dabartinis nustatymas.



4. Palieskite elementui **Anonymous** norimą nustatymą:
 - Funkcija suaktyvinta
 - Funkcija išjungta
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

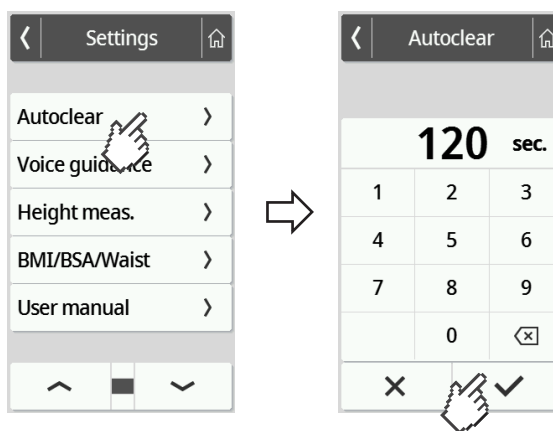
Automatinis išmatuotų verčių ištrynimasis (Autoclear)

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Pasenę matavimo rezultatai ir paciento duomenys lemia neteisingus KMI arba KPP skaičiavimus arba neįtikimas kūno sudėties analizės. Galite nustatyti laiko intervalą, po kurio šie parametrai bus automatiškai ištrinti:

- Svoris
- Ūgis
- **BMI**
- **BSA**
- Paciento ID

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Autoclear**.
3. Palieskite elementą **Autoclear**.
4. Nurodykite laiką, po kurio įrenginys turėtų atmesti matavimo rezultatus ir paciento duomenis:
 - a) Įveskite vertę (mažiausiai: 1 sek. / daugiausiai: 3600 sek. / 1 h)
 - b) Patvirtinkite įvestį mygtuku 



5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

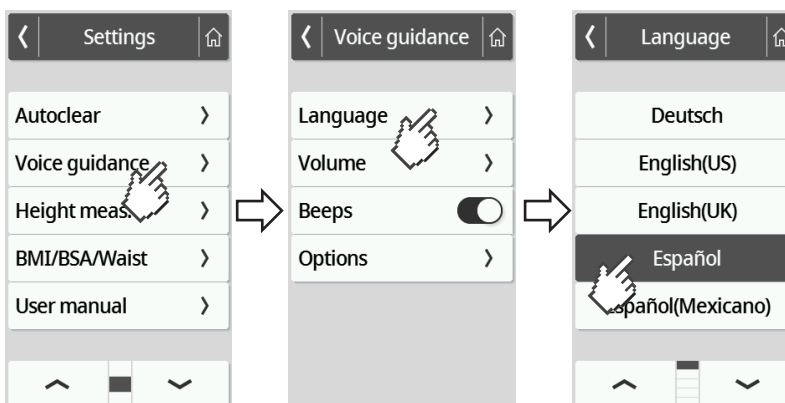
7.5 Balso instrukcijų konfigūravimas (įrenginiai su ultragarsiniu ūgio zondų)

Kalbos pasirinkimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Norėdami pakeisti kalbą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Palieskite mygtuką  .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Voice guidance**.
3. Meniu **Voice guidance** pasirinkite **Language**.



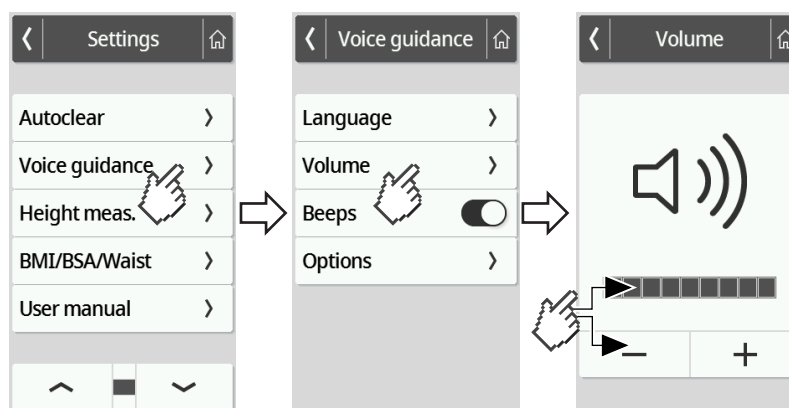
4. Pasirinkite kalbą.
 - a) Lieskite rodyklių klavišus, kol ekrane pasirodys norima kalba.
 - b) Palieskite norimą kalbą.
⇒ Nustatymas aktyvus.
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Garsumo nustatymas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Kalbos išvesties garsumą galite reguliuoti žingsneliais (0 = išjungta, 9 = maks.).

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Voice guidance**.
3. Meniu **Voice guidance** pasirinkite elementą **Volume**.



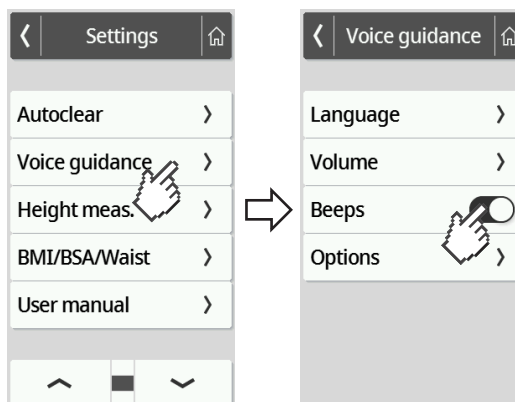
4. Reguliukite garsumą:
 - Palieskite pliuso / minuso mygtukus
 - Palieskite lygius pasirinkimo juostoje
 - ⇒ Nustatymas aktyvus.
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Signalų garsų įjungimas / išjungimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

Ūgio matavimui galite įjungti signalų garsus, kurie signalizuoja apie matavimo proceso pradžią ir pabaigą.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Voice guidance**.
3. Meniu **Voice guidance** pasirinkite **Beeps**.



4. Pasirinkite elementui **Beeps** norimą nustatymą:
 - Funkcija suaktyvinta: 
 - Funkcija išjungta: 
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

**Paciento instrukcijų
įjungimas / išjungimas
(matavimas)**

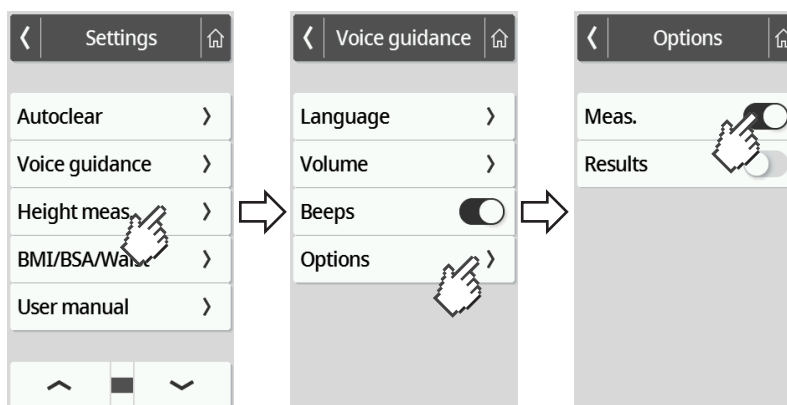
Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Galite sukonfigūruoti įrenginį taip, kad jis pacientui padėtų atlikti matavimo procesą balso nurodymais.

PASTABA

Pasirinkite kalbą, kurią pacientas supranta → [Kalbos pasirinkimas](#), Puslapis 67.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Voice guidance**.
3. Meniu **Voice guidance** pasirinkite **Options**.



4. Pasirinkite elementui **Meas.** norimą nustatymą:
 - Funkcija suaktyvinta: 
 - Funkcija išjungta: 
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

**Matavimo rezultatų
sakymo įjungimas /
išjungimas (rezultatai)**

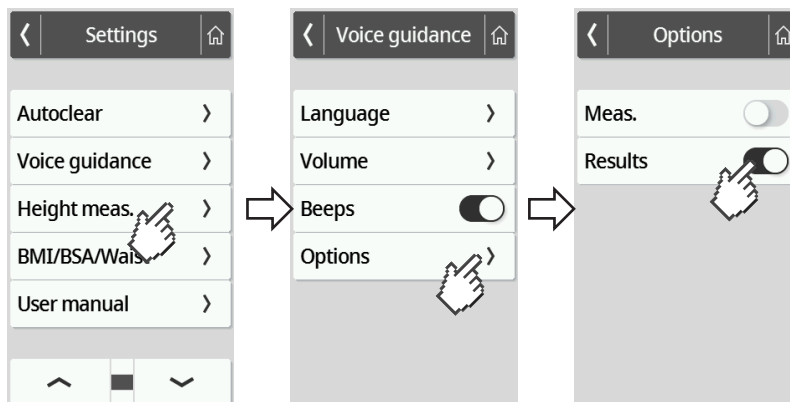
Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Galite nustatyti, kad įrenginys po kiekvieno matavimo proceso praneštų matavimo rezultatus (svorį, ūgį ir KMI).

PASTABA

Pasirinkite kalbą, kurią pacientas supranta → [Kalbos pasirinkimas](#), Puslapis 67.

1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Voice guidance**.
3. Meniu **Voice guidance** pasirinkite **Options**.



4. Pasirinkite elementui **Results** norimą nustatymą:
 - Funkcija suaktyvinta: 
 - Funkcija išjungta: 
5. Palieskite mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

7.6 Gamykliniai nustatymai

Gamyklinių nustatymų apžvalga

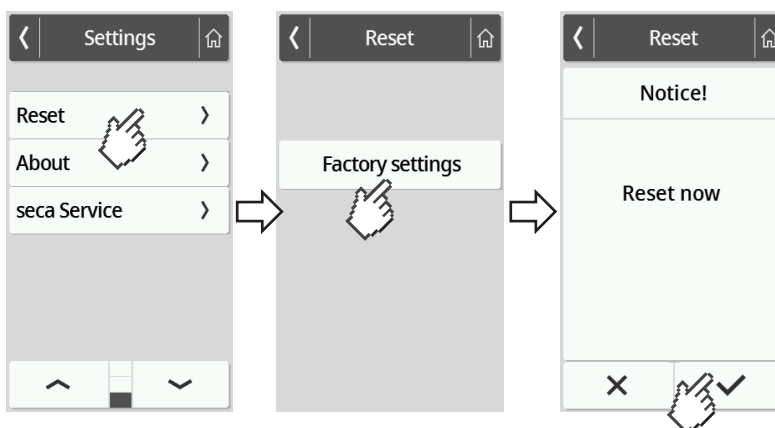
Funkcija	Gamyklinis nustatymas
Bendroji informacija	
Hold	Off (išjungta)
Tare	0 kg
Pre-tare	0 kg
Height	0 cm
Autohold	Off (išjungta)
Device mode	Expert
Autoclear ^a	300 sek.
Filter	Low (mažas)
Display: Language	English (anglų k.)
Display: Date format	YYYY/MM/DD
Display: Name format	First name Surname (vardas, pavardė)
Display: Standby	Off (išjungta)
Display: Brightness	7 pakopa iš 9
BMI/BSA/Waist	BMI (KMI)
Units	Metriniai (kg, cm)
Server address ^a	Nėra
WiFi ^a	On (įjungta)
Access Point ^a	Off (išjungta)
Anonymous	Off (išjungta)
Balso instrukcijos (įrenginiai su ultragarsiniu ūgio zondų)	
Voice guidance: Language	English (anglų k.)
Voice guidance: Volume	5 pakopa iš 9
Voice guidance: Beeps Beeps (garso signalai)	On (įjungta)
Voice guidance: Meas.	On (įjungta)
Voice guidance: Results	On (įjungta)

^a Atskiras nustatymas **nenustatomas** į gamyklinius nustatymus.

Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Įrenginio režimas	Funkcija prieinama
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

1. Palieskite mygtuką  .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Reset**.
3. Palieskite elementą **Reset**.



4. Palieskite mygtuką **Factory settings**.
5. Palieskite mygtuką  .
⇒ Įrenginys bus atstatytas į gamyklinius nustatymus.
⇒ Vėl pasirodys pagrindinis ekranas.

PASTABA

Šie tinklo nustatymai **nebus** nustatyti iš naujo:

- **Autoclear**
- **Server address**
- **Server port**
- **WiFi**
- **Access Point**

8 HIGIENINIS PAKARTOTINIS APDOROJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgis

Naudojant skysčius ant įrenginio, galima patirti elektros smūgį.

- ▶ Prieš kiekvieną valymą atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- ▶ Įsitikinkite, kad į įrenginį nepateko skysčių.



ĮSPĖJIMAS!

Infekcijos rizika

- ▶ Reguliariai higieniškai apdorokite įrenginį, kaip aprašyta šiame skyriuje.

DĖMESIO!

Įrenginio pažeidimas

Netinkamos valymo ir dezinfekavimo priemonės gali pažeisti jautrius įrenginio paviršius ir pakenkti jo naudojimui.

- ▶ Nenaudokite stiprių ar abrazyvinių valymo priemonių.
- ▶ Nenaudokite organinių tirpiklių (pvz., spirito ar benzino).

8.1 Valymas

- ▶ Jei reikia, sudrėkinkite minkštą šluostę švelniu muilo tirpalu ir nuvalykite įrenginį.

8.2 Dezinfekavimas

1. Reguliariai dezinfekuokite įrenginį dezinfekavimo priemone, tinkančia jautriems paviršiams ir akriliniam stiklui (pvz., 70 % etanolio).
2. Laikykitės dezinfekavimo priemonės naudojimo instrukcijos.
3. Dezinfekuokite įrenginį:
 - ▶ Sudrėkinkite minkštą šluostę dezinfekavimo priemone ir nuvalykite juo įrenginį.
 - ▶ Laikykitės terminų, žr. lentelę:

Terminas	Komponentas
Prieš kiekvieną matavimą	• Svėrimo platforma • BIA pagalbinė stovėjimo priemonė / BIA rankena su rankų elektrodais
Po kiekvieno matavimo	• Svėrimo platforma • BIA pagalbinė stovėjimo priemonė / BIA rankena su rankų elektrodais
Prireikus	• Daugiafunkcis ekranas • Stulpelis (priedaisai su ūgio zondų)

8.3 Sterilizavimas

Įrenginį sterilizuoti draudžiama.

9 FUNKCINIS PATIKRINIMAS

► Prieš kiekvieną naudojimą atlikite funkcinį patikrinimą.

Išsamus funkcinis patikrinimas apima:

- Vizualinį mechaninių pažeidimų patikrinimą
- Įrenginio lygiavimo patikrinimą
- Ekranų elementų vizualinį ir funkcinį patikrinimą
- Visų skyriuje „Apžvalga“ parodytų valdiklių funkcinį patikrinimą
- Papildomų priedų funkcinį patikrinimą

Jei funkcinio patikrinimo metu radote kokių nors gedimų ar nukrypimų, pirmiausia pabandykite juos pašalinti naudodamiesi šio dokumento skyriumi „Trikčių šalinimas“.



ATSARGIAI!

Asmens sužalojimai

Jei atliekant funkcinius bandymus aptikote gedimų ar nukrypimų, kurių negalima pašalinti naudojant šio dokumento skyrį „Trikčių šalinimas“, nenaudokite įrenginio.

- Įrenginį pataisykite *seca Service* arba įgaliotajame aptarnavimo partneryje.
- Žr. šio dokumento skyrį „Techninė priežiūra“.

10 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jei įrenginio veikimo metu atsiranda trikčių, pirmiausia pabandykite juos pašalinti patys, naudodamiesi toliau pateiktomis lentelėmis. Jei triktis išlieka, kreipkitės į *seca Service*.

Kai kurių trikčių atveju daugiafunkciame ekrane rodomas klaidos kodas. Susisiekdami su *seca Service*, nurodykite klaidos kodą.

Informacijos apie ekrano pranešimus ir klaidų kodų struktūrą rasite čia:

- → [Šviesoforų sistema rodomiems pranešimams](#), Puslapis 83
- → [Klaidų kodai](#), Puslapis 83

10.1 Bendrosios triktys

Triktis	Priežastis	Pašalinimas
Prieiga prie meniu neįmanoma	Įrenginio režimas [GUI Text] aktyvus	Pasitikrinkite su administratoriumi / ligoninės techniku, ar įrenginį galima valdyti kitu įrenginio režimu • → Įrenginio režimo keitimas, Puslapis 48 • → Funkcijos / įrenginio režimas, Puslapis 88
Pageidaujama funkcija nepasiekama	Aktyvus įrenginio režimas, kuriame funkcija neteikiama	Pasitikrinkite su administratoriumi / ligoninės techniku, ar įrenginį galima valdyti kitu įrenginio režimu • → Įrenginio režimo keitimas, Puslapis 48 • → Funkcijos / įrenginio režimas, Puslapis 88

Triktis	Priežastis	Pašalinimas
Daugiafunkcis ekranas nereaguoja į mygtukų paspaudimus	Įrenginys yra neapibrėžtoje būsenoje po neįtikinamos įvesties.	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Įrenginio deriniam su pagalbine stovėjimo priemone ir (arba) ūgio zonu: Prijungtas papildomas ekranas	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
Daugiafunkcis ekranas lieka tamsus po bakstelėjimo	Nėra ryšio su svėrimo platforma	- Patikrinkite, ar ekrano kabelis tinkamai prijungtas - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Neprijungtas maitinimo blokas.	- Patikrinkite, ar maitinimo blokas tinkamai prijungtas - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Įrenginys yra neapibrėžtoje būsenoje po neįtikinamos įvesties.	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Daugiafunkcis ekranas sugedęs.	Praneškite seca Service

10.2 Svorio matavimas

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
Rodoma svorio vertė neįtikėtina	Svėrimo elektronika naudoja pasenusį nulinį tašką	- Nuimkite svorį nuo svėrimo platformos - Palieskite ekrano laukelį Weight → Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Palaukite, kol vėl pasirodys pagrindinis ekranas
	Svėrimo elektronika yra sugedusi	Praneškite seca Service
Funkcijos Autohold negalima išjungti	Įrenginys prijungtas prie tinklo (numatytas veikimas): Funkcija Autohold bus suaktyvinta automatiškai	Jei reikia, atjunkite įrenginį nuo tinklo
001-272XX-XXX–008-272XX-XXX	Svorio daviklio arba svorio aptikimo modulio gedimas	Praneškite seca Service
010-272XX-XXX	Svarstyklės buvo įjungtos, kai svoris per didelis	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
013-272XX-XXX	Svarstyklės buvo nustatytos į natūralius svyravimus; nulinio taško nebuvo galima nustatyti	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
016-272XX-XXX	Viršyta maksimali apkrova	Paprašykite paciento nultipti nuo svarstyklių
019-272XX-XXX	Aplinkos temperatūra per aukšta arba per žema	Laikykitės aplinkos sąlygų eksploatuojant, transportuojant ir sandėliuojant → Bendrieji techniniai duomenys, Puslapis 89
020-272XX-XXX–023-272XX-XXX	Vienas svarstyklių kampas perkrautas.	Svorį paskirstykite tolygiai.
		→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
024-272XX-XXX	Nėra GAL vertės	Praneškite seca Service

10.3 Ultragarsinis ūgio matavimas

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
Kalibravimo metu rodomas simbolis 	Kalibravimas nepavyko	- Įsitikinkite, kad kalibravimo metu šalia įrenginio nėra jokių daiktų ar žmonių - Įsitikinkite, kad naudojama pridedama kalibravimo lazdelė - Įsitikinkite, kad kalibravimo lazdelė yra svėrimo platformos pėdų siluėtų centre
Ultragarsinio jutiklio galvutės LED „Veikimo būseną“ nešviečia	Įrenginys yra neapibrėžtoje būsenoje po neįtikinamos įvesties.	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Ultragarsinio jutiklio galvutės laidai sujungti neteisingai	Prijunkite ultragarsinio jutiklio galvutės laidus, kaip aprašyta atitinkamoje montavimo instrukcijoje.
	LED „Veikimo būseną“ sugedusi	Praneškite seca Service
Svėrimo platformos pėdų siluetai nešviečia.	Įrenginys yra neapibrėžtoje būsenoje po neįtikinamos įvesties.	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Pėdų siluėtų apšvietimas yra sugedęs	Praneškite seca Service
Paciento nurodymai neskaitomi	Funkcija nesuaktyvinta	Suaktyvinkite funkciją → Paciento instrukcijų įjungimas / išjungimas (matavimas), Puslapis 70
	Nustatykite garsumą į nulį	Padidinkite garsumą → Garsumo nustatymas, Puslapis 68
	Garsiakalbis sugedęs	Praneškite seca Service
Nesigirdi garso signalai	Funkcija nesuaktyvinta	Suaktyvinkite funkciją → Signalų garsų įjungimas / išjungimas, Puslapis 69
	Nustatykite garsumą į nulį	Padidinkite garsumą → Garsumo nustatymas, Puslapis 68
	Garsiakalbis sugedęs	Praneškite seca Service
Matavimo rezultatai neskaitomi	Funkcija nesuaktyvinta	Suaktyvinkite funkciją → Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai), Puslapis 71
	Nustatykite garsumą į nulį	Padidinkite garsumą → Garsumo nustatymas, Puslapis 68
	Garsiakalbis sugedęs	Praneškite seca Service
080-297XX-XXX	Kalbos išvesties atminties nuskaityti negalima	Praneškite seca Service
		Norėdami nutildyti klaidos pranešimą, kol problema bus išspręsta, išjunkite garso signalus ir balsą išvestis: - Išjunkite paciento instrukcijas → Paciento instrukcijų įjungimas / išjungimas (matavimas), Puslapis 70 - Išjunkite matavimo rezultatus → Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai), Puslapis 71 - Išjunkite garso signalus → Signalų garsų įjungimas / išjungimas, Puslapis 69

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
081-297XX-XXX	Balso failas nerastas	Praneškite seca Service
		Norėdami nutildyti klaidos pranešimą, kol problema bus išspręsta, išjunkite garso signalus ir balso išvestis: - Išjunkite paciento instrukcijas → Paciento instrukcijų įjungimas / išjungimas (matavimas), Puslapis 70 - Išjunkite matavimo rezultatus → Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai), Puslapis 71 - Išjunkite garso signalus → Signalų garsų įjungimas / išjungimas, Puslapis 69
082-297XX-XXX	Matavimo metu įvyko klaida.	Pakartokite matavimo procesą ir paprašyti paciento nejudėti. Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
083-297XX-XXX	Kalibravimo metu įvyko klaida	- Pašalinkite daiktus iš tiesioginės įrenginio aplinkos. - Paprašykite pašalinių asmenų laikytis didesnio atstumo nuo įrenginio.
	Atspindžių keliamos triktys	
	Triktys, kurias sukelia kiti ultragarso siųstuvai	Padidinkite atstumą iki kitų ultragarso siųstuvų.
084-297XX-XXX	Aplinkos temperatūra per aukšta arba per žema	Laikykitės aplinkos sąlygų eksploatuojant, transportuojant ir sandėliuojant → Bendrieji techniniai duomenys , Puslapis 89
	Temperatūros jutiklis sugedęs	Praneškite seca Service
099-297XX-XXX	Balso instrukcijos: Aktyvi kalba, kuri nepalaiko matavimo rezultatų skelbimo imperiniais vienetais; matavimo rezultatų skelbimas buvo automatiškai išjungtas.	- Nustatykite metrinius vienetus → Vienetų perjungimas, Puslapis 60 - Išjunkite matavimo rezultatus → Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai), Puslapis 71
		- Pasirinkite kalbą, kuri palaiko matavimo rezultatų skelbimą imperiniais vienetais: EN-US, EN-UK, ES-MX, ES-SP → Kalbos pasirinkimas, Puslapis 67 - Išjunkite matavimo rezultatus → Matavimo rezultatų sakymo įjungimas / išjungimas (rezultatai), Puslapis 71

10.4 Kūno sudėties analizė

Triktis	Priežastis	Pašalinimas
Svėrimo platformos pėdų siluetai nešviečia.	Įrenginys yra neapibrėžtoje būsenoje po neįtikinamos įvesties.	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	Pėdų siluetų apšvietimas yra sugedęs	Praneškite seca Service
Elektrodų testavimo metu rodoma  , kūno sudėties analizė neprasideda	Paciento rankos arba kojos neteisingai padėtos	Įsitikinkite, kad paciento rankos ir kojos yra teisingoje padėtyje: - Pėdos ant apšviestų pėdų siluetų - Rankos abiejose pusėse ant tų pačių rankų elektrodų
	Paciento oda per sausa	Sudrėkinkite odą ties sąlyčio taškais šiek tiek elektrodų purškalo
	Paciento oda per daug sukietėjusi	Sudrėkinkite odą ties sąlyčio taškais šiek tiek elektrodų purškalo

Triktis	Priežastis	Pašalinimas
Nuolat rodoma  , kūno sudėties analizė neprasideda	Elektrodai sugedę	Praneškite seca Service
BIA  rodoma	Kūno sudėties analizė nepavyko	• Matavimą atmeskite mygtuku X • Patikrinkite paciento elektrodų kontaktą • Pakartokite kūno sudėties analizę
Programinė įranga seca analytics 125 : Kūno sudėties analizės rezultatai labai skiriasi nuo laukiamų rezultatų	Pacientas matavimo metu pajudėjo	Paprašykite paciento matavimo metu nejudėti ir pakartokite matavimą
	Pacientas naudojo skirtingas rankų elektrodų poras kairėje ir dešinėje (tik su seca mBCA 550/549 pagalbine stovėjimo priemone)	Įsitikinkite, kad pacientas abiejose pusėse naudoja tuos pačius rankų elektrodus, ir pakartokite matavimą.
	Elektrodai sugedę	Praneškite seca Service
Programinė įranga seca analytics 125 : Vertinimo parametro vertė rodoma raudonai	Vertė yra už šiam vertinimo parametru nustatyto normalaus diapazono ribų	• Pakartokite matavimą, kad pašalintumėte matavimo klaidas • Jei vertė išlieka už normalaus diapazono ribų, į tai atsižvelkite vertindami ir atlikdami tolesnius tyrimus
007-276XX-XXX	BIA plokštę reikia sukalibruoti	Praneškite seca Service
013-276XX-XXX iki 018-276XX-XXX	Matavimas negaliojantis: Trikdžiai	• Pašalinkite arba išjunkite netoliese esančius elektroninius prietaisus • Pakartokite matavimą • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
	BIA plokštė sugedusi	Praneškite seca Service
020-276XX-XXX	Negaliojantis matavimas	• Pakartokite matavimą • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
021-276XX-XXX	BIA elektrodo varža per didelė	• Sudrėkinkite paciento odą sąlyčio taškuose (pvz., elektrodų purškikliu) • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
030-276XX-XXX	Paciento rankos ir kojos neteisingai padėtos	• Įsitikinkite, kad paciento rankos ir kojos yra teisingoje padėtyje • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
034-276XX-XXX	Savikontrolė nepavyko	• Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
036-276XX-XXX	Temperatūros jutiklis sugedęs	Praneškite seca Service
037-276XX-XXX	Aplinkos temperatūra per aukšta arba per žema	Laikykitės aplinkos sąlygų eksploatuojant, transportuojant ir sandėliuojant
039-276XX-XXX	• Paciento rankos ir kojos neteisingai padėtos • BIA elektrodo varža per didelė	• Įsitikinkite, kad paciento rankos ir kojos yra teisingoje padėtyje • Sudrėkinkite paciento odą sąlyčio taškuose (pvz., elektrodų purškikliu)
	BIA elektrodai sugedę	Praneškite seca Service

10.5 Duomenų perdavimas

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
Paspaudus mygtuką ✓, atidaromas dialogo langas „Gimimo data“.	Paciento ID nuskaitytas	- Paspauskite mygtuką ✗ - Nuskaityti paciento ID
	ID nuskaitymas nesukonfigūruotas	Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
	Pacientas dar neturi įrašo informacinėje sistemoje	- Įveskite gimimo datą ir dar kartą paspauskite mygtuką ✓ - Sukurkite paciento įrašą informacinėje sistemoje ir priskirkite matavimą
	Įrenginys prijungtas prie programinės įrangos seca analytics 125	- Įveskite gimimo datą - Paspauskite mygtuką ✓
Paspaudus mygtuką ✓, paciento ar naudotojo duomenų neprašoma	ID nuskaitymas matavimo proceso pradžioje	- Gedimų nėra; matavimo rezultatai priskirti pacientui ir saugomi informacinėje sistemoje - Patikrinkite priskyrimą informacinėje sistemoje.
	ID nuskaitymas nesukonfigūruotas	Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
	Funkcija Anonymous (Anonym) suaktyvinta	- Gedimų nėra; matavimo rezultatai siunčiami į informacinę sistemą - Įsitikinkite, kad matavimo rezultatai informacinėje sistemoje priskirti teisingai
Atsiranda piktograma ⚠	Privalomas matavimas nebuvo atliktas	- Paspauskite mygtuką ✗ - Atlikti trūkstamą matavimą
	Nuskaitytas ID netinkamas	Nuskaitykite galiojantį ID
Atsiranda piktograma ⓘ	Nenustatyta pasirenkama matavimo vertė (pvz., ūgis)	- Paspauskite mygtuką ✗ ir nustatykite pasirenkamą matavimo vertę - Paspauskite mygtuką ✓ ir užbaikite matavimą - Jei pageidaujate: Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
Atsiranda piktograma ✓	Nuskaitytas pasirenkamas ID (pvz., naudotojo ID).	Jei pageidaujate: Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
Mygtukas ✓ rodomas pilkai	Nėra jokių patvirtinamų duomenų	- Atlikti matavimą - Nuskaityti ID (naudotojo / paciento)
Mygtukas ✗ rodomas pilkai	Nėra jokių atmestinių duomenų	- Atlikti matavimą - Nuskaityti ID (naudotojo / paciento)
Funkcija Autoclear: Įvesti „0 sekundžių“ negalima; vietoj to siūloma naudoti gamyklinį nustatymą (300 sekundžių)	Neįmanoma įvesti reikšmės; pagal numatytuosius nustatymus funkcijos išjungti negalima	- Perimti gamyklinius nustatymus - Rankiniu būdu įveskite vertę nuo 1 iki 3600 sekundžių

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
LED „Matavimo procesas“ nešviečia	Matavimo procesas dar neprasidėjo.	Matavimo paleidimas (→ Matavimo paleidimas, Puslapis 29)
	Nėra tinklo ryšio	Nustatykite tinklo ryšį → Tinklo funkcijų nustatymas, Puslapis 61
	WLAN funkcija išjungta	Ijunkite WLAN funkciją → WLAN funkcijos įjungimas / išjungimas, Puslapis 63
	LED „Matavimo procesas“ sugedęs	Praneškite seca Service
LED „Matavimo procesas“ šviečia raudonai	ID nerastas informacinėje sistemoje arba seca programinėje įrangoje	Sukurkite ID informacinėje sistemoje arba seca programinėje įrangoje
	Matavimo rezultatai nebuvo išsaugoti įrenginio talpykloje	Pakartokite matavimą
	Matavimo rezultatai nebuvo nusiųsti į informacinę sistemą ar seca programinę įrangą	• Pakartokite matavimą • Patikrinkite WLAN ryšį
001-288XX-XXX	Nėra ryšio su serveriu	• Patikrinkite LAN kabelį • Patikrinkite tinklo nustatymus → Tinklo funkcijų nustatymas, Puslapis 61
002-288XX-XXX	Duomenų perdavimas neįmanomas	• Patikrinkite tinklo nustatymus → Tinklo funkcijų nustatymas, Puslapis 61 • Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
004-288XX-XXX	Brūkšninis kodas nuskaitytas netinkamu laiku	Pakartokite matavimą ir laikykitės teisingos operacijų sekos
		• → Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
005-288XX-XXX	Neteisingas arba pažeistas brūkšninis kodas	Naudokite galiojantį, nepažeistą brūkšninį kodą
	Paciento ID / naudotojo ID nerastas	Duomenų bazėje (seca analytics 125 arba informacinėje sistemoje): • Sukurti paciento įrašą • Sukurti naudotojo paskyrą
006-288XX-XXX	Matavimo negalima perkelti į informacinę sistemą	Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
010-288XX-XXX	Atnaujinimas nepavyko	• Paleisti atnaujinimą iš naujo • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
019-288XX-XXX	Virššrovis svėrimo platformos USB sąsajoje	• Patikrinkite prijungtą USB įrenginį • Jei klaida kartojasi, nenaudokite USB įrenginio
020-288XX-XXX 022-288XX-XXX	Nėra ryšio su programine įranga seca connect 103	• Pakartokite matavimą • Patikrinkite programinės įrangos seca connect 103 arba seca analytics 125 darbo eigos nustatymus
		• → Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 • Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
050-280XX-XXX	Virššrovis daugiafunkcio ekrano USB sąsajoje	• Patikrinkite prijungtą USB įrenginį • Jei klaida kartojasi, nenaudokite USB įrenginio

Triktis / klaidos kodas	Priežastis	Pašalinimas
052-280XX-XXX	Vidinio įrenginio ryšio klaida	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service
053-280XX-XXX	Ryšio klaida tarp svėrimo platformos ir daugiafunkcio ekrano	→ Paleisti įrenginį iš naujo, Puslapis 82 - Jei klaida kartojasi, praneškite seca Service

10.6 Paleisti įrenginį iš naujo

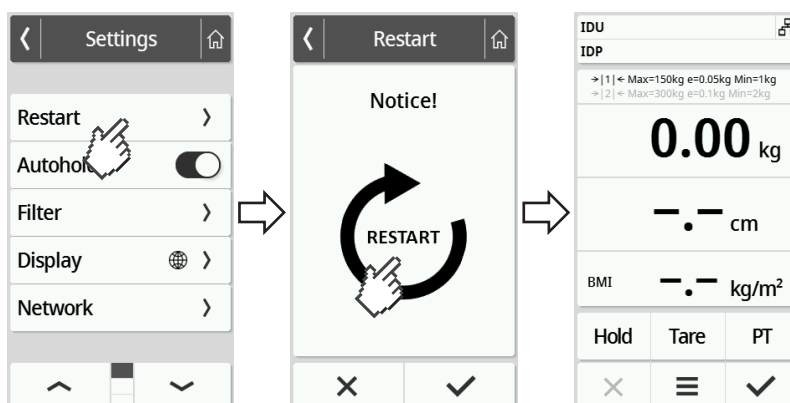
Kai kuriais atvejais (pvz., po neįtikinamų įvesčių) gali tecti paleisti įrenginį iš naujo. Tai galite padaryti naudodami meniu funkciją **Restart** arba atjungdami ir vėl prijungdami maitinimo šaltinį.

PASTABA

Visi individualūs įrenginio nustatymai bus išsaugoti po paleidimo iš naujo. Jei norite atkurti gamyklinius įrenginio nustatymus, atlikite veiksmus, aprašytus atitinkamame skyriuje: → [Gamykliniai nustatymai, Puslapis 72](#)

Meniu funkcijos „Paleisti iš naujo“ naudojimas

- Įsitikinkite, kad svėrimo platforma nėra apkrauta.
- Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings (Einstellungen)**.
- Palieskite mygtuką  arba , kol pasirodys meniu elementas **Restart (Neustart)**.

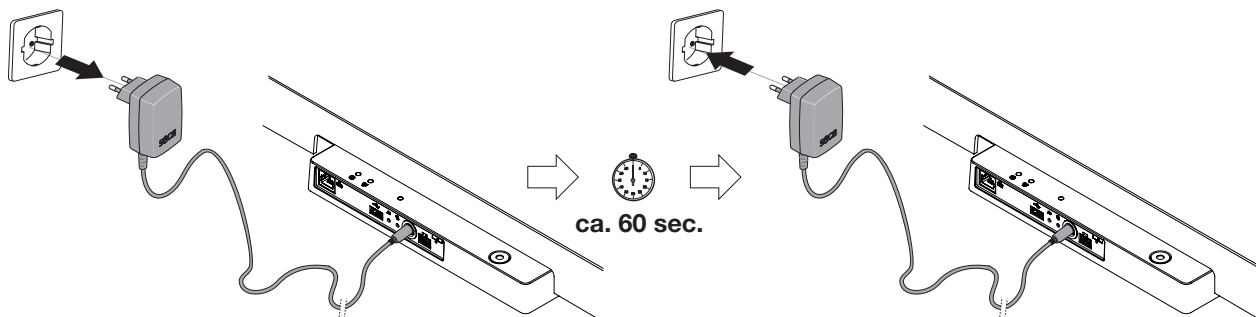


- Palieskite elementą **Restart (Neustart)**.
- Palieskite simbolį .
⇒ Įrenginys paleidžiamas iš naujo.
- Palaukite, kol vėl pasirodys pagrindinis ekranas.
⇒ Įrenginys paruoštas naudoti.

Atjunkite ir vėl prijunkite maitinimo šaltinį (maitinimas iš elektros tinklo)

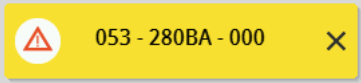
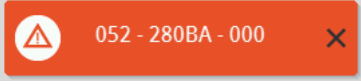
Jei nepavyksta paleisti iš naujo per ekraną, galite trumpam atjungti įrenginį nuo maitinimo šaltinio:

1. Įsitikinkite, kad svėrimo platforma nėra apkrauta.
2. Atjunkite maitinimo adapterį nuo sieninio lizdo.
3. Palaukite maždaug minutę.

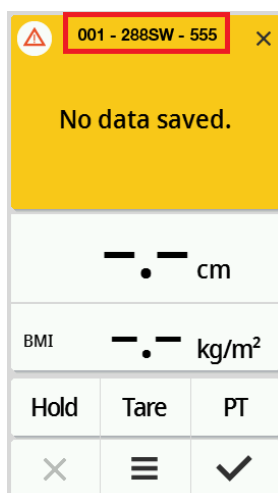


4. Vėl prijunkite maitinimo adapterį prie sieninio lizdo.
⇒ Įrenginys ir daigafunkcis ekranas įsijungia automatiškai.
⇒ Įrenginys paruoštas naudoti.

10.7 Šviesoforų sistema rodomiems pranešimams

Simbolis	Aprašymas
	Žalia: veiksmas sėkmingas, pvz., duomenys išsiųsti į informacinę sistemą arba programinę įrangą seca analytics 125
	Geltona: valdymo klaida arba gedimas; naudotojas gali jį ištaisyti naudodamasis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktomis trikčių šalinimo lentelėmis (→ Trikčių šalinimas , Puslapis 75).
	Raudona: įrenginio klaida, kurios naudotojas negali ištaisyti. Praneškite seca Service.

10.8 Klaidų kodai



001 - 288SW - 555

Modelio numeris, čia: seca mBCA 555 svarstyklės

Paveikto komponento programinės įrangos versija, čia: Rodyklė

Paveikto komponento aparatinės įrangos versija, čia: Rodyklė „S

Paveiktas komponentas, čia: 288 = sąsajos modulis

Klaidos numeris, čia: 001= Nėra ryšio su serveriu

11 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

11.1 Kalibruotos svarstyklės



ATSARGIAI!

Neteisingi matavimai dėl trūkstamo arba netinkamo kalibravimo

- ▶ Kalibravimą gali atlikti tik įgalioti asmenys.
- ▶ Jei pažeistas vienas ar keli apsaugos ženklai, visada atlikite kalibravimą.

seca rekomenduoja prieš kalibravimą atlikti įrenginio techninę priežiūrą.



ATSARGIAI!

Neteisingi matavimai dėl netinkamos techninės priežiūros

- ▶ Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik seca Service arba įgaliotasis techninės priežiūros partneris.
- ▶ Artimiausią techninės priežiūros partnerį rasite adresu www.seca.com arba el. paštu service@seca.com.

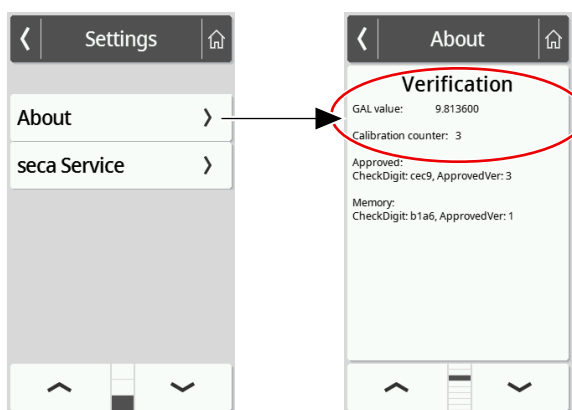
Svarstyklės turi sukalibruoti įgalioti asmenys pagal nacionalinius teisės aktus.

Kalibravimas būtinas bet kokių atveju, jei pažeistas vienas ar keli apsaugos ženklai arba jei kalibravimo skaitiklio rodmuo nesutampa su galiojančio kalibravimo skaitiklio ženklo skaičiumi. Jei apsaugos ženklai pažeisti, tiesiogiai susisiekite su seca Service.

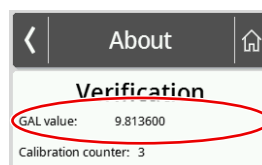
Kalibravimą gali atlikti tik įgaliotos įstaigos. Siekiant tai užtikrinti, svarstyklėse yra kalibravimo skaitiklis, kuris registruoja visus su kalibravimu susijusių duomenų pakeitimus. Be to, galite matyti, kokią GAL vertę naudoja įrenginys.

Norėdami patikrinti, ar svarstyklės tinkamai sukalibruotos, atlikite šiuos veiksmus:

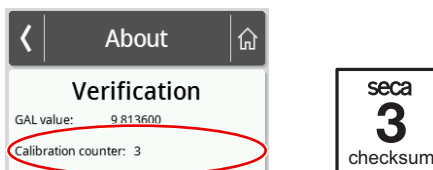
1. Palieskite mygtuką .
⇒ Rodomas meniu **Settings**.
2. Palieskite **About**.
3. Palieskite mygtuką arba , kol pasirodys meniu elementas **Verification**.



4. Nuskaitykite GAL vertę (paveikslėlyje pateiktos pavyzdinės vertės).



5. Nuskaitykite kalibravimo skaitiklį.



⇒ Vertė turi sutapti su skaičiumi, nurodytu kalibravimo skaitiklio etiketėje (paveikslėlyje pateiktos pavyzdinės vertės).

Kad kalibravimas būtų galiojantis, abu skaičiai turi sutapti. Jei etiketė ir kalibravimo skaitiklis nesutampa, reikia atlikti kalibravimą. Susisiekite su savo techninės priežiūros partneriu arba seca Service. Baigus kalibravimą, kalibravimo skaitiklio rodmeniui pažymėti naudojama nauja, atnaujinta kalibravimo etiketė. Šią etiketę papildomu antspaudu užantspauduoja asmuo, įgaliotas atlikti kalibravimą. Kalibravimo etiketę galima gauti iš seca Service.

11.2 Nekalibruotos svarstyklės

Gaminį reikia kruopščiai nustatyti ir reguliariai prižiūrėti. Priklausomai nuo naudojimo dažnumo, seca rekomenduoja atlikti techninę priežiūrą kas 3–5 metus.



ATSARGIAI!

Neteisingi matavimai dėl netinkamos techninės priežiūros

- ▶ Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik seca Service arba įgaliotasis techninės priežiūros partneris.
- ▶ Artimiausią techninės priežiūros partnerį rasite adresu www.seca.com arba el. paštu service@seca.com.

11.3 Ūgio matavimo prietaisais

Gaminį reikia kruopščiai nustatyti ir reguliariai prižiūrėti. Priklausomai nuo naudojimo dažnumo, seca rekomenduoja atlikti techninę priežiūrą kas 3–5 metus.



ATSARGIAI!

Neteisingi matavimai dėl netinkamos techninės priežiūros

- ▶ Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik seca Service arba įgaliotasis techninės priežiūros partneris.
- ▶ Artimiausią techninės priežiūros partnerį rasite adresu www.seca.com arba el. paštu service@seca.com.

11.4 Kūno sudėties analizės įrenginiai

Kūno sudėties analizės (BIA) matavimo technologiją reikia tikrinti kas dvejus metus. seca rekomenduoja atlikti viso įrenginio techninę priežiūrą, atliekant šį patikrinimą.



ATSARGIAI!

Neteisingi matavimai dėl netinkamos techninės priežiūros

- ▶ Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik seca Service arba įgaliotasis techninės priežiūros partneris.
- ▶ Artimiausią techninės priežiūros partnerį rasite adresu www.seca.com arba el. paštu service@seca.com.

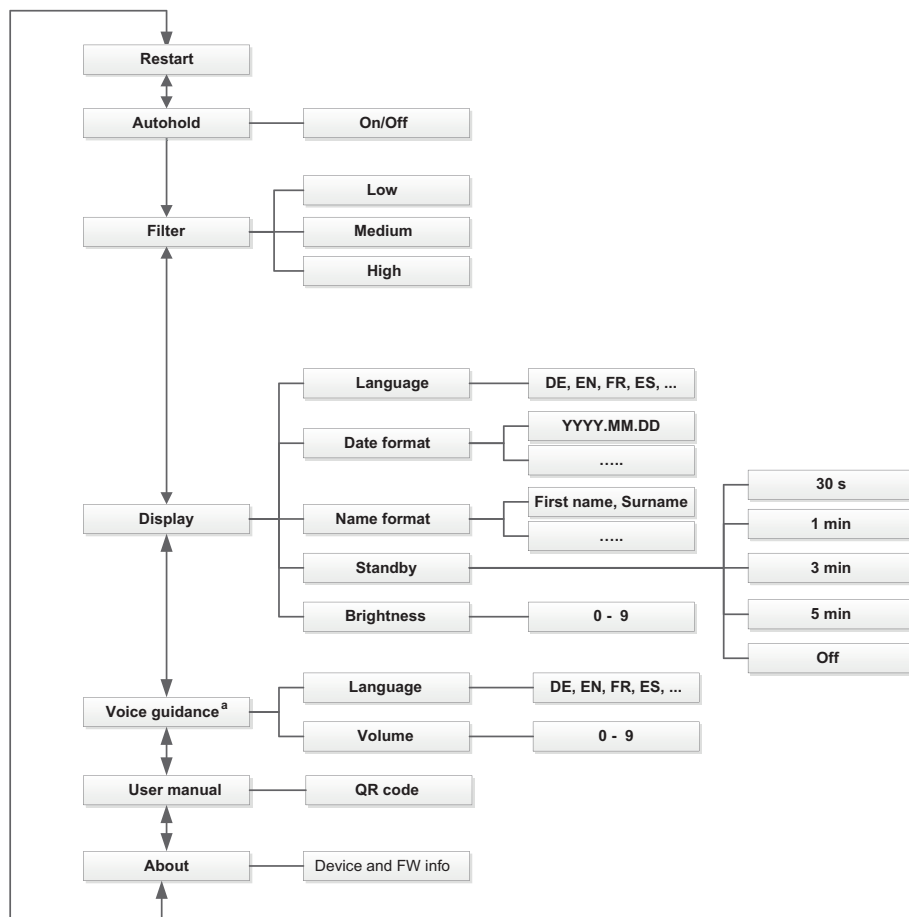
12 TECHNINIAI DUOMENYS

12.1 Meniu struktūra

Įrenginio režimas „Basic“

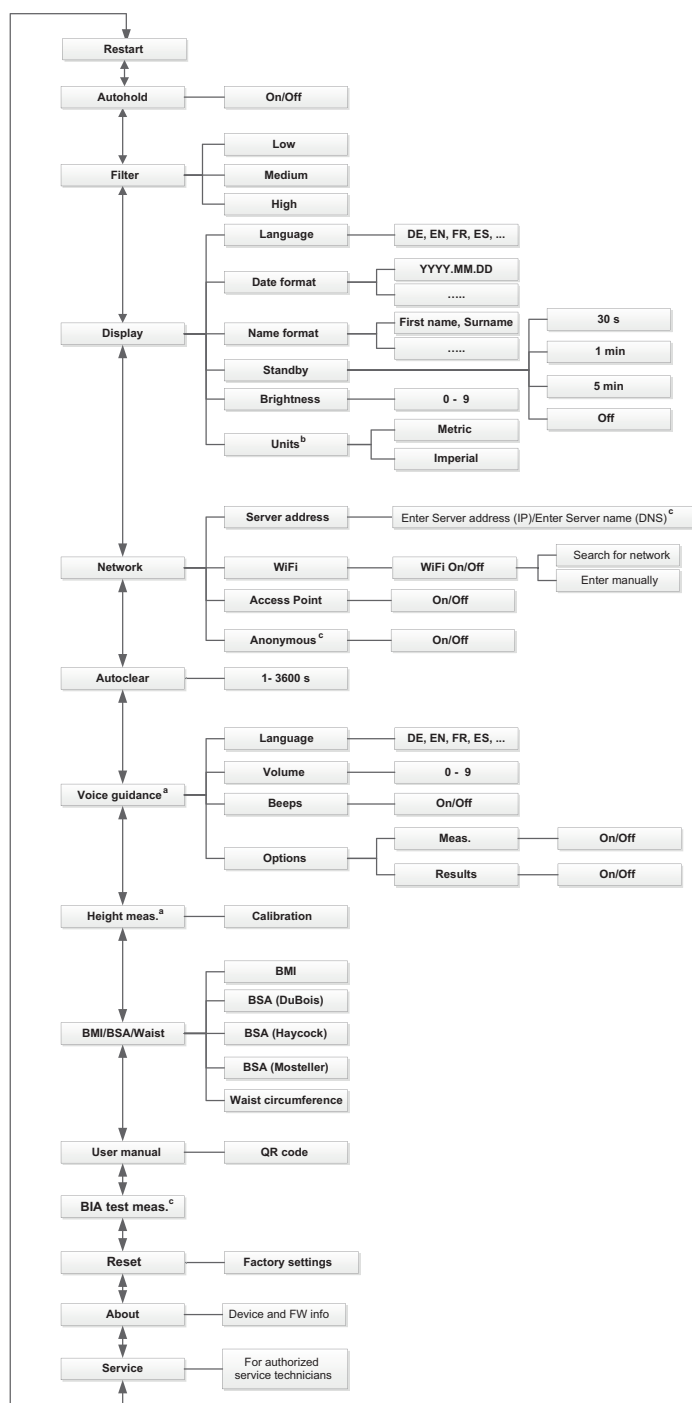
Įrenginio režimas
„Advanced“

Įrenginio režime **Basic** galimas tik meniu elementas **Restart**.



^a Įrenginių deriniami su ultragarsiniu ūgio zondų

**Įrenginio režimas
„Expert“/„Service“**



^a Įrenginių deriniami su ultragarsiniu ūgio žondžiu

^b Tik nekalibruotoms svarstyklėms

^c Naudoti tik pasikonsultavus su „seca“ klientų aptarnavimo tarnyba

12.2 Funkcijos / įrenginio režimas

Funkcija	Įrenginio režimas			
	Basic	Advanced	Expert	Service
Matavimas				
Kūno sudėties analizė	•	•	•	•
BMI/BSA automatinis skaičiavimas	•	•	•	•
Svorio matavimas	•	•	•	•
Užfiksuoti ID (naudotojo / paciento) ^a	•	•	•	•
Ūgio įvedimas rankiniu būdu	•	•	•	•
Ūgio matavimas	•	•	•	•
Visą laiką rodyti matavimo rezultatus (Hold)	–	•	•	•
Siųsti matavimo rezultatus ^a	•	•	•	•
Įvesti juosmens apimtį	–	•	•	•
Atimti papildomą svorį (Tare)	–	•	•	•
Išsaugoti papildomą svorį visam laikui (Pre-tare)	–	•	•	•
Konfigūravimas				
Leisti anoniminį matavimo procesą ^{a b}	–	–	–	•
Įjungti / išjungti matavimo rezultatų sakymą (Results)	–	–	•	•
Įjungti / išjungti paciento instrukcijas (Meas.)	–	–	•	•
Pasiekti naudojimo instrukcijos PDF versiją (QR kodas)	–	•	•	•
Atlikti BIA bandomąjį matavimą ^b	–	–	•	•
Funkcija Autoclear : Nustatyti laiko tarpą	–	–	•	•
Funkcijos Autohold suaktyvinimas	–	•	•	•
Naudoti funkciją Restart	•	•	•	•
Nustatyti slopinimą (svarstyklių jautrumas paciento judesiams)	–	•	•	•
Nustatyti datos formatą	–	•	•	•
Nustatyti vardo formatą	–	•	•	•
Nustatyti ekrano šviesumą	–	•	•	•
Nustatyti ekrano kalbą	–	•	•	•
Nuskaityti kalibravimo skaitiklio rodmenis (kalibruotos svarstyklės)	–	•	•	•
Perjungti vienetą (nekalibruotos svarstyklės)	–	–	•	•
Nuskaityti GAL vertę	–	•	•	•
Prijungti įrenginį prie WiFi tinklo (WPS)	–	–	•	•
Prijungti įrenginį prie WiFi tinklo (tiesiogiai)	–	–	•	•
Prijungti įrenginius prie WiFi tinklo (seca connect 103)	–	–	•	•
Jungiant prie tinklo: Įvesti serverio pavadinimą (DNS)	–	–	•	•
Įvesti serverio IP adresą	–	–	•	•
Reguliuoti balso instrukcijų garsumą	–	•	•	•
Atverti meniu	–	•	•	•
Techninės priežiūros funkcijos ^c	–	–	–	•
Įjungti / išjungti ultragarsinio ūgio matavimo garso signalus	–	–	•	•
Pasirinkti balso instrukcijų kalbą	–	•	•	•
Nustatyti budėjimo režimo laiką	–	•	•	•

17-10-07-655-026c_2026-02S

Funkcija	Įrenginio režimas			
	Basic	Advanced	Expert	Service
Kalibruoti ultragarsinį ūgio zondą	–	–	•	•
Perjungti tarp KMI / KPP skaičiavimo ir juosmens apimties įvesties	–	–	•	•
Atkurti gamyklinius nustatymus	–	–	•	•
Ijungti / išjungti WiFi modulį	–	–	•	•

^a Prie informacinės sistemos arba programinės įrangos **seca analytics 125** (tiesiogiai arba per programinę įrangą **seca connect 103**) prijungti įrenginiai

^b Naudoti tik pasikonsultavus su seca Service

^c Tik įgaliotiems techninės priežiūros specialistams

12.3 Bendrieji techniniai duomenys

Bendrieji techniniai duomenys	
Aplinkos sąlygos, veikimas: • Temperatūra • Oro slėgis • Drėgmė	nuo +10 °C iki +40 °C (nuo 50 °F iki 104 °F) 700–1060 hPa 20–80 % nesikondensuoja
Aplinkos sąlygos, laikymas: • Temperatūra • Oro slėgis • Drėgmė • Įšilimo laikas nuo žemiausios laikymo temperatūros iki darbinės temperatūros – esant 20 °C aplinkos temperatūrai 8 h – esant 20 °C aplinkos temperatūrai ir kondensacijai 24 h • Aušinimo laikas nuo aukščiausios laikymo temperatūros iki darbinės temperatūros (esant 20 °C aplinkos temperatūrai) 8 h	nuo -10 °C iki +65 °C (nuo 14 °F iki 149 °F) 700–1060 hPa 0–95 % nesikondensuoja
Aplinkos sąlygos, transportavimas • Temperatūra • Oro slėgis • Drėgmė	nuo -10 °C iki +65 °C (nuo 14 °F iki 149 °F) 700–1060 hPa 0–95 % nesikondensuoja
Maitinimo šaltinis: Įkišamas maitinimo adapteris • Maitinimo įtampa • Didžiausios srovės sąnaudos	12 V maks. 1,5 A
Maitinimo tinklo įtampa	100–240 V
Tinklo dažnis	50–60 Hz
Energijos suvartojimas	maks. 18 W
IEC 60601-1: elektromedicininis prietaisas, BF tipo	
Apsaugos klasė pagal IEC 60529	IP 21
Darbo režimas	Nuolatinis veikimas
Medicinos prietaisas pagal reglamentą (ES) 2017/745 (Europa):	Ila klasė
Taikymo dalys pagal IEC 60601-1 (Europa): • Svarstyklės seca mBCA 555/554, seca mBCA 552 • BIA pagalbinė stovėjimo priemonė seca mBCA 550, seca mBCA 549 • BIA rankena seca mBCA 545, seca mBCA 542	Daugiafunkcis ekranas, stiklinė plokštė, pėdų elektrodai Rankenos su rankų elektrodais Rankenos su rankų elektrodais

Bendrieji techniniai duomenys	
Sąsajos: • USB • WiFi • LAN • Vidinė magistralės sistema / daugiafunkcis ekranas	USB 2.0, maks. 500 mA 2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n/e/i IEEE 802.3u seca Device Bus (SDB)
Minimalus svoris (matavimo proceso aktyvavimas įrenginių deriniuose su balso instrukcijomis)	0,5 kg

12.4 Matmenys ir svoriai

Matmenys ir svoriai	
Svarstyklės su BIA pagalbine stovėjimo priemone	
Matmenys: • Gylis • Plotis • Aukštis	653 mm 839 mm 1280 mm
Savo svoris	apie 26,5 kg
Svarstyklės su BIA rankena	
Matmenys: • Gylis • Plotis • Aukštis	635 mm 595 mm 1236 mm
Savo svoris	apie 20,8 kg
Svarstyklės su BIA pagalbine stovėjimo ir ultragarsiniu ūgio zondų	
Matmenys: • Gylis • Plotis • Aukštis (standartas / trumpa kolona)	650 mm 839 mm 2387 mm / 2187 mm
Savo svoris	apie 30,5 kg

12.5 Svorio matavimas

Kalibruotas modelis	
Kalibruota pagal Direktyvą 2014/31/ES	III klasė
Maksimali apkrova • Svėrimo diapazonas 1 • Svėrimo diapazonas 2	150 kg 300 kg
Mažiausia apkrova • Svėrimo diapazonas 1 • Svėrimo diapazonas 2	1 kg 2 kg
Smulki gradacija • Svėrimo diapazonas 1 • Svėrimo diapazonas 2	50 g 100 g
Taros diapazonas	300 kg (subtrakcinis)
Tikslumas pradinio kalibravimo metu • Svėrimo diapazonas 1: 0–25 kg • Svėrimo diapazonas 1: 25–100 kg • Svėrimo diapazonas 1: 100–150 kg • Svėrimo diapazonas 2: 0–50 kg • Svėrimo diapazonas 2: 50–200 kg • Svėrimo diapazonas 2: 200–300 kg	± 25 g ± 50 g ± 75 g ± 50 g ± 100 g ± 150 g

17-10-07-655-026c_2026-02S

Nekalibruotas modelis	
Maksimali apkrova	360 kg
Mažiausia apkrova	1 kg
Smulki gradacija	50 g
Taros diapazonas	360 kg (subtrakcinis)
Tikslumas	
• 0–50 kg	± 50 g
• 50–360 kg	± 50 g / ± 0,10 %

12.6 Ūgio matavimas

Matavimo diapazonas, gradacija, tikslumas	
Ūgio matavimas, standartas	
- Matavimo diapazonas su BIA pagalbine stovėjimo priemone - Gradacija	100–220 cm 1 mm
Tikslumas - Matavimo diapazonas 100–200 cm - Matavimo diapazonas > 200–220 cm 20° C aplinkos temperatūra, nėra oro judėjimo, matavimo diapazono aplinkoje nėra jokių trukdančių objektų.	± 5 mm ± 6 mm
Ūgio matavimas, trumpas	
- Matavimo diapazonas su BIA pagalbine stovėjimo priemone - Gradacija	100–200 cm 1 mm
Tikslumas - Matavimo diapazonas 100–180 cm - Matavimo diapazonas > 180–200 cm 20° C aplinkos temperatūra, nėra oro judėjimo, matavimo diapazono aplinkoje nėra jokių trukdančių objektų.	± 5 mm ± 6 mm

Signalai ir balso instrukcijos	
Ultragarstinės galvutės LED „Veikimo būseną“ nuolat šviečia.	Įrenginys paruoštas matavimui.
„Prašome stovėti tiesiai ir žiūrėti tiesiai į priekį.“	Nurodymas pacientui.
Ultragarstinės galvutės LED „Veikimo būseną“ užgesa.	Atliekamas matavimo procesas.
„Nejudėkite. Matavimas prasideda.“	Nurodymas pacientui.
Trumpi garso signalai.	Atliekamas matavimo procesas.
Ilgas garso signalas.	Matavimo procesas baigtas.
„Jūsų svoris yra (...) kg. Jūsų ūgis yra (...) cm. Jūsų BMI (KMI) yra (...).“	Matavimo rezultatų paskelbimas.
„Matavimas baigtas. Nulipkite nuo platformos.“	Nurodymas pacientui.

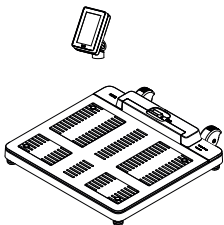
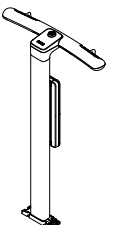
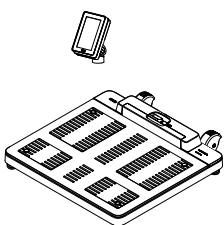
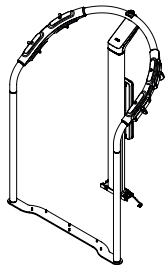
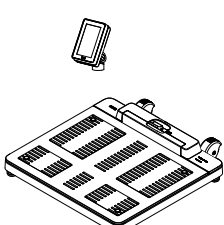
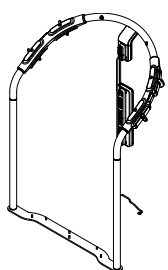
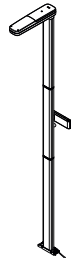
12.7 Kūno sudėties analizė

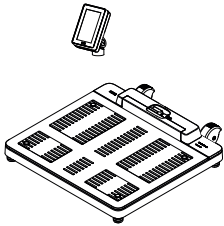
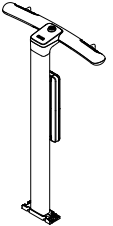
Techniniai duomenys, kūno sudėties analizė	
Matavimo metodas	8 taškų kūno sudėties matavimas
Elektrodų tipas: - Rankų elektrodai, BIA pagalbinė stovėjimo priemonė seca mBCA 550, seca mBCA 549 - Rankų elektrodai, BIA rankena seca mBCA 545, seca mBCA 542 - Kojų elektrodai	2 x 2 pora, chromuotas plastikas 2 x 1 pora, chromuotas plastikas 2 pora, ITO danga
Matavimo dažnis (kHz)	1; 2; 5; 10; 20; 50; 100; 200; 500
Matavimo vertės	Pilnutinė varža (Z), varža (R), reaktyvumas (X _d), fazės kampas (φ)
Fazės kampo matavimo diapazonas	0–20°
Pilnutinės varžos matavimo diapazonas	10–1000 Ω
Matavimo segmentai	Dešinė ranka, kairė ranka, dešinė koja, kairė koja, dešinė kūno pusė, kairė kūno pusė, liemuo
Matavimo srovė	100 μA (+20 %, -50 %)
Matavimo trukmė	maks. 30 s
Tikslumas (dažniai: 1; 2; 5; 10; 20; 50 kHz, segmentai: dešinė kūno pusė, kairė kūno pusė): - Pilnutinė varža (fazės kampas 0°) - Fazės kampas (fazės kampas 0°), varža nuo 200 Ω iki 1000 Ω	± 5 Ω ± 0,5°
Minimalus paciento amžius	5 metai
Paciento ūgis	≥ 130,0 cm
Vertinimo parametrai	Rezultatai įrenginyje nerodomi; žr. programinės įrangos seca analytics 125 naudojimo instrukciją

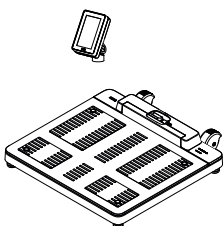
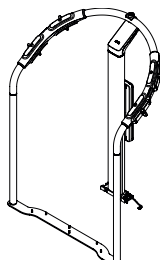
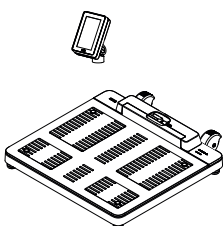
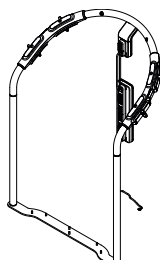
13 PAPILDOMI PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS

Priedai / atsarginė dalis	Prekės numeris
Impulsinis maitinimo šaltinis: 100–240 V~ / 50–60 Hz, 12 V= / 1,5 A / 18 W	68 32 10 273
Brūkšninių kodų skaitytuvas	rekomendaciją rasite adresu www.seca.com
Brūkšninių kodų skaitytuvo laikiklis seca 463	463 0000 009
Figūrėlė „Panda“ seca 459 (nesuderinama su BIA rankena seca mBCA 545/542)	459 0000 009
Lipdukas „Gyvūnai“ seca 487 ultragarsiniam ūgio zondui	487 0045 009
BIA testo rinkinys seca 474	474 0000 009

14 SUDERINAMI SECA PRODUKTAI

Svarstyklės	Pagalbinė stovėjimo priemonė / rankena	Ūgio zondas	Konfigūravimo programinė įranga	Vertinimo programinė įranga
seca Medical, korpuso spalva: baltas				
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 545 545 0017 009	—	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 550 550 0010 009	—	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 550 550 0000 009	 seca 257 , standartinė 257 1714 009 seca 257 , trumpa 257 2914 009	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125

Svarstyklės	Pagalbinė stovėjimo priemonė / rankena	Ūgio zondas	Konfigūravimo programinė įranga	Vertinimo programinė įranga
seca Fitness, korpuso spalva: juodas / antracito				
 seca mBCA 552 552 1333 009	 seca mBCA 542 542 0009 009	—	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125

Svarstyklės	Pagalbinė stovėjimo priemonė / rankena	Ūgio zondas	Konfigūravimo programinė įranga	Vertinimo programinė įranga
seca Fitness, korpuso spalva: juodas / antracito				
 seca mBCA 552 552 1333 009	 seca mBCA 549 549 0133 009	—	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125
 seca mBCA 552 552 1333 009	 seca mBCA 549 549 0033 009	 seca 256 256 1733 009	 seca connect 103 nuo 2.0 versijos	 seca analytics 125

15 ĮRENGINIO UTILIZAVIMAS



Neišmeskite įrenginio su buitinėmis atliekomis. Įrenginį reikia tinkamai utilizuoti kaip elektronines atliekas. Laikykitės atitinkamų nacionalinių taisyklių. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į seca Service adresu **service@seca.com**.

16 GARANTIJA

Defektams, atsiradusiems dėl medžiagų ar gamybos defektų, taikoma dvejų metų garantija nuo pristatymo datos. Ši garantija netaikoma visoms judančioms dalims, tokioms kaip baterijos, laidai, maitinimo šaltiniai, akumuliatoriai ir kt. Defektai, kuriems taikoma garantija, bus pašalinti nemokamai pateikus pirkimo kvitą. Jokios kitos pretenzijos nebegalioja. Klientas yra atsakingas už siuntimo į remonto centrą ir iš jo išlaidas, jei įrenginys yra ne kliento darbo vietoje. Garantinės pretenzijos dėl transportavimo metu patirtų pažeidimų gali būti teikiamos tik tuo atveju, jei transportavimui buvo naudojama visa originali pakuotė, o įrenginys joje buvo pritvirtintas ir apsaugotas pagal originalios pakuotės sąlygas. Todėl prašome išsaugoti visas pakavimo medžiagas.

Garantija negalioja, jei įrenginį atidaro asmenys, neturintys tam aiškaus seca įgaliojimo.

Pateikę garantinę pretenziją, kreipkitės į vietinį seca skyrių arba pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį.

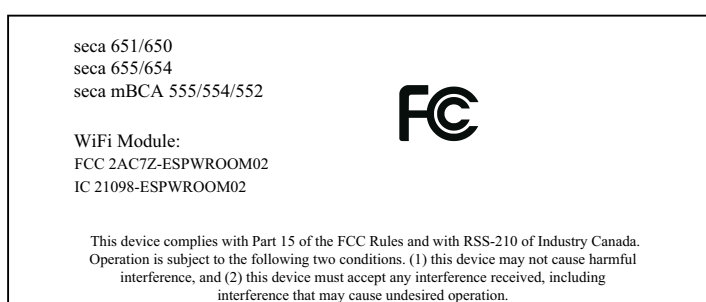
17 ATITIKTIES DEKLARACIJOS

17.1 Europa



Šiuo dokumentu seca gmbh & co. kg pareiškia, kad šis gaminys atitinka taikomų Europos direktyvų ir reglamentų nuostatas. Visą atitikties deklaraciją galite rasti adresu www.seca.com.

17.2 JAV ir Kanada



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca](#) france
[seca](#) united kingdom
[seca](#) north america
[seca](#) schweiz
[seca](#) zhong guo
[seca](#) nihon
[seca](#) mexico
[seca](#) austria
[seca](#) polska
[seca](#) middle east
[seca](#) suomi
[seca](#) américa latina
[seca](#) asia pacific
[seca](#) danmark
[seca](#) benelux
[seca](#) lietuva

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com